

(DE) ACHTUNG!

Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!

(EN) WARNING!

Before assembling, please read carefully the safety instructions!

(NL) LET OP!

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!

(FR) ATTENTION!

Avant le début des travaux de montage, prière de lire attentivement les consignes de sécurité

(IT) ATTENZIONE!

Prima di installare leggere attentamente l'avviso di sicurezza!

(ES) ATENCIÓN!

Antes de comenzar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!

(PL) UWAGA!

Przed przystąpieniem do prac montażowych uważnie należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa!

(FI) HUOMIO!

Ennen asennustöiden aloittamista pyydämme Teitä lukemaan turvaohjeet huolellisesti!

(CZ) POZOR!

Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!

(RU) ВНИМАНИЕ!

До начала монтажных работ внимательно прочтите эти указания по технике безопасности!

(GR) ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν την διεξαγωγή της συναρμολόγησης διαβάστε προσεκτικά τις υποδείξεις ασφαλείας!

(RO) ATENȚIUNE!

A se citi cu atenție indicațiile privind siguranța, înainte de începerea montării!

(BG) ВНИМАНИЕ!

Преди да започнете работите по монтажа прочетете Внимателно указанията за безопасност!

(TR) DİKKAT!

Montaja başlamadan önce güvenli talimatnamesini titizlikle okuyunuz!

(HU) FIGYELEM!

A szerelési munkák megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatásokat!

(SV) OBS!

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar med monteringsarbetena!

(HR) POZOR!

Prije početka montaže molimo pozorno pročitajte sigurnosne naputke!

(SL) POZOR!

Prosim, da pred zacetkom montaze, zaradi varnosti preberete vas navodila, ki so prilozena!

(SK) POZOR!

Pred tým ako začnete robiť montážne práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!

(PT) CUIDADO!

Antes de iniciar os trabalhos de montagem por favor leia atentamente os avisos de segurança!

(BA) POZOR!

Prije početka montaže molimo pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

(LT) DĖMESIO!

Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuv vadovaukitės šia instrukcija!

(ET) HOIATUS!

Enne monteerimist lugege ohutusjuhised tähelepanelikult läbi!

(DA) OBS!

Læs sikkerhedsinformationen nøje, før du monterer produktet!

(NO) ADVARSEL!

Les sikkerhetsinformasjonen nøye før du monterer produktet!

(LV) UZMANĪBU!

Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus!

(SR) UPOZORENJE!

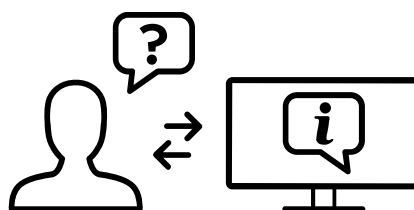
Prije početka montaže, pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

(UK) ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перед розбиранням, будь ласка, уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки!



220-240V ~, 50/60Hz, max. 1800-2000W



reality-leuchten.de/

R082-01



Das Heizgerät verfügt über folgende Merkmale sofern diese auf der schematischen Zeichnung gezeigt werden:



Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Dies gilt auch für die ggf. im Lieferumfang befindlichen Batterien oder Akkus. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.



Das Gerät ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.



Das Gerät ist mit einem Stecker mit Schutzleiteranschluss ausgestattet



Das Gerät verfügt über 3 unterschiedliche Leistungsstufen.



Warnung vor heißer Oberfläche.



Gerät nicht abdecken.

Sicherheitshinweise

■ **Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.**

■ **Dieses Produkt eignet sich nicht als Hauptheizgerät.**

■ Überprüfen Sie, ob das Gerät in einem einwandfreien Zustand geliefert wurde. Bei eventuellen Beschädigungen Gerät nicht anschließen.

■ Vor der Verwendung dieses Produkts ist zu prüfen, ob die Kapazität der Steckdose angemessen ist, ob die im Hausnetz installierte Sicherung ordnungsgemäß funktioniert und die entsprechende Kapazität hat.

■ Bitte prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Netzkabel und der Stecker beschädigt sind.

Das Netzkabel darf nicht verdreht oder gezogen werden.

■ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Komponente ersetzt werden, die beim Hersteller oder dem Kundendienst gekauft wurde. Wenn das Netzkabel des Y-Typs mit einer Spezialschraube befestigt ist, muss es vom Herstellerservice oder ähnlich qualifiziertem Personal repariert werden. Wenn das Produkt ausfällt, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker und schicken Sie das Produkt zur Reparatur an den Kundendienst.

■ Führen Sie während des Gebrauchs keine anderen Fremdkörper in die Abdeckung ein. Wenn sich andere Fremdkörper in dem Heizgerät befinden, sollten diese rechtzeitig entfernt werden, um Gefahren zu vermeiden

■ Nicht in feuchten, brennbaren, staubigen Räumen verwenden.

■ Schalten Sie den Strom aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie gehen.

■ Kinder dürfen dieses Produkt nicht benutzen.

■ Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker ziehen; Ziehen Sie nicht am Stromkabel, sondern am Netzstecker, da es sonst zu einem Kurzschluss, Brand oder Stromschlag kommen kann. Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nasser Hand heraus, es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

■ Das Heizgerät darf nicht direkt unter der Steckdose platziert werden und sollte mindestens 100 cm von brennbaren Materialien entfernt sein, um einen Brand zu verhindern.

■ Das Heizgerät sollte an einem ebenerdigen Ort aufgestellt und nicht an einem Ort verwendet werden, an dem es heftigen und ungleichmäßigen Erschütterungen ausgesetzt ist. Wenn sich das Gebläse nach dem Start nicht dreht oder ohne Wind ausbläst, sollte es sofort außer Betrieb genommen und der Grund dafür überprüft oder rechtzeitig zur Reparatur an den Kundendienst geschickt werden.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Warnungen

■ Verwenden Sie das Heizgerät nicht im Badezimmer, in der Nähe des Duschkopfes oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.

■ Tiere dürfen sich nicht wärmen, und ältere Menschen, Kinder und Menschen, die nicht für sich selbst sorgen können, dürfen das Gerät nicht benutzen.

- Kleider und andere Gegenstände nicht trocknen, nicht abdecken, brennbare und explosive Gegenstände fernhalten, wenn sie benutzt werden.

Wartung

- Bitte unterbrechen Sie die Stromversorgung vor Wartungsarbeiten.
- Überprüfen und reinigen Sie Bauteile regelmäßig zur Vermeidung von Verbrennungen, Rauchentwicklung und Gefahren.
- Wenn die Oberfläche verschmutzt ist, kann sie mit einem weichen, mit Reinigungsmittel benetztem Tuch abgewischt werden. Chemische Lösungsmittel wie Benzin und Toluol sind nicht erlaubt. Nicht in Wasser waschen.
- Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, säubern Sie es zuerst, packen Sie es dann in den Verpackungskarton, lagern Sie es an einem ebenen und trockenen Ort und üben Sie keinen Druck darauf aus.

Inbetriebnahme

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose an
- Achten Sie darauf, dass die Schutzart der Steckdose, an der das Gerät angeschlossen wird, mindestens 10 Ampere beträgt!
- Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige und ebene Fläche.
- Der Abstand vom Luftauslassgitter zur nächsten Wand sollte mindestens 1 m betragen.

Montage

ACHTUNG: Wenn Sie das Heizgerät als eigenständiges Gerät verwenden möchten, müssen unbedingt die mitgelieferten Standfüße montiert werden.

Bitte beachten Sie Abbildung 1, die die Unterseite des Gerätes zeigt.

Befestigen Sie die beiden Füße mit den vier Schrauben. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Schrauben. Zu lange Schrauben führen zu Beschädigungen.

Funktionsweise

1. Anleitung zur Montage des Fußes
2. Hier erfolgt die Einstellung der gewünschten Raumtemperatur.

Der Heizkörper bietet 3 Heizstufen:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Die Kontrollleuchte leuchtet, wenn das Gerät aufheizt.

Kontrolle der Raumtemperatur

- Drehen Sie den Thermostatregler auf die höchste Stufe.
 - Die LED leuchtet auf.
 - Ist die gewünschte Raumtemperatur erreicht, drehen Sie den Thermostat-Regler langsam zurück, bis das Gerät abschaltet (Kontrollleuchte erlischt).
- Der Thermostat hält die eingestellte Raumtemperatur, indem er das Gerät ein- und ausschaltet.

Ausschalten

- Drehen Sie den Thermostat auf NULL (0) und bringen Sie den Ausschalter in die Aus-Position, um das Gerät auszuschalten.
- Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose.

Funktionelle Merkmale

- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät bei Überhitzung automatisch abschaltet.
- Das Produkt schaltet sich automatisch ab, wenn es fällt oder kippt.
- Das Produkt verfügt über eine elektronische Raumtemperaturregelung.

Überhitzungsschutz

Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät bei Überhitzung automatisch abschaltet.

- Stellen Sie den Funktionsschalter auf Position „0“ und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Prüfen Sie, ob der Lufteinlass oder -auslass der Heizung blockiert ist. Wenn dies der Fall ist, sollte die Blockade entfernt werden.
- Sollte der Überhitzungsschutz das Gerät kurz darauf wieder abschalten, liegt vermutlich ein Defekt vor. Schalten Sie das Gerät wieder aus und ziehen Sie den Stecker.

Technische Informationen

Leistungsaufnahme: 1800-2000W

The heater has the following features provided they are shown on the schematic drawing:



The product must not be disposed of with household waste. Instead, at the end of its service life the product must be taken to an acceptance point for the recycling of electrical and electronic equipment. This also applies to the batteries and/or rechargeable batteries (if included in the scope of delivery). Please contact your local authority for further information.



The device is only suitable for use in dry indoor areas.



The device is fitted with a plug with protective conductor terminal



The device has 3 different output levels.



Hot surface warning.



Do not cover the device.

Safety information

- **This product is only suitable for well insulated rooms or for occasional use.**
 - **This product is not suitable as a main heating device.**
 - Check that the equipment has been delivered in perfect condition. If it has suffered any damage, do not connect the equipment to the powersupply.
 - Before using this product, check that the capacity of the socket outlet is adequate, that the fuse installed in the home network is working properly and has the appropriate capacity.
 - Before use, please check whether the power cord and plug are damaged.
- The power cord must not be twisted or pulled.
- If the power cord is damaged, it must be replaced with a special cord or a special component purchased from the manufacturer or maintenance department. If the y-type power cord is fastened with a special screw, it must be operated by the manufacturer and his service or similar qualified personnel. If the product breaks down, please unplug the power cord immediately and send the product to the maintenance department for repair.
 - Do not insert other foreign objects into the cover during use. If there are other foreign objects in the heater, they should be removed in time to avoid danger
 - Do not use in damp, flammable, dust more space.
 - Turn off the power and unplug when you leave.
 - Children are not allowed to use this product.
 - Turn off the power before unplugging; Do not pull the power cord, should unplug the power plug, otherwise it will cause short circuit, fire, electric shock. Do not pull out the power plug with wet hand, there is a danger of electric shock.
 - The heater should not be placed directly under the power socket and should be at least 100cm away from the combustible to prevent fire.
 - The heater should be placed in a flat place and not used in a place where shaking is violent and uneven. If the fan does not turn or blows out without wind after starting, it should stop using immediately and check the reason or send it to the maintenance department for repair in time.

Keep all safety instructions and instructions for future reference.

Warnings

- Do not use this heater in the bathroom, near the shower head or around the swimming pool.
- Animals are not allowed to warm, and the elderly, children and people who cannot take care of themselves are not allowed to use

- Do not dry clothes and other articles, do not cover them, stay away from inflammable and explosive articles when used.

Maintenance

- Please cut off the power supply before maintenance
- Check and clean the components frequently to avoid burning, smoking and danger.
- If the surface is dirty, it can be wiped with a soft cloth stained with detergent. Chemical solvents such as gasoline and toluene are not allowed. Do not wash in water.
- If it is not used for a long time, clean it up first, then pack it into the packing box, store it in a flat and dry place, and do not apply pressure on it.

Commissioning

- Only connect the device to a properly installed safety socket
- Make sure that the degree of protection of the socket to which the device is connected is of at least 10 ampere!
- Place the device on a heat-resistant and level surface.
- The distance from the air outlet grille to the nearest wall should be at least 1 m.

Assembly

CAUTION: If you would like to use the heater as a stand-alone device, it is essential to install the feet supplied.

Please note illustration 1, which shows the underside of the device.

Attach the two feet with the four screws. Use only the supplied screws. Too long screws lead to damage.

Operation

1. Instructions for assembling the foot
2. The desired room temperature is set here.

The radiator offers 3 heating levels:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

The control lamp lights up when the device is heating up.

Controlling Room Temperature

- Turn the thermostat control knob to the highest level.
 - The LED will light up.
 - Once the desired room temperature is reached, turn the thermostat control knob slowly back until the device shuts off (control lamp goes off).
 - The thermostat maintains the set room temperature by switching the device on and off.

Switching off

- Turn the thermostat to ZERO (0) and slide the power switch to the off position to turn off the unit.
- Remove the plug from the socket after use.

Functional characteristics

- The device is equipped with an overheating protection that switches the device automatically off in case of overheating.
- The product has the function of self-power-off protection when it falls or tilts.
- The product has electronic room temperature control.

Overheating Protection

The device is equipped with an overheating protection that switches the device automatically off in case of overheating.

- Shift the function switch to „0“ position and pull out plug out of the socket. Let the device cool down for about 10 minutes before using it again.
- Check if the air inlet or outlet of the heater is blocked. If this is the case, the blockage should be removed.
- Should the overheating protection shut the device off again shortly after, there is probably a defect. Switch off the device again and pull out the plug.

Technical Information

Power Rating: 1800-2000W

L'appareil de chauffage présente les caractéristiques suivantes, pour autant qu'elles soient représentées sur le dessin schématique :



Ne pas jeter le produit dans les ordures ménagères. À la fin de sa durée de vie, il doit être apporté à un point de récupération des déchets destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. C'est également valable pour les piles ou les accus éventuellement fournis avec la livraison. Merci de consulter votre administration municipale compétente pour les adresses de ces points.



L'appareil est exclusivement réservé à un usage intérieur et au sec.



L'appareil est équipé d'un câble d'alimentation relié à la terre.



L'appareil dispose de trois vitesses différentes.



Avertissement de surface chaude.



Ne couvrez pas l'appareil.

Consignes de sécurité

- **Ce produit ne convient que pour les pièces bien isolées ou pour un usage occasionnel.**
- **Ce produit ne convient pas comme appareil de chauffage principal.**
- Vérifiez que le chauffage a été livré en parfait état. S'il a subi des dommages, ne le connectez pas à l'alimentation électrique.

■ Avant d'utiliser ce produit, il convient de vérifier si la capacité de la prise de courant est appropriée, si le fusible installé sur le réseau domestique fonctionne correctement et s'il a la capacité adéquate.

■ Avant utilisation, veuillez vérifier si le cordon d'alimentation et la prise sont endommagés.

Le cordon d'alimentation ne doit pas être tordu ou tiré

■ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou un composant spécial acheté auprès du fabricant ou du service de maintenance. Si le cordon d'alimentation en Y est fixé à l'aide d'une vis spéciale, il doit être manipulé exclusivement par le fabricant et son service technique ou du personnel qualifié similaire. Si le produit tombe en panne, veuillez débrancher le cordon d'alimentation immédiatement et envoyer le produit au service de maintenance pour réparation.

■ N'insérez pas d'autres objets étrangers dans le couvercle pendant l'utilisation. S'il y a d'autres objets étrangers dans l'appareil de chauffage, ils doivent être retirés à temps pour éviter tout danger

■ Ne l'utilisez pas dans un espace humide, inflammable et poussiéreux.

■ N'oubliez pas de couper le courant et de débrancher la prise lorsque vous partez.

■ Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser ce produit.

■ Coupez le courant avant de le débrancher ; ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, débranchez la prise, sinon vous risquez de provoquer un court-circuit, un incendie ou de vous électrocuter. Ne retirez pas la prise de courant avec les mains mouillées, il y a un risque d'électrocution.

■ Le chauffage ne doit pas être placé directement sous la prise de courant et doit être éloigné d'au moins 100 cm de tout produit combustible afin d'éviter tout risque d'incendie.

■ Le chauffage doit être placé sur un support plat et ne doit pas être utilisé dans un endroit soumis à des secousses violentes et irrégulières. Si le ventilateur ne tourne pas ou s'éteint après le démarrage, cessez immédiatement de l'utiliser et vérifiez la raison ou envoyez-le au service de maintenance pour réparation.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour de futures consultations.

Avertissements

■ Ne pas utiliser ce chauffage dans une salle de bains, à proximité d'un pommeau de douche ou autour d'une piscine.

■ Ne pas utiliser ce chauffage pour réchauffer ou sécher des animaux, et ne pas le laisser fonctionner sans surveillance en présence d'enfants et de personnes n'étant pas en mesure de prendre soin d'elles-mêmes.

- Ne pas utiliser ce chauffage pour faire sécher des vêtements ou d'autres objets, ne pas le couvrir et le tenir à l'écart de produits inflammables et explosifs lorsqu'il est en marche.

Maintenance

- Veuillez couper l'alimentation électrique avant toute opération de maintenance.
- Vérifiez et nettoyez fréquemment les composants pour éviter les brûlures, la génération de fumée et tout danger.
- Si la surface est sale, elle peut être essuyée avec un chiffon doux imbibé de détergent. Ne pas utiliser de solvants chimiques tels que l'essence et le toluène. Ne pas l'immerger dans l'eau.
- S'il n'est pas utilisé pendant une longue période, nettoyez-le d'abord, puis placez-le dans sa boîte d'emballage, stockez-le dans un endroit plat et sec, et n'exercez pas de pression sur lui.

Mise en service

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de sécurité correctement installée
- Assurez-vous que le degré de protection de la prise à laquelle l'appareil est branché est d'au moins 10 ampères !
- Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur.
- La distance entre la grille de sortie d'air et le mur le plus proche doit être d'au moins 1 m.

Assemblage

ATTENTION : Si vous souhaitez utiliser le radiateur comme appareil autonome, il est indispensable d'installer les pieds fournis.

Veuillez noter l'illustration 1, qui montre le dessous de l'appareil.

Fixez les deux pieds avec les quatre vis. Utilisez uniquement les vis fournies. Des vis trop longues entraînent des dommages.

Fonctionnement

1. Instructions pour assembler le pied
2. Ceci permet de régler la température ambiante souhaitée.

Le radiateur propose 3 niveaux de chauffe :

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Le voyant de contrôle s'allume lorsque l'appareil chauffe.

Contrôle de la température ambiante

- Tournez le bouton de commande du thermostat au niveau le plus élevé.
 - La LED s'allumera.
 - Une fois la température ambiante souhaitée atteinte, tournez lentement le bouton de commande du thermostat vers l'arrière jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne (le voyant de contrôle s'éteint).
 - Le thermostat maintient la température ambiante réglée en allumant et en éteignant l'appareil.

Éteindre

- Tournez le thermostat à ZÉRO (0) et faites glisser l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt pour éteindre l'appareil.
- Retirez la fiche de la prise après utilisation.

Caractéristiques fonctionnelles

- L'appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe qui éteint automatiquement l'appareil en cas de surchauffe.
- Le produit est doté d'une fonction de protection à déclenchement automatique lorsqu'il tombe ou bascule.
- Le produit est doté d'un contrôle électronique de la température ambiante.

Protection contre la surchauffe

L'appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe qui éteint automatiquement l'appareil en cas de surchauffe.

- Mettez le commutateur de fonction en position « 0 » et débranchez la fiche de la prise. Laissez l'appareil refroidir pendant environ 10 minutes avant de l'utiliser à nouveau.
- Vérifiez si l'entrée ou la sortie d'air de l'appareil de chauffage est bloquée. Si tel est le cas, le blocage doit être supprimé.
- Si la protection contre la surchauffe éteint à nouveau l'appareil peu de temps après, il y a probablement un défaut. Éteignez à nouveau l'appareil et débranchez la fiche.

Informations techniques

puissance: 1800-2000W

Het verwarmingselement heeft de volgende kenmerken indien deze op de schematische tekening zijn aangegeven:



Het product mag niet met het huisvuil worden afgevoerd. Het product moet in plaats daarvan aan het einde van zijn levensuur naar een innameplek voor recyclen van elektrische en elektronische apparaten worden gebracht. Dat geldt ook voor de eventueel meegeleverde batterijen of accu's. Informeer naar deze plaats bij uw lokale overheid.



Het apparaat is uitsluitend geschikt voor de werking in droge binnenruimtes.



Het apparaat is uitgerust met een stekker met aardleiding.



Het apparaat beschikt over 3 verschillende vermogenstrappen.



Heet oppervlak waarschuwing.



Dek het apparaat niet af.

Veiligheidsaanwijzingen

- **Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes of voor incidenteel gebruik.**
- **Dit apparaat is niet geschikt als hoofdverwarmingstoestel.**
 - Controleer of de apparatuur in volledige staat is geleverd. Als het apparaat beschadigd is, sluit het dan niet aan op de stroomvoorziening.
 - Alvorens dit product te gebruiken, dient u te controleren of de capaciteit van het stopcontact toereikend is en of de in het thuisnetwerk geïnstalleerde zekering goed werkt en de juiste capaciteit heeft.
- Controleer voor gebruik of het netsnoer en de stekker beschadigd zijn. Het netsnoer mag niet worden gedraaid of getrokken.
 - Als het netsnoer beschadigd is, dan moet het worden vervangen door een speciaal snoer of een speciaal onderdeel dat bij de fabrikant of de onderhoudsafdeling is gekocht. Als het y-type netsnoer met een speciale schroef wordt bevestigd, moet het vooraf door de fabrikant en zijn servicetechnicus of soortgelijk gekwalificeerd personeel worden bediend. Indien het product defect raakt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en stuur het product naar de onderhoudsafdeling voor reparatie.
- Steek tijdens het gebruik geen andere vreemde voorwerpen in de hoes. Als er andere vreemde voorwerpen in de kachel zitten, moeten deze op tijd worden verwijderd om gevaar te voorkomen.
- Niet gebruiken in vochtige, ontvlambare, stofrijke ruimtes.
- Schakel de stroom uit en haal de stekker uit het stopcontact als u weggaat.
- Kinderen mogen dit product niet gebruiken.
- Schakel de stroom uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt; trek niet aan het netsnoer, maar trek de stekker direct uit het stopcontact, anders ontstaat er kortsluiting, brand of een elektrische schok. Trek de stekker nooit met natte handen uit het stopcontact, er bestaat gevaar voor een elektrische schok.
- De straler mag niet direct onder het stopcontact worden geplaatst en moet minstens 100 cm verwijderd zijn van de brandbare stof om brand te voorkomen.
- De straler moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst en niet worden gebruikt waar het ongelijkmatig is en aan eventueel schudden blootgesteld. Als de ventilator na het starten niet of zonder luchtcirculatie draait, dan onmiddellijk stoppen met het gebruik en de oorzaak opsporen of naar de onderhoudsafdeling sturen voor reparatie.

Berg alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst op.

Waarschuwingen

- Gebruik deze straler niet in de badkamer, nabij de douchekop of rond het zwembad.
- Dieren mogen er niet aan opwarmen en ouderen, kinderen en personen die niet voor zichzelf kunnen zorgen, mogen het apparaat niet gebruiken.

- Droog er geen kleding of andere voorwerpen mee, bedek ze niet, blijf bij gebruik uit de buurt van ontvlambare en explosieve voorwerpen.

Onderhoud

- Gelieve de stroomtoevoer af te sluiten alvorens onderhoud uit te voeren
- Controleer en reinig de onderdelen regelmatig om verbranding, roken en gevaar te voorkomen.
- Als het oppervlak vuil is, kan het met een zachte doek met reinigingsmiddel worden afgeveegd. Chemische oplosmiddelen zoals benzine en tolueen zijn niet toegestaan. Niet in water wassen.
- Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, maak het dan eerst schoon, verpak het in de verpakkingendoos, bewaar het op een vlakke en droge plaats en zorg dat er geen druk op uit wordt geoefend.

Ingebruikname

- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd veiligheidsstopcontact
- Zorg ervoor dat de beschermingsgraad van het stopcontact waarop het apparaat wordt aangesloten minimaal 10 ampère is!
- Plaats het apparaat op een hittebestendige en vlakke ondergrond.
- De afstand van het luchtuitlaatrooster tot de dichtstbijzijnde muur moet minimaal 1 m zijn.

Montage

LET OP: Als u de kachel als stand-alone apparaat wilt gebruiken, is het essentieel om de meegeleverde voetjes te installeren.

Let op afbeelding 1, die de onderkant van het apparaat laat zien.

Zet de twee voetjes vast met de vier schroeven. Gebruik alleen de meegeleverde schroeven. Te lange schroeven leiden tot schade.

Bediening

1. Instructies voor het monteren van de voet
2. De gewenste kamertemperatuur wordt hier ingesteld.

De radiator biedt 3 verwarmingsniveaus:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Het controlelampje brandt als het apparaat aan het opwarmen is.

Kamertemperatuur regelen

- Draai de regelknop van de thermostaat naar het hoogste niveau.
 - De LED zal oplichten.
 - Zodra de gewenste kamertemperatuur is bereikt, draait u de regelknop van de thermostaat langzaam terug totdat het apparaat uitgaat (controlelampje gaat uit).
 - De thermostaat handhaaft de ingestelde kamertemperatuur door het apparaat in en uit te schakelen.

Uitschakelen

- Draai de thermostaat naar NUL (0) en schuif de aan/uit-schakelaar naar de uit-stand om het apparaat uit te schakelen.
- Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact.

Functionele kenmerken

- Het apparaat is voorzien van een oververhittingsbeveiliging die het apparaat bij oververhitting automatisch uitschakelt.
- Het apparaat schakelt vanzelf uit wanneer het valt of kantelt.
- Het apparaat heeft een elektronische kamertemperatuurregeling.

Oververhittingsbeveiliging

Het apparaat is voorzien van een oververhittingsbeveiliging die het apparaat bij oververhitting automatisch uitschakelt.

- Zet de functieschakelaar in de stand „0“ en trek de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat ongeveer 10 minuten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.
- Controleer of de luchtinlaat of -uitlaat van de kachel is geblokkeerd. Als dit het geval is, moet de verstopping worden verwijderd.
- Mocht de oververhittingsbeveiliging het apparaat kort daarna weer uitschakelen, dan is er waarschijnlijk sprake van een defect. Schakel het apparaat weer uit en trek de stekker eruit.

Technische informatie

Energieverbruik: 1800-2000W

Il riscaldatore presenta le seguenti caratteristiche, se indicate nel disegno schematico:



Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Al termine della sua durata il prodotto deve essere consegnato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Questo vale anche per le batterie o gli accumulatori contenuti nel volume di fornitura. La preghiamo di informarsi sui punti di raccolta presso le autorità comunali competenti.



Il dispositivo è esclusivamente indicato all'utilizzo in ambienti interni asciutti.



Il dispositivo è dotato di una spina con allacciamento per conduttore di protezione.



Il dispositivo dispone di 3 diversi livelli di potenza.



Attenzione: superficie calda.



Non coprire il dispositivo.

Avvertenze di sicurezza

- **Questo prodotto è ideale solo per ambienti ben ventilati o per uso occasionale.**
- **Questo prodotto non è ideale come dispositivo di riscaldamento principale.**
- Verificare che l'apparecchio sia stato consegnato in perfetta condizione. Nel caso in cui abbia subito qualsiasi danno, non collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica.
- Prima di utilizzare questo prodotto, verificare che la capacità della presa di corrente sia adeguata, che il fusibile installato nella rete domestica funzioni correttamente e abbia la capacità appropriata.
- Prima dell'uso, controllare se il cavo di alimentazione e la spina sono danneggiati.
Il cavo di alimentazione non deve essere attorcigliato o tirato.
- Se il cavo di alimentazione viene danneggiato, deve essere sostituito con un cavo speciale o un componente speciale acquistato dal fabbricante o dal reparto di manutenzione. Se il cavo di alimentazione di tipo a y è fissato con una vite speciale, deve essere controllato dal fabbricante e dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato. Se il prodotto si rompe, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e inviare il prodotto al reparto manutenzione per la riparazione.
- Do not insert other foreign objects into the cover during use. If there are other foreign objects in the heater, they should be removed in time to avoid danger
- Non utilizzare in ambienti umidi, infiammabili o particolarmente polverosi.
- Spegner l'alimentazione e scollegare la spina quando si esce dall'ambiente.
- Ai bambini non è consentito utilizzare questo prodotto.
- Spegner l'alimentazione prima di scollegare; Non tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo, in caso contrario esiste il rischio di cortocircuito, incendio, scossa elettrica. Non tirare il cavo di alimentazione con le mani bagnate, esiste il rischio di scossa elettrica.
- Il riscaldatore non deve essere posizionato direttamente sotto la presa di alimentazione e deve trovarsi ad almeno 100 cm di distanza dal combustibile al fine di evitare il rischio d'incendio.
- Il riscaldatore deve essere posizionato su una superficie piana e in un luogo dove non esiste il rischio di scosse violente. Se il ventilatore non gira oppure gira ma non fuoriesce aria, occorre smettere di utilizzare il prodotto immediatamente e verificare la causa, oppure inviare il prodotto al reparto manutenzione per la riparazione.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per una consultazione futura.

Avvertenze

- Non utilizzare questo riscaldatore in bagno, vicino al soffione della doccia o vicino alla piscina.
- Non consentire agli animali di avvicinarsi al prodotto e i bambini e le persone anziane non autosufficienti non devono utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare il prodotto per asciugare indumenti ed altri oggetti, tenere a debita distanza oggetti infiammabili e esplosivi durante il suo utilizzo.

Manutenzione

- Scollegare dall'alimentazione elettrica prima di eseguire le operazioni di manutenzione
- Controllare e pulire i componenti regolarmente per evitare incendi, la fuoriuscita di fumo e pericoli.
- Per pulire la superficie del prodotto utilizzare un panno morbido e detergente. I solventi chimici come la benzina e toluene non sono consentiti. Non lavare in acqua.
- Se il prodotto non viene utilizzato per lunghi periodi, per prima cosa occorre pulirlo, quindi deve essere riposto nel suo imballo originale e conservato in un luogo piano e asciutto ed evitare di esercitare pressione su di esso.

Messa in funzione

- Collegare il dispositivo solo a una presa di sicurezza correttamente installata
- Assicurarsi che il grado di protezione della presa a cui è collegato il dispositivo sia di almeno 10 ampere!
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e resistente al calore.
- La distanza dalla griglia di uscita dell'aria alla parete più vicina deve essere di almeno 1 m.

Montaggio

ATTENZIONE: Se si desidera utilizzare il riscaldatore come dispositivo autonomo, è essenziale installare i piedini in dotazione.

Si prega di notare l'illustrazione 1, che mostra la parte inferiore del dispositivo.

Fissare i due piedini con le quattro viti. Utilizzare solo le viti in dotazione. Viti troppo lunghe provocano danni.

Funzionamento

1. Istruzioni per il montaggio del piedino
2. La temperatura desiderata per l'ambiente viene impostata qui.

Il radiatore offre 3 livelli di riscaldamento:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

La spia di controllo si accende quando il dispositivo si sta riscaldando.

Controllo della temperatura ambiente

- Ruotare la manopola di controllo del termostato al livello più alto.
 - Il LED si accende.
 - Una volta raggiunta la temperatura ambiente desiderata, ruotare lentamente la manopola di comando del termostato fino allo spegnimento del dispositivo (la spia di controllo si spegne).
 - Il termostato mantiene la temperatura ambiente impostata accendendo e spegnendo il dispositivo.

Spegnimento

- Portare il termostato su ZERO (0) e far scorrere l'interruttore di alimentazione in posizione off per spegnere l'unità.
- Rimuovere la spina dalla presa dopo l'uso.

Caratteristiche funzionali

- Il dispositivo è dotato di una protezione contro il surriscaldamento che spegne automaticamente il dispositivo in caso di surriscaldamento.
- Il prodotto dispone di una funzione di spegnimento automatico di sicurezza quando cade o si inclina.
- Il prodotto ha un controllo elettronico della temperatura ambiente.

Protezione da surriscaldamento

Il dispositivo è dotato di una protezione contro il surriscaldamento che spegne automaticamente il dispositivo in caso di surriscaldamento.

- Spostare l'interruttore di funzione in posizione "0" ed estrarre la spina dalla presa. Lascia raffreddare il dispositivo per circa 10 minuti prima di riutilizzarlo.
- Controllare se l'ingresso o l'uscita dell'aria del riscaldatore è ostruita. Se questo è il caso, il blocco deve essere rimosso.
- Se la protezione contro il surriscaldamento spegne nuovamente il dispositivo poco dopo, è probabile che sia presente un difetto. Spegnerne nuovamente il dispositivo ed estrarre la spina.

Technical Information

Potenza assorbita: 1800-2000W

El calentador tiene las siguientes características si se muestran en el dibujo esquemático:



El producto no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe entregarse en un centro de reciclado de equipos eléctricos y electrónicos al finalizar su vida útil. Esto también es aplicable para las pilas o baterías incluidas en la entrega. Por favor, pregunte por este centro en su administración local responsable.



El aparato está diseñado exclusivamente para su uso en espacios cerrados y secos.



El aparato está equipado con un enchufe con toma de tierra.



El aparato dispone de 3 velocidades.



Aviso de superficie caliente.



No cubra el dispositivo.

Información de seguridad

■ **Este producto solo es apto para habitaciones bien ventiladas y para uso ocasional.**

■ **Este producto no es apto como dispositivo de calefacción principal.**

■ Compruebe que el equipo se haya entregado en perfectas condiciones. Si ha sufrido algún daño, no lo conecte a la red eléctrica.

■ Antes de utilizar este producto, compruebe que la capacidad de la toma de corriente es la adecuada, que el fusible instalado en la red doméstica funciona correctamente y tiene la capacidad apropiada.

■ Antes de usar, compruebe si el cable de alimentación y el enchufe están dañados.

El cable de alimentación no se debe torcer ni tirar.

■ Si el cable de corriente está dañado, debe reemplazarse por un cable especial o un componente especial del fabricante o del departamento de mantenimiento. Si el cable de corriente de tipo y se aprieta con un tornillo especial y debe manipularlo el fabricante y su servicio o personal similar cualificado. Si el producto se avería, por favor, desenchufe el cable de corriente inmediatamente y envíe el producto al departamento de mantenimiento para su reparación.

■ No inserte otros objetos extraños en la cubierta durante el uso. Si hay otros objetos extraños en el calentador, deben retirarse a tiempo para evitar peligros.

■ Evite su uso en espacios húmedos, inflamables o con polvo.

■ Apague y desenchufe cuando se vaya.

■ Los niños no tienen permitido utilizar este producto.

■ Apague la corriente antes de desenchufar; No tire del cable de corriente, desenchufe, en caso contrario podría causar un cortocircuito, fuego o un electrochoque. No tire del enchufe con las manos mojadas, hay un peligro de electrochoque.

■ El calefactor no debe colocarse directamente bajo el enchufe y debe estar al menos a 100 cm del combustible para evitar el fuego.

■ El calefactor debe colocarse en un lugar plano y no debe usarse en un lugar desigual o con sacudidas violentas. Si el ventilador no se enciende o no genera aire al encenderlo, deberá dejar de usarlo de inmediato y comprobar la razón o enviarlo al departamento de mantenimiento para su reparación.

Conserve todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones.

Advertencias

■ No use este calefactor en el baño, cerca de la ducha o junto a la piscina.

■ No deje que los animales se acerquen, y cualquier persona, mayor o niño que no pueda valerse por sí misma tiene prohibido el uso

- No lo use para secar ropa u otros artículos, no lo cubra y manténgalo alejado de artículos inflamables o explosivos mientras lo utiliza.

Mantenimiento

- Por favor, corte el suministro de corriente antes de realizar el mantenimiento
- Compruebe y limpie los componentes con frecuencia para evitar riesgos de incendio, humo o peligro.
- Si la superficie está sucia, puede limpiarse con un paño suave con detergente. Los disolventes químicos como la gasolina o el tolueno no se permiten. No lo lave con agua.
- Si no se usa durante mucho tiempo, límpielo primero y luego colóquelo en su caja. Almacénelo en un lugar plano y seco y no le aplique presión.

Puesta en marcha

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de seguridad correctamente instalada
- ¡Asegúrese de que el grado de protección de la toma a la que está conectado el dispositivo sea de al menos 10 amperios!
- Coloque el dispositivo sobre una superficie nivelada y resistente al calor.
- La distancia desde la rejilla de salida de aire hasta la pared más cercana debe ser de al menos 1 m.

Montaje

PRECAUCIÓN: Si desea utilizar el calefactor como un dispositivo independiente, es esencial instalar los pies suministrados.

Tenga en cuenta la ilustración 1, que muestra la parte inferior del dispositivo.

Fije los dos pies con los cuatro tornillos. Utilice únicamente los tornillos suministrados. Los tornillos demasiado largos provocan daños.

Funcionamiento

1. Instrucciones para montar el pie.
2. La temperatura deseada para la habitación se establece aquí.

El radiador ofrece 3 niveles de calefacción:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

La lámpara de control se enciende cuando el dispositivo se está calentando.

Control de la temperatura ambiente

- Gire la perilla de control del termostato al nivel más alto.
 - El LED se encenderá.
 - Una vez que se alcance la temperatura ambiente deseada, gire la perilla de control del termostato lentamente hacia atrás hasta que el dispositivo se apague (la lámpara de control se apaga).
 - El termostato mantiene la temperatura ambiente establecida encendiendo y apagando el dispositivo.

Apagando

- Gire el termostato a CERO (0) y deslice el interruptor de encendido a la posición de apagado para apagar la unidad.
- Retire el enchufe de la toma de corriente después de su uso.

Características funcionales

- El dispositivo está equipado con una protección contra sobrecalentamiento que lo apaga automáticamente en caso de sobrecalentamiento.
- El producto tiene la función de protección de apagado automático cuando se caiga o se incline.
- El producto tiene control de temperatura de habitación electrónico.

Protección contra sobrecalentamiento

El dispositivo está equipado con una protección contra sobrecalentamiento que lo apaga automáticamente en caso de sobrecalentamiento.

- Mueva el interruptor de función a la posición „0“ y extraiga el enchufe de la toma. Deje que el dispositivo se enfríe durante unos 10 minutos antes de volver a usarlo.
- Compruebe si la entrada o salida de aire del calentador está bloqueada. Si este es el caso, el bloqueo debe eliminarse.
- Si la protección contra sobrecalentamiento vuelve a apagar el dispositivo poco después, es probable que haya un defecto. Apague el dispositivo nuevamente y desconecte el enchufe.

Información técnica

Potencia suministrada: 1800-2000W

Grzejnik posiada następujące cechy, jeśli są one pokazane na rysunku schematycznym:



Produktu nie wolno utylizować z odpadami z gospodarstw domowych. Zamiast tego produkt należy pod koniec okresu jego użytkowania przekazać do punktu zbiorczego zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dotyczy to również baterii i akumulatorów, które ewentualnie są w zakresie dostawy. Proszę w tym zakresie zasięgnąć informacji we właściwej administracji komunalnej.



Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do eksploatacji w suchych wnętrzach.



Urządzenie wyposażone jest w wtyczkę z przyłączem przewodu ochronnego



Urządzenie posiada 3 różne poziomy mocy.



Ostrzeżenie o gorącej powierzchni.



Nie przykrywać urządzenia.

Wskazówki bezpieczeństwa

- **Ten produkt nadaje się tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do sporadycznego użytku.**
 - **Nie jest odpowiedni do używania jako główne urządzenie grzewcze.**
 - Sprawdź czy urządzenie zostało dostarczone w nienagannym stanie. Jeśli uległo jakimś uszkodzeniom, to nie podłączaj go do zasilania.
 - Przed użyciem tego produktu należy sprawdzić, czy pojemność gniazdka jest odpowiednia, czy bezpiecznik zainstalowany w sieci domowej działa prawidłowo i ma odpowiednią pojemność.
 - Przed użyciem sprawdź, czy przewód zasilający i wtyczka nie są uszkodzone.
- Nie wolno skręcać ani ciągnąć przewodu zasilającego.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, to należy go wymienić na specjalny przewód lub specjalny element zakupiony u producenta lub w dziale serwisu. Jeśli przewód zasilający typu Y jest przymocowany specjalną śrubą, to musi być serwisowany przez producenta i jego serwis lub podobny personel wykwalifikowany. Jeśli produkt się uszkodzi, to należy natychmiast odłączyć przewód zasilający i przesłać produkt do działu serwisu w celu naprawy.
 - Nie wkładaj innych ciał obcych do pokrywy podczas użytkowania. Jeśli w grzejniku znajdują się inne ciała obce, należy je usunąć na czas, aby uniknąć niebezpieczeństwa
 - Nie używać w wilgotnym, zagrożonym zapłonem i zapyłonym otoczeniu.
 - Wyłącz zasilania i odłącz od gniazdka, gdy odchodzisz.
 - Używanie tego produktu przez dzieci jest niedozwolone.
 - Wyłączyć zasilanie przed wyjęciem wtyczki; Nie ciągnąć za przewód zasilający, należy odłączyć wtyczkę, w przeciwnym razie może to spowodować zwarcie, pożar, porażenie prądem. Nie wyciągać wtyczki sieciowej mokrymi rękami, bo istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem.
 - Grzejnik nie powinien być umieszczany bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym i aby zapobiec pożarowi powinien znajdować się on co najmniej 100 cm od palnych materiałów,.
 - Grzejnik należy umieścić na płaskiej powierzchni i nie używać w miejscu nierównym, w którym występuje gwałtowne trzęsienie. Jeśli wentylator po uruchomieniu nie obraca się lub daje nawiewu, to należy natychmiast przerwać pracę i sprawdzić przyczynę lub wysłać go do działu serwisu w celu naprawy.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować na przyszłość.

Uwaga:

- Nie używać tego grzejnika w łazience, w pobliżu głowicy prysznicowej lub wokół basenu.
- Zwierzętom nie wolno się ogrzewać a osoby starsze, dzieci i osoby niesprawne nie mogą z niego korzystać

- Nie prażyć ubrań i innych przedmiotów, nie przykrywać ich i trzymać z dala od przedmiotów łatwopalnych i wybuchowych, jeśli są używane.

Konserwacja

- Przed konserwacją należy odłączyć zasilanie
- Sprawdzaj często i czyść elementy by uniknąć przypalenia, dymienia i zagrożeń.
- Jeśli powierzchnia jest zabrudzona, to można ją przetrzeć miękką szmatką zwilżoną detergentem. Rozpuszczalniki chemiczne, takie jak benzyna i toluen, są niedozwolone. Nie myć w wodzie.
- Jeśli ma nie być używany przez dłuższy czas, to należy go najpierw wyczyścić, a następnie zapakować do pudełka i przechowywać w płaskim i suchym miejscu, nie wywierając na niego nacisku.

Uruchomienie

- Podłącz urządzenie tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazda bezpieczeństwa
- Upewnij się, że stopień ochrony gniazda, do którego jest podłączone urządzenie wynosi co najmniej 10 amperów!
- Umieść urządzenie na żaroodpornej i równej powierzchni.
- Odległość od kratki wylotu powietrza do najbliższej ściany powinna wynosić co najmniej 1 m.

Montaż

UWAGA: Jeśli chcesz używać grzejnika jako samodzielnego urządzenia, konieczne jest zamontowanie dostarczonych nóżek.

Proszę zwrócić uwagę na ilustrację 1, która przedstawia spód urządzenia.

Przymocuj dwie nóżki za pomocą czterech śrub. Używaj tylko dostarczonych śrub. Zbyt długie śruby prowadzą do uszkodzenia.

Działanie

1. Instrukcja montażu stopy
2. Tu ustawia się pożądaną temperaturę pomieszczenia.

Grzejnik oferuje 3 stopnie grzania:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Lampka kontrolna zapala się, gdy urządzenie się nagrzewa.

Kontrolowanie temperatury w pomieszczeniu

- Przekręć pokrętkę termostatu na najwyższy poziom.
 - Zaświeci się dioda LED.
 - Po osiągnięciu żądanej temperatury pokojowej powoli przekręć pokrętkę termostatu z powrotem, aż urządzenie się wyłączy (zgaśnie lampka kontrolna).
 - Termostat utrzymuje zadaną temperaturę pokojową włączając i wyłączając urządzenie.

Wyłączanie

- Ustaw termostat na ZERO (0) i przesunąć wyłącznik zasilania do pozycji wyłączonej, aby wyłączyć urządzenie.
- Po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Cechy funkcjonalne

- Urządzenie wyposażone jest w zabezpieczenie przed przegrzaniem, które automatycznie wyłącza urządzenie w przypadku przegrzania.
- Produkt posiada funkcję samowylączenia w przypadku upadku lub przechylenia.
- Produkt posiada elektroniczną regulację temperatury w pomieszczeniu.

Ochrona przed przegrzaniem

Urządzenie wyposażone jest w zabezpieczenie przed przegrzaniem, które automatycznie wyłącza urządzenie w przypadku przegrzania.

- Ustaw przełącznik funkcji w pozycji „0” i wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Pozwól urządzeniu ostygnąć przez około 10 minut przed ponownym użyciem.
- Sprawdź, czy wlot lub wylot powietrza nagrzewnicy nie jest zablokowany. W takim przypadku blokadę należy usunąć.
- Jeżeli ochrona przed przegrzaniem ponownie wyłączy urządzenie wkrótce po tym, prawdopodobnie wystąpiła usterka. Ponownie wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę.

Informacje techniczne

Pobór mocy: 1800-2000W

Lämmittimessä on seuraavat ominaisuudet, jos ne näkyvät kaaviopiirustuksessa:



Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sen sijaan tuote on käytöstä poistamisen jälkeen toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteita vastaanottavaan kierrätyspisteeseen. Tämä koskee myös mahdollisesti toimitussisältöön kuuluvia paristoja ja akkuja. Selvitä kierrätyspisteen sijainti asiasta vastaavalta taholta kunnaltasi.



Laitte soveltuu käytettäväksi vain kuivissa sisätiloissa.



Laitte on varustettu suojamaadoitetulla pistokkeella



Laitteessa on 3 erilaista tehotasoa.



Varoitus kuumasta pinnasta.



Älä peitä laitetta.

Turvaohjeet

- **Tämä tuote soveltuu käyttöön vain hyvin eristetyissä huoneissa tai satunnaiseen käyttöön.**
 - **Tuote ei sovellu päälämmityslaitteeksi.**
 - Tarkista, että laite on toimitettu täydellisessä kunnossa. Jos se on kärsinyt vaurioita, älä liitä sitä virransyöttöön.
 - Tarkista ennen tämän tuotteen käyttöä, että pistorasian kapasiteetti on riittävä, että kotiverkkoon asennettu sulake toimii oikein ja että sen kapasiteetti on riittävä.
 - Tarkista ennen käyttöä, ovatko virtajohto ja pistoke vaurioituneet.
- Virtajohtoa ei saa vääntää tai vetää.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajalta tai huolto-osastolta hankittuun erikoiskaapeliin tai erikoiskomponenttiin. Y-typin virtajohto on kiinnitetty erikoisruuvilla. Sitä saavat käyttää vain valmistaja ja sen huolto tai vastaavan pätevyyden omaavat henkilöt. Jos tuote rikkoutuu, irrota virtajohto välittömästi pistorasiasta ja lähetä tuote huolto-osastolle korjattavaksi.
 - Älä työnnä muita vieraita esineitä kanteen käytön aikana. Jos lämmittimessä on muita vieraita esineitä, ne tulee poistaa ajoissa vaaran välttämiseksi
 - Älä käytä kosteissa, palavissa tai runsaasti pölyä sisältävissä tiloissa.
 - Katkaise virta ja irrota laite pistorasiasta, kun poistut tilasta.
 - Lapset eivät saa käyttää tätä tuotetta.
 - Katkaise virta ennen virtajohdon irrottamista. Älä vedä virtajohdosta, kun irrotat virtajohdon pistorasiasta, muussa tapauksessa aiheutuu oikosulun, tulipalon tai sähköiskun vaara. Älä vedä pistoketta märillä käsillä, on olemassa sähköiskun vaara.
 - Lämmitintä ei saa asettaa suoraan pistorasian alle ja sen on oltava vähintään 100 cm päässä palavista materiaaleista tulipalon estämiseksi.
 - Lämmitin on asetettava tasaiselle alustalle eikä sitä saa käyttää paikassa, joka on epätasainen tai jossa se altistuu voimakkaalle värinälle. Jos puhallin ei käynnisty tai puhalttaa käynnistytyn jälkeen ilman tuntuvaa virtausta, laitteen käyttö on lopetettava heti ja tarkistettava syy, tai laite on lähetettävä huolto-osastolle korjattavaksi.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

Varoitukset

- Älä käytä tätä lämmitintä makuuhuoneessa, lähellä suihkua tai uima-altaan alueella.
- Laitetta ei saa käyttää eläinten lämmitykseen, eivätkä vanhuksia, lapset ja muut henkilöt, jotka eivät pysty huolehtimaan itsestään, saa käyttää sitä

- Älä kuivaa vaatteita ja muita esineitä, älä peitä laitetta, pidä laite etäällä tulenaroista ja räjähtävistä esineistä, kun sitä käytetään.

Huolto

- Katkaise virransyöttö ennen huoltoa
- Tarkista ja puhdista osat säännöllisesti välttääksesi tulipalot, savun muodostuksen ja vaarat.

■ Jos pinta on likainen, se voidaan pyyhkiä pesuaineella kostutetulla liinalla. Kemialliset liuottimet, kuten bensiini ja tolueeni, eivät ole sallittuja. Älä pese vedellä.

■ Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, puhdista se ensin, pakkaa se alkuperäispakkaukseensa ja säilytä sitä tasaisessa sekä kuivassa paikassa, äläkä kohdista siihen painoa.

Käyttöönotto

- Liitä laite vain oikein asennettuun turvapistorasiaan
- Varmista, että pistorasian, johon laite on kytketty, suojausaste on vähintään 10 ampeeria!

- Aseta laite lämmönkestävälle ja tasaiselle alustalle.
- Etäisyyden ilmanpoistoritilästä lähimpään seinään tulee olla vähintään 1 m.

Kokoaminen

VAROITUS: Jos haluat käyttää lämmitintä erillisenä laitteena, on välttämätöntä asentaa mukana toimitetut jalat.

Huomaa kuva 1, jossa näkyy laitteen alapuoli.

Kiinnitä kaksi jalkaa neljällä ruuvilla. Käytä vain mukana toimitettuja ruuveja. Liian pitkät ruuvit johtavat vaurioihin.

Toiminta

1. Ohjeet jalan kokoamiseen
2. Haluttu huoneenlämpötila asetetaan tästä.

Patteri tarjoaa 3 lämmitystasoa:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Merkkivalo syttyy, kun laite lämpenee.

Huoneen lämpötilan säätely

- Käännä termostaatin säätönuppi korkeimmalle tasolle.
 - LED syttyy.
 - Kun haluttu huoneenlämpötila on saavutettu, käännä termostaatin säätönuppia hitaasti taaksepäin, kunnes laite sammuu (merkkivalo sammuu).
 - Termostaatti ylläpitää asetettua huoneenlämpötilaa kytkemällä laitteen päälle ja pois päältä.

Sammuttamalla

- Käännä termostaatti asentoon ZERO (0) ja katkaise laitteen virta liu'uttamalla virtakytkin off-asentoon.
- Irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen.

Toiminnalliset ominaispiirteet

- Laite on varustettu ylikuumenemissuojalla, joka sammuttaa laitteen automaattisesti ylikuumenemisen sattuessa.

- Tuotteessa on automaattinen virrankatkaisun suojatoiminto, jos se putoaa tai kaatuu.
- Tuotteessa on elektroninen huoneenlämpötilan ohjaus.

Ylikuumenemissuoja

Laite on varustettu ylikuumenemissuojalla, joka sammuttaa laitteen automaattisesti ylikuumenemisen sattuessa.

- Siirrä toimintokytkin "0"-asentoon ja vedä pistoke irti pistorasiasta. Anna laitteen jäähtyä noin 10 minuuttia ennen kuin käytät sitä uudelleen.

- Tarkista, onko lämmittimen ilmanotto- tai ulostuloaukko tukossa. Jos näin on, tukos on poistettava.

- Jos ylikuumenemissuoja sammuttaa laitteen uudelleen hetken kuluttua, kyseessä on todennäköisesti vika. Sammuta laite uudelleen ja vedä pistoke irti.

Tekniset tiedot

tehonkulutus: 1800-2000W

Ohřívač má následující funkce, pokud jsou zobrazeny na schématu:



Produkt nesmí být likvidován prostřednictvím domácího odpadu. Místo toho se produkt na konci své životnosti musí odevzdat na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To se vztahuje i na baterie a akumulátory, které jsou případně součástí dodávky. Prosím, informujte se o daném sběrném místě u vaší příslušné komunální správy.



Zařízení je vhodné výhradně pro provoz v suchých interiérech.



Zařízení je vybaveno zástrčkou se svorkou připojení ochranného vodiče



Zařízení má 3 různé výkonové stupně.



Varování před horkým povrchem.



Přístroj nezakrývejte.

Bezpečnostní pokyny

- **Tento výrobek je vhodný jen do dobře izolovaných místností nebo k příležitostnému používání.**
 - **Tento výrobek není vhodný jako hlavní topné zařízení.**
 - Zkontrolujte, zda bylo zařízení dodáno v bezvadném stavu. Pokud utrpělo jakékoli poškození, nepřipojujte zařízení k elektrickému napájení.
 - Před použitím tohoto výrobku zkontrolujte, zda je kapacita zásuvky dostatečná a zda pojistka instalovaná v domácí síti funguje správně a má odpovídající kapacitu.
 - Před použitím prosím zkontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel a zástrčka.
- Napájecí kabel nesmí být zkroucený nebo tažený.
- Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn za speciální kabel nebo speciální součást zakoupenou u výrobce nebo v oddělení údržby. Je-li napájecí kabel typu Y upevněn speciálním šroubem, musí ho obsluhovat výrobce a jeho servis nebo podobný kvalifikovaný personál. Dojde-li k poškození produktu, okamžitě vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a výrobek odešlete do oddělení údržby k opravě.
- Během používání nekládejte do krytu jiné cizí předměty. Pokud jsou v ohřívači jiné cizí předměty, měly by být včas odstraněny, aby se předešlo nebezpečí
 - Nepoužívejte ve vlhkém, hořlavém ani prašném prostředí.
 - Pokud odcházíte, vypněte přístroj a vytáhněte jeho napájecí kabel ze zásuvky.
 - Tento výrobek nesmí používat děti.
 - Před vytažením ze zásuvky vypněte napájení; při vytahování ze zásuvky netahejte za napájecí kabel, jinak by mohlo dojít ke zkratu, požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Zástrčku nevytahujte mokřima rukama, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
 - Toto topení nesmí být umístěno přímo pod elektrickou zásuvkou a mělo by být nejméně 100 cm od hořlavin, aby nedošlo k požáru.
 - Topné těleso musí být umístěno na rovném místě a nesmí se používat na místech, kde dochází k prudkým a nestejnoměrným otřesům. Jestliže se ventilátor po spuštění neotáčí nebo se po spuštění spálí, aniž by foukal, musí se okamžitě přestat používat a zkontrolovat nebo včas zaslat do oddělení údržby k opravě.

Do budoucna dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a návody.

Upozornění

- Toto topení nepoužívejte v koupelně, poblíž sprchové hlavice ani kolem bazénu.
- Topným tělesem se nesmí ohřívat zvířata a nesmí ho používat starší lidé, děti a lidé, kteří nejsou dostatečně samostatní

- Tímto topením nevysušujte oděvy a jiné předměty, nezakrývejte je, při používání dodržujte dostatečnou vzdálenost od hořlavých a výbušných předmětů.

Údržba

- Před započetím údržby vypněte a odpojte zdroj elektrického napájení
- Pravidelně kontrolujte a čistěte součásti, aby nedošlo k požáru, vzniku kouře a nebezpečí.
- Je-li povrch přístroje znečištěný, lze ho otřít měkkou utěrkou navlhčenou saponátem. Chemická rozpouštědla jako benzín a toluen jsou zakázána. Přístroj neomývejte vodou.
- Pokud se nebude přístroj delší dobu používat, nejprve ho vyčistěte, poté zabalte do balicího krabice, uložte na rovném a suchém místě a nepůsobte na něj tlakem.

Uvedení do provozu

- Zařízení zapojujte pouze do správně nainstalované bezpečnostní zásuvky
- Ujistěte se, že stupeň ochrany zásuvky, do které je zařízení připojeno, je minimálně 10 ampér!
- Umístěte zařízení na tepelně odolný a rovný povrch.
- Vzdálenost od mřížky výstupu vzduchu k nejbližší stěně by měla být alespoň 1 m.

Sestavení

UPOZORNĚNÍ: Pokud chcete používat ohřívač jako samostatné zařízení, je nezbytné nainstalovat dodané nožičky.

Vezměte prosím na vědomí obrázek 1, který ukazuje spodní stranu zařízení.

Upevněte dvě nohy pomocí čtyř šroubů. Používejte pouze dodané šrouby. Příliš dlouhé šrouby vedou k poškození.

Provoz

1. Návod na sestavení nohy
2. Zde se nastavuje požadovaná teplota místnosti.

Radiátor nabízí 3 stupně vytápění:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

kontrola se rozsvítí, když se zařízení zapne.

Ovládání pokojové teploty

- Otočte ovládací knoflík termostatu na nejvyšší úroveň.
 - LED se rozsvítí.
 - Jakmile je dosaženo požadované pokojové teploty, otáčejte pomalu ovládacím knoflíkem termostatu zpět, dokud se zařízení nevypne (kontrolka zhasne).
 - Termostat udržuje nastavenou pokojovou teplotu zapínáním a vypínáním zařízení.

Vypínání

- Otočte termostat do polohy ZERO (0) a posuňte vypínač do polohy vypnuto, abyste jednotku vypnuli.
- Po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Funkční vlastnosti

- Zařízení je vybaveno ochranou proti přehřátí, která v případě přehřátí automaticky vypne zařízení.
- Pro případ pádu nebo převržení má výrobek funkci samočinného vypínání.
- Výrobek je vybaven elektronickou regulací teploty v místnosti.

Ochrana proti přehřátí

Zařízení je vybaveno ochranou proti přehřátí, která v případě přehřátí automaticky vypne zařízení.

- Přepněte přepínač funkcí do polohy „0“ a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Před dalším použitím nechte zařízení asi 10 minut vychladnout.
- Zkontrolujte, zda není ucpaný vstup nebo výstup vzduchu ohřívače. V takovém případě by měla být překážka odstraněna.
- Pokud by ochrana proti přehřátí zařízení krátce poté znovu vypnula, pravděpodobně došlo k závadě. Zařízení opět vypněte a vytáhněte zástrčku.

Technické údaje

Jmenovitý výkon: 1800-2000W

Нагреватель имеет следующие характеристики, если они указаны на схематическом чертеже:



Изделие нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. По истечении срока службы изделия, его необходимо доставить в приемный пункт по переработке электрических и электронных устройств. Данное указание распространяется также на входящие, при необходимости, в комплект поставки батарейки или аккумуляторы. Пожалуйста, узнайте местонахождение приемного пункта в уполномоченном управлении жилищно-коммунального хозяйства.



Прибор предназначен для работы только в сухих внутренних помещениях.



Прибор оснащен штекером с контактом защитного провода



Прибор имеет 3 ступени производительности.



Предупреждение о горячей поверхности.



Не закрывайте изделие.

Указания по технике безопасности

- **Данный прибор может использоваться только в помещениях с хорошей изоляцией или периодически (нерегулярно).**
- **Данное изделие не предназначено для применения в качестве основного отопительного прибора.**
- При получении оборудования убедитесь в отсутствии каких-либо дефектов. В случае обнаружения каких-либо повреждений не подключайте оборудование к источнику питания.
- Перед использованием данного изделия убедитесь, что мощность розетки достаточна, что предохранитель, установленный в домашней сети, работает правильно и имеет соответствующую мощность.
- Перед использованием проверьте, не повреждены ли шнур питания и вилка. Шнур питания нельзя перекручивать или тянуть.
- Шнур питания, в случае его повреждения, необходимо заменить специальным шнуром или компонентом, который был приобретен у изготовителя или в отделе технического обслуживания. Для приборов с креплением шнура питания типа Y: замена шнура может выполняться только изготовителем, представителем его сервисной службы или другим квалифицированным специалистом. В случае поломки изделия немедленно отсоедините шнур питания от сети и обратитесь в отдел технического обслуживания для выполнения ремонта.
- Не вставляйте другие посторонние предметы в крышку во время использования. Если в нагревателе есть другие посторонние предметы, их следует вовремя удалить, чтобы избежать опасности.
- Не допускается эксплуатация изделия вблизи легковоспламеняющихся материалов или в условиях повышенной влажности или запыленности.
- Не забывайте отключать электропитание и отсоединять прибор от сети, когда Вы уходите (из дома).
- Запрещается использование данного изделия детьми.
- Перед отсоединением шнура от сети следует отключить электропитание. При отсоединении шнура питания не тяните за него. Нарушение данного требования может стать причиной короткого замыкания, возгорания и поражения электрическим током. Не отсоединяйте штепсельную вилку мокрой рукой во избежание поражения электрическим током.
- Обогреватель нельзя ставить непосредственно под электрической розеткой. Кроме того, во избежание пожара прибор должен находиться на расстоянии не менее 100 см от каких-либо воспламеняющихся материалов.
- Обогреватель следует размещать на ровной и плоской поверхности. Не допускается его установка в условиях сильной тряски или вибрации. Если после запуска вентилятор не включается или при работе не создает (не нагнетает) потока воздуха, следует немедленно прекратить эксплуатацию изделия с целью выявления причины неисправности или сразу же обратиться в отдел технического обслуживания для выполнения ремонта.

Храните правила техники безопасности и руководства по эксплуатации для последующего их использования.

Предупреждения

- Не используйте обогреватель в ванной комнате, вблизи душевых или около бассейна с водой.
- Запрещается применять изделие для обогрева животных. Также оно не должно использоваться пожилыми людьми, детьми и лицами, которые не в состоянии самостоятельно осуществлять уход за собой.

- Не следует использовать изделие как сушилку для одежды или других предметов. Не накрывайте и не ставьте его вблизи легковоспламеняющихся и взрывоопасных материалов.

Обслуживание

- Обязательно отключайте электропитание перед выполнением каких-либо работ по обслуживанию изделия.
- Почаще проверяйте и выполняйте очистку компонентов изделия во избежание ожогов, появления дыма и возникновения опасных ситуаций.
- В случае загрязнения изделия его поверхность можно протирать мягкой тканью, смоченной моющим средством. Не допускаются использования химических растворителей, таких как бензин и толуол. Не мыть в воде.
- Если изделие не используется в течение длительного времени, сначала следует его очистить, затем упаковать в упаковочную коробку и поставить на плоскую ровную поверхность. Хранить в сухом месте. Не подвергать каким-либо нагрузкам.

Ввод в эксплуатацию

- Подключайте устройство только к правильно установленной безопасной розетке.
- Убедитесь, что степень защиты розетки, к которой подключено устройство, не менее 10 ампер!
- Поместите устройство на термостойкую и ровную поверхность.
- Расстояние от воздуховыпускной решетки до ближайшей стены должно быть не менее 1 м.

Порядок сборки

ВНИМАНИЕ: Если вы хотите использовать обогреватель как автономное устройство, необходимо установить прилагаемые ножки.

Обратите внимание на рисунок 1, на котором показана нижняя сторона устройства.

Закрепите две ножки четырьмя винтами. Используйте только прилагаемые винты. Слишком длинные винты приводят к повреждению.

Эксплуатация

1. Инструкция по сборке стопы
2. Здесь выполняется настройка необходимой температуры в помещении.

Радиатор предлагает 3 уровня нагрева:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Контрольная лампа загорается, когда устройство нагревается.

Контроль комнатной температуры

- Поверните ручку управления термостатом на самый высокий уровень.
- Светодиод загорится.
- Как только будет достигнута желаемая температура в помещении, медленно поворачивайте ручку термостата назад до тех пор, пока устройство не выключится (контрольная лампочка не погаснет).
- Термостат поддерживает заданную температуру в помещении, включая и выключая устройство.

Выключение

- Поверните термостат на НОЛЬ (0) и сдвиньте выключатель питания в положение «выключено», чтобы выключить устройство.
- Выньте вилку из розетки после использования.

Функциональные характеристики

- Устройство оснащено защитой от перегрева, которая автоматически отключает устройство в случае перегрева.
- Изделие имеет защитную функцию самоотключения (питания) при падении или опрокидывании.
- Изделие оснащено системой электронного контроля температуры в помещении.

Защита от перегрева

Устройство оснащено защитой от перегрева, которая автоматически отключает устройство в случае перегрева.

- Переведите функциональный переключатель в положение «0» и вытащите вилку из розетки. Дайте устройству остыть в течение примерно 10 минут, прежде чем использовать его снова.
- Проверьте, не заблокированы ли воздухозаборник или выпуск воздуха нагревателя. В этом случае блокировку следует удалить.
- Если вскоре после этого защита от перегрева снова отключит устройство, вероятно, имеется неисправность. Снова выключите устройство и вытащите вилку.

Технические данные

Номинальная мощность: 1800-2000W

Ο θερμαντήρας διαθέτει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά, εφόσον εμφανίζονται στο σχηματικό σχέδιο:



Το προϊόν δεν επιτρέπεται να διατίθεται με τα οικιακά απορρίμματα. Αντί αυτού το προϊόν θα πρέπει να προσκομίζεται μετά το τέλος της διάρκειας ζωής σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Αυτό ισχύει και για τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές που ενδεχομένως συμπεριλαμβάνονται στα παραδοτέα. Ρωτήστε την αρχή τοπικής αυτοδιοίκησης σχετικά με τα σημεία αυτά.



Η συσκευή προορίζεται για χρήση αποκλειστικά σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους.



Η συσκευή διαθέτει ένα βύσμα με ακροδέκτη γείωσης



Η συσκευή διαθέτει 3 διαφορετικά επίπεδα ισχύος.



Προειδοποίηση καυτής επιφάνειας.



Μην καλύπτετε τη συσκευή.

Υποδείξεις ασφαλείας

- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για καλά μονωμένα δωμάτια ή για περιστασιακή χρήση.
- Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο ως κύρια συσκευή θέρμανσης.
 - Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός έχει παραδοθεί σε άριστη κατάσταση. Εάν είναι κατεστραμμένος, μην τον συνδέσετε στην ηλεκτρική τροφοδοσία.
 - Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, ελέγξτε ότι η χωρητικότητα της πρίζας είναι επαρκής, ότι η ασφάλεια που είναι εγκατεστημένη στο οικιακό δίκτυο λειτουργεί σωστά και έχει την κατάλληλη χωρητικότητα.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας και το φις έχουν υποστεί ζημιά. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να στρίβει ή να τραβιέται.
 - Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο ή ένα ειδικό εξάρτημα που μπορείτε να αγοράσετε από τον κατασκευαστή ή το τμήμα συντήρησης. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας τύπου Υ είναι στερεωμένο με μια ειδική βίδα, τότε η αντικατάστασή του θα πρέπει να πραγματοποιηθεί από τον κατασκευαστή και το προσωπικό σέρβις του ή από παρόμοιο εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό. Σε περίπτωση θραύσης του προϊόντος, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο τροφοδοσίας και στείλτε το προϊόν στο τμήμα συντήρησης για επισκευή.
 - Μην εισάγετε άλλα ξένα αντικείμενα στο κάλυμμα κατά τη χρήση. Εάν υπάρχουν άλλα ξένα αντικείμενα στη θερμάστρα, θα πρέπει να αφαιρεθούν εγκαίρως για να αποφευχθεί ο κίνδυνος
 - Να αποφεύγεται η χρήση σε χώρο με υγρασία, εύφλεκτα υλικά και σκόνη.
- Μην ξεχνάτε να διακόπτετε την παροχή τροφοδοσίας και να αφαιρείτε το βύσμα τροφοδοσίας πριν φύγετε.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος από παιδιά.
- Διακόψτε την τροφοδοσία πριν αποσυνδέσετε το βύσμα. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας, διότι σε διαφορετική περίπτωση υφίσταται κίνδυνος βραχυκυκλώματος, πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας. Μην τραβάτε το βύσμα τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια, υφίσταται κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην τοποθετείτε τον θερμαντήρα ακριβώς κάτω από την πρίζα, αλλά σε απόσταση τουλάχιστον 100 εκ. από εύφλεκτα υλικά προκειμένου για την πρόληψη πυρκαγιάς.
- Συνιστάται η τοποθέτηση του θερμαντήρα σε επίπεδη επιφάνεια, δίχως έντονους κραδασμούς. Εάν ο ανεμιστήρας δεν περιστρέφεται ή δεν εξάγει αέρα μετά από την εκκίνησή του, θα πρέπει να διακόπτεται άμεσα η χρήση του και να πραγματοποιείται έλεγχος για την αιτία αυτού ή να αποστέλλεται έγκαιρα στο τμήμα συντήρησης για επισκευή.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Προειδοποιήσεις

- Μην χρησιμοποιείτε τον θερμαντήρα στο μπάνιο, κοντά στο ντους ή περιμετρικά της πισίνας.
- Δεν επιτρέπεται η θέρμανση ζώων και απαγορεύεται η χρήση από ηλικιωμένους, παιδιά και άτομα που αδυνατούν να φροντίσουν τον εαυτό τους

- Μην τοποθετείτε ρούχα και άλλα αντικείμενα στον θερμαντήρα, μην τα καλύπτετε και μην πλησιάζετε εύφλεκτα και εκρήξιμα αντικείμενα κατά τη χρήση.

Συντήρηση

- Διακόπτετε την παροχή τροφοδοσίας πριν από τη συντήρηση
- Ελέγχετε και καθαρίζετε τα εξαρτήματα συχνά για την αποφυγή πρόκλησης εγκαυμάτων, καπνίσματος και κινδύνου.
- Εάν η επιφάνεια είναι ρυπαρή, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μαλακό πανί εμποτισμένο με απορρυπαντικό για να την καθαρίσετε. Δεν επιτρέπεται η χρήση χημικών διαλυτών, όπως βενζίνη και τολουόλιο. Να μην πλένεται σε νερό.
- Εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθαρίστε το πρώτα και στη συνέχεια τοποθετήστε το μέσα στο κουτί της συσκευασίας, φυλάξτε το σε έναν επίπεδο και στεγνό χώρο και μην ασκείτε πίεση επάνω του.

Θέση σε λειτουργία

- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε μια σωστά τοποθετημένη πρίζα ασφαλείας
- Βεβαιωθείτε ότι ο βαθμός προστασίας της πρίζας στην οποία είναι συνδεδεμένη η συσκευή είναι τουλάχιστον 10 αμπέρ!
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια ανθεκτική στη θερμότητα και επίπεδη επιφάνεια.
- Η απόσταση από τη γρίλια εξόδου αέρα στον πλησιέστερο τοίχο πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 m.

Συναρμολόγηση

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη θερμάστρα ως αυτόνομη συσκευή, είναι απαραίτητο να εγκαταστήσετε τα παρεχόμενα πόδια.

Λάβετε υπόψη την εικόνα 1, η οποία δείχνει το κάτω μέρος της συσκευής.

Στερεώστε τα δύο πόδια με τις τέσσερις βίδες. Χρησιμοποιήστε μόνο τις παρεχόμενες βίδες. Οι πολύ μακριές βίδες οδηγούν σε ζημιά.

Λειτουργία

1. Οδηγίες για τη συναρμολόγηση του ποδιού
2. Η επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου ρυθμίζεται εδώ.

Το καλοριφέρ προσφέρει 3 επίπεδα θέρμανσης:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Η λυχνία ελέγχου ανάβει όταν η συσκευή θερμαίνεται.

Έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου

- Γυρίστε το κουμπί ελέγχου του θερμοστάτη στο υψηλότερο επίπεδο.
 - Το LED θα ανάψει.
 - Μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου, γυρίστε το κουμπί ελέγχου του θερμοστάτη αργά προς τα πίσω μέχρι να σβήσει η συσκευή (η λυχνία ελέγχου σβήσει).
 - Ο θερμοστάτης διατηρεί την καθορισμένη θερμοκρασία δωματίου ενεργοποιώντας και απενεργοποιώντας τη συσκευή.

Απενεργοποίηση

- Γυρίστε τον θερμοστάτη στο ΜΗΔΕΝ (0) και σύρετε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.
- Αφαιρέστε το φιν από την πρίζα μετά τη χρήση.

Λειτουργικά χαρακτηριστικά

- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με προστασία υπερθέρμανσης που απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή σε περίπτωση υπερθέρμανσης.
- Το προϊόν διαθέτει λειτουργία προστασίας αυτοαπενεργοποίησης σε περίπτωση πτώσης ή κλίσης.
- Το προϊόν διαθέτει ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου.

Προστασία από υπερθέρμανση

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με προστασία υπερθέρμανσης που απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή σε περίπτωση υπερθέρμανσης.

- Μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση «0» και βγάλτε το φιν από την πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για περίπου 10 λεπτά πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Ελέγξτε εάν η είσοδος ή η έξοδος αέρα του θερμαντήρα είναι φραγμένη. Εάν συμβαίνει αυτό, το μπλοκάρισμα θα πρέπει να αφαιρεθεί.
- Εάν η προστασία υπερθέρμανσης απενεργοποιήσει ξανά τη συσκευή λίγο μετά, πιθανότατα υπάρχει ελάττωμα. Απενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή και βγάλτε το φιν.

Τεχνικές πληροφορίες

Κατανάλωση ισχύος: 1800-2000W

Încălzitorul are următoarele caracteristici, dacă acestea sunt indicate pe desenul schematic:



Nu este permisă îndepărtarea produsului la deșeurile menajere. În schimb, la încheierea duratei de serviciu a produsului, acesta trebuie predat la un centru de reciclare a dispozitivelor electrice și electronice. Situație valabilă și pentru bateriile sau acumulatorii care se găsesc în pachetul de livrare. Vă rugăm să vă informați la administrația dvs. locală, competentă despre aceste centre.



Aparatul este adecvat exclusiv pentru exploatare în spații interioare uscate.



Aparatul este dotat cu un ștecher cu conexiune cu conductor de protecție.



Aparatul dispune de trei trepte diferite de putere.



Atenție, suprafață fierbinte!



Nu acoperiți dispozitivul.

Instrucțiuni de siguranță

■ **Produsul este potrivit doar pentru camere bine izolate sau pentru utilizarea ocazională.**

■ **Acest produs nu este potrivit pentru utilizarea ca dispozitiv principal de încălzire.**

■ Verificați ca echipamentul să fie livrat în stare perfectă. Dacă a suferit orice deteriorare, nu conectați echipamentul la sursa de alimentare.

■ Înainte de a utiliza acest produs, verificați dacă capacitatea prizei de curent este adecvată, dacă siguranța instalată în rețeaua casnică funcționează corect și dacă are capacitatea corespunzătoare.

■ Înainte de utilizare, vă rugăm să verificați dacă cablul de alimentare și ștecherul sunt deteriorate.

Cablul de alimentare nu trebuie să fie răsucit sau tras.

■ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat acesta trebuie înlocuit cu un cablu special sau cu o componentă specială achiziționată de la producător sau de la departamentul de întreținere. În cazul în care cablul de alimentare în Y este fixat cu un șurub special, acțiunile asupra acestuia trebuie realizate de producător și de service-ul acestuia sau de personal calificat asemănător. Dacă produsul se defectează, scoateți imediat cablul de alimentare din priză și trimiteți produsul la departamentul de întreținere pentru a fi reparat.

■ Nu introduceți alte obiecte străine în capac în timpul utilizării. Dacă există alte obiecte străine în încălzitor, acestea trebuie îndepărtate la timp pentru a evita pericolul

■ A nu se utiliza în spații umede, inflamabile sau cu mult praf.

■ Opriți alimentarea și scoateți din priză când părăsiți încăperea.

■ Nu este permisă utilizarea acestui produs de către copii.

■ Opriți alimentarea înainte de a scoate din priză; nu trageți de cablul de alimentare atunci când scoateți ștecherul din priză, în caz contrar se va produce scurtcircuit, incendiu, electrocutare. Nu trageți de ștecher cu mâna udă întrucât există pericolul de electrocutare.

■ Radiatorul nu trebuie pus direct sub priza de alimentare și trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 100 cm de materialele combustibile pentru a evita incendiile.

■ Radiatorul trebuie pus într-un loc plat și nu trebuie utilizat în locuri cu vibrații puternice și neregulate. Dacă ventilatorul nu se rotește sau se oprește după ce a pornit, utilizarea acestuia trebuie oprită imediat și trebuie verificată cauza sau trebuie trimis la departamentul de întreținere pentru a fi reparat la timp.

Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile pentru viitor.

Avertizări

■ Nu utilizați radiatorul în baie, în apropierea dușului sau în jurul piscinei.

■ Nu este permisă încălzirea animalelor și nu este permisă utilizarea de către vârstnici, copii și persoane care nu pot avea singure grijă de ele

- Nu uscați haine și alte articole, nu îl acoperiți și păstrați distanța față de articolele inflamabile și explozive atunci când este utilizat.

Întreținerea

- Opriți sursa de alimentare înainte de întreținere
- Verificați și curățați frecvent componentele pentru a preveni aprinderea, producerea de fum și pericolele.

■ Dacă suprafața este murdară, aceasta poate fi ștersă cu o lavetă moale înmuiată în detergent. Nu este permisă utilizarea solvenților chimici, cum ar fi benzină și toluen. A nu se spăla în apă.

■ Dacă nu este utilizat o perioadă îndelungată, mai întâi curățați-l, apoi puneți-l în cutia de ambalaj, depozitați-l într-un loc plat și uscat și nu aplicați presiune asupra lui.

Punerea în funcțiune

- Conectați dispozitivul numai la o priză de siguranță instalată corespunzător
- Asigurați-vă ca gradul de protecție al prizei la care este conectat aparatul este de minim 10 amperi!
- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană și rezistentă la căldură.
- Distanța de la grila de evacuare a aerului până la cel mai apropiat perete trebuie să fie de cel puțin 1 m.

Montare

ATENȚIE: Dacă doriți să utilizați încălzitorul ca dispozitiv autonom, este esențial să instalați picioarele furnizate.

Vă rugăm să rețineți ilustrația 1, care arată partea inferioară a dispozitivului.

Fixați cele două picioare cu cele patru șuruburi. Folosiți numai șuruburile furnizate. Șuruburile prea lungi duc la deteriorare.

Funcționare

1. Instrucțiuni pentru asamblarea piciorului
2. Aici se setează temperatura dorită a camerei.

Caloriferul oferă 3 trepte de încălzire:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Lampa de control se aprinde când dispozitivul se încălzește.

Controlul temperaturii camerei

- Rotiți butonul de control al termostatlui la cel mai înalt nivel.
 - LED-ul se va aprinde.
 - Odată ce temperatura dorită a camerei este atinsă, rotiți încet butonul de control al termostatlui până când dispozitivul se oprește (lampa de control se stinge).
 - Termostatul menține temperatura setată a camerei prin pornirea și oprirea dispozitivului.

Oprire

- Rotiți termostatul la ZERO (0) și glisați comutatorul de alimentare în poziția oprit pentru a opri unitatea.
- Scoateți ștecherul din priză după utilizare.

Caracteristici funcționale

- Aparatul este echipat cu o protecție la supraincalzire care oprește automat aparatul în caz de supraincalzire.
- Produsul are funcția de protecție de oprire automată la cădere sau la răsturnare.
- Produsul este prevăzut cu controlul electronic al temperaturii camerei.

Protecție la supraîncălzire

Aparatul este echipat cu o protecție la supraincalzire care oprește automat aparatul în caz de supraincalzire.

- Mutați comutatorul de funcție în poziția „0” și scoateți ștecherul din priză. Lăsați dispozitivul să se răcească timp de aproximativ 10 minute înainte de a-l folosi din nou.
- Verificați dacă intrarea sau ieșirea aerului din încălzitor este blocată. Dacă acesta este cazul, blocajul trebuie îndepărtat.
- În cazul în care protecția împotriva supraîncălzirii oprește dispozitivul din nou la scurt timp după aceea, probabil că există un defect. Opriți din nou dispozitivul și scoateți ștecherul.

Informații tehnice

Putere absorbită: 1800-2000W

Отоплителният уред има следните характеристики, ако те са показани на схематичния чертеж:



Продуктът не трябва да се изхвърля в битовите отпадъци. Вместо това продуктът трябва да се занесе в края на живота си на приеман пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Това важи също за евентуално намиращите се в обема на доставка батерии или акумулаторни батерии. Моля, попитайте за това място Вашата компетентна общинска управа.



Уредът е подходящ за използване само в сухи помещения.



Уредът е оборудван с щепсел с извод за заземителен кабел



Уредът разполага с 3 различни степени на мощност.



Предупреждение за гореща повърхност.



Не покривайте уреда.

Указания за безопасност

- **Продукта е подходящ за добре изолирани помещения или за инцидентна употреба.**
- **Този продукт не е предназначен да бъде използван като основен отоплителен уред.**
 - Уверете се, че оборудването е доставено в отлично състояние. Ако уреда е претърпял някаква повреда, не свързвайте оборудването към електрическата мрежа.
 - Преди да използвате този продукт, проверете дали капацитетът на контакта е достатъчен, дали предпазителят, инсталиран в домашната мрежа, работи правилно и е с подходящ капацитет.
- Преди употреба проверете дали захранващият кабел и щепселът не са повредени. Захранващият кабел не трябва да се усуква или дърпа.
 - Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен със специален проводник или специален компонент закупен от производителя или от отдела за поддръжка. Ако захранващият кабел тип у е закрепен със специален у-тип винт, той трябва да се ремонтира от производителя и неговия сервиз или от друг квалифициран техник. Ако продуктът се повреди, моля незабавно изключете захранващия кабел и изпратете продукта в отдела по поддръжка за ремонт.
- Не поставяйте други чужди предмети в капака по време на употреба. Ако в нагревателя има други чужди предмети, те трябва да бъдат отстранени навреме, за да се избегне опасност
- Не използвайте във влажни, запалими, и много прашни помещения.
- Не забравяйте да изключите захранването и да изключите кабела от мрежата, преди да излезете.
- Забранено е ползването на продукта от деца.
- Изключете захранването преди да изключите кабела; Не дърпайте захранващия кабел, трябва да извадите щепсела на захранването, в противен случай това ще доведе до късо съединение, пожар или токов удар. Не издърпвайте щепсела с мокра ръка, има опасност от токов удар.
- Отоплителният уред не трябва да се поставя директно под контакта и трябва да е на разстояние най-малко 100 см от запалими предмети, за да се избегне пожар.
- Отоплителният уред трябва да е поставен на равно място и да не се използва на място, където вибрациите са силни и неравномерни. Ако вентилаторът не се включи или работи без да духа след включване, трябва незабавно да прекратите използването и да проверите причината или своевременно да го изпратите в отдела по поддръжка.

Съхранявайте указанията и инструкциите за безопасност на сигурно място за по-нататъшна употреба.

Предупреждения

- Не използвайте този отоплителен уред в банята, в близост до душа или край басейна.
- Да не се използва за отопление на животни, както и от деца или хора, които не могат да се грижат сами за себе си

- Не загрявайте дрехи и други изделия, не покривайте отоплителния уред с тях и го дръжте далеч от запалими и експлозивни предмети, когато се използва.

Поддръжка

- Моля, изключете захранването преди ремонт
- За да избегнете изгаряния, образуване на дим и други опасности, проверявайте и почиствайте своевременно частите на уреда.
- Ако повърхността е мръсна, може да я избършете с мека кърпа, напоена с почистващ препарат. Не се допуска използването на химически разтворители като бензин и толуен. Не мийте с потапяне във вода.
- Ако няма да се използва за продължителен период от време, първо го почистете, след това го поставете в опаковъчната кутия, съхранявайте на равно и сухо място и не оказвайте натиск върху него.

Въвеждане в употреба

- Свързвайте устройството само към правилно инсталиран предпазен контакт
- Уверете се, че степента на защита на контакта, към който е включен устройството, е минимум 10 ампера!
- Поставете устройството върху устойчива на топлина и равна повърхност.
- Разстоянието от решетката за изпускане на въздух до най-близката стена трябва да бъде най-малко 1 m.

Монтаж

ВНИМАНИЕ: Ако искате да използвате нагревателя като самостоятелно устройство, важно е да инсталирате доставените крачета.

Моля, обърнете внимание на илюстрация 1, която показва долната страна на устройството.

Затегнете двата крака с четирите винта. Използвайте само доставените винтове. Твърде дългите винтове водят до повреда.

Работа

1. Инструкции за сглобяване на крака
2. Тук се определя желаната температура в помещението.

Радиаторът предлага 3 нива на отопление:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Контролната лампа свети, когато устройството се нагрява.

Контролиране на стайната температура

- Завъртете копчето за управление на термостата на най-високото ниво.
 - Светодиодът ще светне.
 - След достигане на желаната стайна температура, завъртете копчето за управление на термостата бавно назад, докато устройството се изключи (контролната лампа изгасне).
 - Термостатът поддържа зададената стайна температура чрез включване и изключване на устройството.

Изключвам

- Завъртете термостата на НУЛА (0) и плъзнете превключвателя на захранването в изключено положение, за да изключите уреда.
- Извадете щепсела от контакта след употреба.

Функционални характеристики

- Устройството е снабдено със защита от прегряване, която автоматично изключва устройството в случай на прегряване.
- Продуктът има функцията да се самоизключва при падане или накланяне.
- Продуктът е оборудван с електронен контрол на температурата в помещението.

Защита от прегряване

Устройството е снабдено със защита от прегряване, която автоматично изключва устройството в случай на прегряване.

- Поставете функционалния превключвател на позиция „0“ и извадете щепсела от контакта. Оставете устройството да се охлади за около 10 минути, преди да го използвате отново.
- Проверете дали входът или изходът на въздуха на нагревателя е блокиран. Ако случаят е такъв, запушването трябва да се отстрани.
- Ако защитата от прегряване отново изключи устройството малко след това, вероятно има дефект. Изключете отново устройството и извадете щепсела.

Техническа информация

Номинална мощност: 1800-2000W

Isıtıcı, şematik çizimde gösterildikleri takdirde aşağıdaki özelliklere sahiptir:



Ürün ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilemez. Ürünün ömrü tükendiğinde ürün, elektrikli cihaz alan bir geri dönüşüm merkezine verilmelidir. Bu ayrıca tedarik kapsamında bulunan piller ve bataryalar için de geçerlidir. Lütfen geri dönüşüm noktasını ilgili yerel yönetimden öğrenin.



Cihaz sadece kuru iç mekanlarda kullanım için uygundur.



Cihaz, topraklama bağlantısı olan bir fişle donatılmıştır



Cihaz 3 farklı güç kademesine sahiptir.



Kızgın yüzey uyarısı.



Cihazı örtmeyin.

Güvenlik uyarıları

■ Bu ürün sadece iyi yalıtılmış odalar veya ara sıra kullanım için uygundur.

■ Bu ürün, ana ısıtma tesisatı olarak uygun değildir.

■ Donanımın mükemmel durumda teslim edildiğini kontrol edin. Herhangi bir hasar görmüşse donanımı güç kaynağına bağlamayın.

■ Bu ürünü kullanmadan önce, prizin kapasitesinin yeterli olduğunu, ev ağına takılı sigortanın düzgün çalıştığını ve uygun kapasiteye sahip olduğunu kontrol edin.

■ Kullanmadan önce lütfen güç kablosunun ve fişin hasarlı olup olmadığını kontrol edin.

Güç kablosu bükülmemeli veya çekilmemelidir.

■ Güç kablosu hasar görürse özel bir kabloyla veya üreticiden ya da bakım bölümünden satın alınan özel bir bileşenle değiştirilmelidir. Y tipi güç kablosu özel bir vida ile sabitlenirse üretici ve onun servisi ya da benzer nitelikli personel tarafından çalıştırılmalıdır. Ürün bozulursa lütfen hemen güç kablosunu prizden çekin ve ürünü onarım için bakım bölümüne gönderin.

■ Kullanım sırasında kapağın içine başka yabancı cisimler sokmayın. Isıtıcıda başka yabancı cisimler varsa, tehlikeyi önlemek için zamanında çıkarılmalıdır.

■ Nemli, yanıcı, çok tozlu alanlarda kullanmayın.

■ Çıkarken gücü kapatıp fişini çekin.

■ Çocukların bu ürünü kullanmasına izin verilmez.

■ Fişi çıkarmadan önce gücü kapatın; Güç kablosunu çekmeyin, elektrik fişini çekmelisiniz, aksi takdirde kısa devreye, yangına, elektrik çarpmasına neden olursunuz. Elektrik fişini ıslak elle çekmeyin, elektrik çarpması tehlikesi vardır.

■ Isıtıcı doğrudan elektrik prizinin altına yerleştirilmemeli ve yangını önlemek için yanıcıdan en az 100 cm uzakta olmalıdır.

■ Isıtıcı düz bir yere yerleştirilmeli, şiddetli ve düzensiz sarsılma olan yerlerde kullanılmamalıdır. Fan çalıştırdıktan sonra rüzgârsız dönmezse veya üflemezse kullanmayı derhâl bırakıp arıza nedeni araştırılmalı veya zamanında onarım için bakım bölümüne göndermelidir.

Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları ileride kullanmak için saklayın.

Uyarılar

■ Bu ısıtıcıyı banyoda, duş başlığının yanında veya yüzme havuzu yakınında kullanmayın.

■ Hayvanların ısınmasına, yaşlıların, çocukların ve kendilerine bakamayanların kullanmasına izin verilmez

- Giysileri ve diğer eşyaları kurutmayın, üzerlerini örtmeyin, kullanıldığında yanıcı ve patlayıcı maddelerden uzak durun.

Bakım

- Lütfen bakımdan önce güç kaynağını kesin
- Yanma, sigara ve tehlikelerden kaçınmak için bileşenleri sık sık kontrol edip temizleyin.
- Yüzey kirliyse deterjanlanmış yumuşak bir bezle silinebilir. Benzin ve toluen gibi kimyasal çözücülere izin verilmez. Suda yıkamayın.
- Uzun süre kullanılmıyacaksa önce temizleyin, ardından ambalaj kutusuna koyun, düz ve kuru bir yerde saklayın ve üzerine baskı uygulamayın.

İşletime alma

- Cihazı yalnızca uygun şekilde kurulmuş bir güvenlik prizine bağlayın
- Cihazın bağlı olduğu prizin koruma derecesinin en az 10 amper olmasına dikkat ediniz!
- Cihazı ısıya dayanıklı ve düz bir yüzeye yerleştirin.
- Hava çıkış ızgarasından en yakın duvara olan mesafe en az 1 m olmalıdır.

Montaj

DİKKAT: Isıtıcıyı bağımsız bir cihaz olarak kullanmak istiyorsanız, ürünle birlikte verilen ayakları takmanız önemlidir.

Lütfen cihazın alt tarafını gösteren resim 1'e dikkat edin.

İki ayağı dört vidayla sabitleyin. Yalnızca verilen vidaları kullanın. Çok uzun vidalar hasara yol açar.

Çalıştırma

1. Ayağın montajı için talimatlar
2. İstenilen oda sıcaklığı buradan ayarlanır.

Radyatör 3 ısıtma seviyesi sunar:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Cihaz ısınırken kontrol lambası yanar.

Oda Sıcaklığını Kontrol Etme

- Termostat kontrol düğmesini en yüksek seviyeye çevirin.
 - LED yanacaktır.
 - İstenilen oda sıcaklığına ulaşıldığında, termostat kontrol düğmesini cihaz kapanana kadar (kontrol lambası sönene kadar) yavaşça geri çevirin.
 - Termostat, cihazı açıp kapatarak ayarlanan oda sıcaklığını korur.

kapatma

- Termostatı SIFIR (0) konumuna getirin ve üniteyi kapatmak için güç anahtarını kapalı konumuna kaydırın.
- Kullandıktan sonra fişi prizden çıkarın.

İşlevsel özellikler

- Cihaz, aşırı ısınma durumunda cihazı otomatik olarak kapatan bir aşırı ısınma koruması ile donatılmıştır.
- Ürün düştüğünde veya yan yattığında kendi kendine kapanma koruması işlevine sahiptir.
- Ürün elektronik oda sıcaklığı kontrolüne sahiptir.

Aşırı Isınma Koruması

Cihaz, aşırı ısınma durumunda cihazı otomatik olarak kapatan bir aşırı ısınma koruması ile donatılmıştır.

- Fonksiyon anahtarını "0" konumuna getirin ve fişi prizden çekin. Tekrar kullanmadan önce cihazı yaklaşık 10 dakika soğumaya bırakın.
- Isıtıcının hava giriş veya çıkışının tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Bu durumda, blokaj kaldırılmalıdır.
- Aşırı ısınma koruması cihazı kısa bir süre sonra tekrar kapatırsa, muhtemelen bir arıza vardır. Cihazı tekrar kapatın ve fişini çekin.

Teknik Bilgi

Çekilen akım: 1800-2000W

A fűtőberendezés a következő jellemzőkkel rendelkezik, ha azok a kapcsolási rajzon szerepelnek:



A terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ehelyett a terméket az élettartamának végén az elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására szánt gyűjtőhelyen kell leadni. Ez adott esetben a szállítási terjedelemben található elemekre és akkukra is vonatkozik. Ezeket a helyeket a helyi kommunális szolgáltató tudja megadni Önnek.



A készülék kizárólag száraz belső helyiségekben való üzemeltetésre alkalmas



A készülék védőérintős csatlakozóval ellátott dugasszal rendelkezik



A készülék három különböző teljesítményszinttel rendelkezik



Figyelem, forró felület!



Ne takarja le a készüléket.

Biztonsági figyelmeztetések

■ A termék csak jól szigetelt helyiségekben való vagy alkalmi használatra alkalmas.

■ A termék nem használható elsődleges fűtőberendezésként.

■ Leszállításkor ellenőrizze, hogy a készülék tökéletes állapotban legyen. Ha bármilyen sérülést szenvedett, ne csatlakoztassa a készüléket a tápellátásra.

■ A termék használata előtt ellenőrizze, hogy a konnektor kapacitása megfelelő-e, hogy az otthoni hálózatba telepített biztosíték megfelelően működik-e és megfelelő kapacitással rendelkezik-e.

■ Használat előtt ellenőrizze, hogy a tápkábel és a csatlakozódugó nem sérült-e.

A tápkábelt nem szabad megcsavarni vagy húzni.

■ A sérült tápkábelt a gyártótól vagy a szervizelési osztálytól vásárolt speciális kábellel vagy speciális alkatrészszel kell kicserélni. Ha az Y-típusú tápkábelt speciális csavar rögzíti, akkor azt a gyártónak, a szervizelési osztálynak vagy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélni. A termék meghibásodása esetén azonnal húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból, és juttassa el a terméket a szervizelési osztálynak javítás céljából.

■ Használat közben ne helyezzen más idegen tárgyat a burkolatba. Ha egyéb idegen tárgyak vannak a fűtőberendezésben, azokat időben el kell távolítani a veszély elkerülése érdekében

■ Ne használja nedves, tűzveszélyes és poros környezetben.

■ A helyiség elhagyásakor szakítsa meg a tápellátást, és húzza ki a készüléket a fali aljzatból.

■ Gyermekek nem használhatják a készüléket.

■ Szakítsa meg a tápellátást, mielőtt a terméket kihúzná az aljzatból; a dugót ne húzza ki a tápkábelnél fogva. Ellenkező esetben fennáll a rövidzárlat, a tűz és az áramütés veszélye. Ne húzza ki a dugót vizes kézzel, mert ebben az esetben fennáll az áramütés veszélye.

■ A hőszigetelőt nem szabad közvetlenül a fali aljzat alá helyezni, és a tűz megelőzése érdekében legalább 100 cm-es távolságra kell helyezni a tűzveszélyes anyagoktól.

■ A hőszigetelőt sík felületre kell helyezni, és a terméket nem szabad erős és egyenetlen rázkódásoknak kitenni. Ha a ventilátor nem forog vagy bekapcsolást követően nem fúj levegőt, akkor azonnal kapcsolja ki a terméket, és ellenőrizze az okot, vagy javítás érdekében juttassa el a terméket a szervizelési osztálynak.

Őrizze meg az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást a jövőre nézve.

Figyelmeztetések

■ Ne használja a hőszigetelőt fürdőszobában, a zuhanyzó közelében és medencék mellett.

■ Nem használható állatok melegítésére. Idősek, gyermekek és önmagukra vigyázni képtelen személyen nem használhatják a terméket.

- A termékkel ne szárítson ruhákat vagy egyéb tárgyakat. Ne takarja le, és használat közben tartsa távol a tűzveszélyes és robbanásveszélyes anyagoktól.

Karbantartás

- Karbantartás előtt szakítsa meg a tápellátást.
- Az égés, füstölés és egyéb veszélyek elkerülése érdekében ellenőrizze és tisztítsa meg gyakran az alkatrészeket.
- Ha a felület beszennyeződik, akkor törölje le egy tisztítószerezrel átitatott puha törlőruhával. Tilos vegyi oldószerek, például benzin és toluol használata. Ne mossa vízben.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket, akkor először tisztítsa meg, helyezze vissza a dobozába, illetve tárolja sík felületen és száraz helyen, ügyelve arra, hogy ne hassanak rá nyomóerők.

Üzembehelyezés

- A készüléket csak megfelelően felszerelt biztonsági aljzathoz csatlakoztassa
- Ügyeljen arra, hogy annak az aljzatnak a védettsége, amelyre a készülék csatlakozik, legalább 10 amper legyen!
- Helyezze a készüléket hőálló és vízszintes felületre.
- A levegőkivezető rács és a legközelebbi fal közötti távolságnak legalább 1 m-nek kell lennie.

Összeszerelés

VIGYÁZAT: Ha a fűtőtestet önálló eszközként szeretné használni, feltétlenül telepítse a mellékelt lábakat.

Vegye figyelembe az 1. ábrát, amely a készülék alsó részét mutatja.

Rögzítse a két lábat a négy csavarral. Csak a mellékelt csavarokat használja. A túl hosszú csavarok sérüléshez vezethetnek.

Használat

1. Útmutató a láb összeszereléséhez
2. A helyiség kívánt hőmérséklete itt állítható be.

A radiátor 3 fűtési fokozatot kínál:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Az ellenőrző lámpa világít, amikor a készülék felmelegszik.

Szobahőmérséklet szabályozása

- Forgassa a termosztát szabályozó gombját a legmagasabb szintre.
 - A LED világít.
 - Ha elérte a kívánt szobahőmérsékletet, lassan forgassa vissza a termosztát szabályozó gombját, amíg a készülék ki nem kapcsol (az ellenőrző lámpa kialszik).
 - A termosztát a készülék be- és kikapcsolásával tartja fenn a beállított szobahőmérsékletet.

Kikapcsolni

- Állítsa a termosztátot NULLA (0) állásba, és csúsztassa a főkapcsolót kikapcsolt helyzetbe az egység kikapcsolásához.
- Használat után húzza ki a dugót a konnektorból.

Üzemi jellemzők

- A készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva, amely túlmelegedés esetén automatikusan kikapcsolja a készüléket.
- Eldőlés vagy megdőlés esetén a termék automatikusan kikapcsol.
- A termék elektronikus hőmérséklet-szabályozóval rendelkezik.

Túlmelegedés elleni védelem

A készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva, amely túlmelegedés esetén automatikusan kikapcsolja a készüléket.

- Állítsa a funkciókapcsolót „0” állásba, és húzza ki a dugót a konnektorból. Hagyja lehűlni a készüléket körülbelül 10 percig, mielőtt újra használná.
- Ellenőrizze, hogy a fűtőelem levegőbemenete vagy -kimenete nincs-e eltömődve. Ha ez a helyzet, az eltömődést el kell távolítani.
- Ha a túlmelegedés elleni védelem rövid időn belül ismét kikapcsolja a készüléket, valószínűleg meghibásodásról van szó. Kapcsolja ki ismét a készüléket, és húzza ki a csatlakozót.

Műszaki információ

Teljesítmény: 1800-2000W

Värmaren har följande egenskaper om de visas på den schematiska ritningen:



Produkten får inte kastas i hushållssoporna. I stället skall produkten lämnas in till återvinningscentral och sorteras som uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning. Detta gäller även för sådana batterier eller ackumulatorer som ev. finns med i leveransen. Kontakta din kommun för information om avfallshantering.



Apparaten får bara användas i torra utrymmen inomhus.



Apparaten är försedd med en jordad elanslutning



Apparaten har tre olika effektlägen.



Varning för het yta.



Täck inte över enheten.

Säkerhetsanvisningar

- Denna produkt är endast lämplig för välisolerade rum eller för tillfällig användning.

- Denna produkt är ej lämplig som huvudvärmeenhet.

- Kontrollera så att utrustningen levererats i perfekt skick. Om skada upptäckts ska utrustningen inte anslutas till strömförsörjningen.

- Innan du använder den här produkten ska du kontrollera att uttagets kapacitet är tillräcklig, att den säkring som installerats i hemnätverket fungerar korrekt och har lämplig kapacitet.

- Kontrollera före användning om nätsladden och kontakten är skadade.

Nätsladden får inte vridas eller dras.

- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut mot en specialkabel eller specialkomponent som köps från tillverkaren eller underhållsavdelningen. Om y-typkabeln är fäst med specialskruv måste den hanteras av tillverkaren och dennes service eller motsvarande kvalificerad personal. Om produkten går sönder ska strömkabeln omedelbart lossas och produkten skickas till underhållsavdelningen för reparation.

- För inte in andra främmande föremål i locket under användning. Om det finns andra främmande föremål i värmaren bör de avlägsnas i tid för att undvika fara

- Används inte i fuktig, lättantändlig eller dammig miljö.

- Stäng av strömmen och koppla ur enheten när den inte används.

- Barn får inte använda denna produkt.

- Stäng av strömmen före urkoppling. Dra inte i elkabeln när kontakten dras ut, då detta kan orsaka kortslutning, brand eller elektrisk stöt. Dra inte i kontakten med våt hand då det finns risk för elektrisk stöt.

- Värmaren får inte placeras direkt under eluttaget och minst 100 cm från brännbart material för att förhindra brand.

- Värmaren placeras på en jämn yta och ska inte användas på platser med kraftig vibration och ojämnt underlag. Om fläkten inte vrids eller blåser ut utan vind efter start ska den omedelbart stoppas och anledningen ska kontrolleras eller så skickas den in till underhållsavdelningen för reparation.

Spara alla säkerhetsanvisningar för framtida bruk.

Varningar

- Använd inte denna värmare i badrum, nära duschhuvudet eller runt en simbassäng.

- Djur får inte värmas och äldre personer, barn och personer som inte kan ta hand om sig själva får inte använda produkten

- Torka inte kläder och andra artiklar, täck inte över dem, använd på avstånd från lättantända och explosiva objekt under användning.

Underhåll

- Stäng av strömförsörjningen före underhåll
- Kontrollera och rengör komponenterna regelbundet för att undvika brand, rökning och fara.
- Om ytan är smutsig kan den torkas av med en mjuk trasa med lite rengöringsmedel. Kemiska lösningsmedel såsom bensin och toluen får ej användas. Rengör inte i vatten.
- Om produkten inte används under en längre tid ska den först rengöras och sedan packas i förpackningslådan för att sedan förvaras på jämn och torr plats utan tryck.

Idrifttagning

- Anslut endast enheten till ett korrekt installerat säkerhetsuttag
- Se till att skyddsgraden för uttaget som enheten är ansluten till är minst 10 ampere!
- Placera enheten på en värmebeständig och jämn yta.
- Avståndet från luftutloppsgallret till närmaste vägg bör vara minst 1 m.

Montering

VARNING: Om du vill använda värmaren som en fristående enhet är det viktigt att installera de medföljande fötterna.

Observera illustration 1, som visar enhetens undersida.

Fäst de två fötterna med de fyra skruvarna. Använd endast de medföljande skruvarna. För långa skruvar leder till skador.

Drift

1. Instruktioner för montering av foten
2. Här ställs önskad rumstemperatur in.

Radiatorn erbjuder 3 värmenivåer:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Kontrolllampan tänds när enheten värms upp.

Kontroll av rumstemperatur

- Vrid termostatreglaget till högsta nivå.
 - LED-lampan tänds.
 - När den önskade rumstemperaturen har uppnåtts, vrid termostatreglaget långsamt tillbaka tills enheten stängs av (kontrolllampan slocknar).
 - Termostaten bibehåller den inställda rumstemperaturen genom att slå på och stänga av enheten.

Stänger av

- Vrid termostaten till NOLL (0) och skjut strömbrytaren till avstängt läge för att stänga av enheten.
- Dra ut kontakten ur uttaget efter användning.

Egenskaper

- Enheten är utrustad med ett överhettningsskydd som stänger av enheten automatiskt vid överhettning.
- Produkten är utrustad med självavstängning när den faller eller välter.
- Produkten har elektronisk rumstemperaturkontroll.

Överhettningsskydd

Enheten är utrustad med ett överhettningsskydd som stänger av enheten automatiskt vid överhettning.

- Flytta funktionsomkopplaren till läget "0" och dra ut kontakten ur uttaget. Låt enheten svalna i cirka 10 minuter innan du använder den igen.
- Kontrollera om värmarens luftintag eller utlopp är blockerade. Om så är fallet bör blockeringen avlägsnas.
- Skulle överhettningsskyddet stänga av enheten igen kort därefter, är det troligtvis ett fel. Stäng av enheten igen och dra ur kontakten.

Teknisk information

Strömförbrukning: 1800-2000W

Värmaren ima pravo prijaviti se za vize prema rasporedu ulazaka:



Proizvod se ne smije zbrinuti preko kućnog otpada. Proizvod umjesto toga na kraju vijeka trajanja treba odnijeti u sakupljalište za reciklažu električnih i elektronskih uređaja. To vrijedi za baterije ili akumulatore, koje su možebitno sadržane u obimu isporuke. Molimo Vas da se kod Vaše komunalne uprave raspitate o ovoj službi.



Uređaj je prikladan za uporabu samo u suhim zatvorenim prostorijama.



Uređaj je opremljen utikačem s uzemljenim priključkom



Uređaj ima 3 različite razine snage.



Upozorenje na vruće površine.



Nemojte prekrivati uređaj.

Sigurnosne upute

- **Ovaj proizvod prikladan je jedino za dobro izolirane prostorije ili za povremenu uporabu.**
- **Ovaj proizvod nije prikladan kao glavni način zagrijavanja.**
- Provjerite je li oprema isporučena u savršenom stanju. Ako je ona pretrpjela ikakvu štetu, nemojte povezivati opremu na dovod struje.
 - У разі внесення змін до ваших продуктів, ви повинні перевірити, чи встановлена потужність заповнена, чи встановлене в будівлі висівне кільце працює правильно та має низьку місткість.
- Prije uporabe provjerite jesu li kabel za napajanje i utikač oštećeni. Kabel za napajanje ne smije se savijati ili potezati.
 - Ukoliko je strujni kabel oštećen, mora se zamijeniti posebnim kabelom ili posebnom komponentom kupljenom od proizvođača ili odjela za održavanje. Ako je strujni kabel tipa y pričvršćen posebnim vijkom, njime mora upravljati proizvođač i njegov servis ili slično kvalificirano osoblje. Ukoliko se proizvod pokvari, molimo odmah isključite strujni kabel i pošaljite proizvod na odjel za održavanje radi popravke.
- Ne stavljajte druge strane predmete u poklopac tijekom uporabe. Ako u grijaču postoje drugi strani predmeti, potrebno ih je ukloniti na vrijeme kako bi se izbjegla opasnost
- Ne rabite u vlažnom, zapaljivom i prašnjavom prostoru.
- Zapamtite da isključite struju i da ga isključite kad odlazite.
- Djeci nije dozvoljeno rabiti ovaj proizvod.
- Isključite struju prije isključivanja; Ne vucite strujni kabel, treba isključiti strujni utikač, inače će izazvati kratki spoj, vatru, strujni udar. Ne vucite strujni utikač mokrom rukom, postoji opasnost od strujnog udara.
- Grijač se ne treba postavljati direktno ispod utičnice i treba biti barem 100cm od zapaljive tvari kako bi se spriječio požar.
- Grijač treba postaviti na ravno mjesto i ne rabiti ga na mjestu gdje je potresanje jako i neravnomjerno. Ukoliko se ventilator ne okreće ili puše bez vjetra nakon paljenja, treba ga odmah prestati rabiti i provjeriti razlog ili ga poslati odjelu za održavanje radi popravke na vrijeme.

Sačuvajte sve sigurnosne upute i instrukcije za ubuduće.

Upozorenja

- Ne rabite ovaj grijač u kupaonici, blizu tuš glave ili oko bazena.
- Životinje se ne smiju grijati, a starci, djeca i osobe koje se ne mogu brinuti o sebi ne smiju rabiti

- Ne sušite odjeću i druge predmete, ne prekrivajte ih i držite se podalje od zapaljivih i eksplozivnih predmeta pri uporabi.

Održavanje

- Molimo isključite struju prije održavanja
- Često provjeravajte i čistite komponente kako bi se izbjegli požar, dim i opasnost.

■ Ako je površina prljava, može se obrisati mekom tkaninom namočenom u deterdžent. Kemijska otapala poput benzina i toluena nisu dozvoljena. Ne perite u vodi.

■ Ako se dugo nije rabio, prvo ga očistite, pa ga spakirajte u kutiju za pakiranje, držite ga na ravnom i suhom mjestu i ne vršite pritisak na njega.

Puštanje u rad

- Uređaj priključite samo na ispravno instaliranu sigurnosnu utičnicu
- Pazite da stupanj zaštite utičnice na koju je uređaj spojen bude najmanje 10 ampera!

- Postavite uređaj na ravnu i otpornu površinu.
- Udaljenost od rešetke otvora za zrak do najbližeg zida treba biti najmanje 1 m.

Sastavljanje

OPREZ: Ako grijač želite koristiti kao samostalan uređaj, nužno je postaviti nožice koje ste dobili.

Obratite pažnju na sliku 1 koja prikazuje donju stranu uređaja.

Pričvrstite dvije noge s četiri vijka. Koristite samo isporučene vijke. Predugi vijci dovode do oštećenja.

Rad

1. Upute za sastavljanje stopala
2. Željena temperatura prostorije postavljena je ovdje.

Radijator nudi 3 stupnja grijanja:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Kontrolna lampica svijetli kada se uređaj zagrijava.

Kontrola sobne temperature

- Okrenite regulator termostata na najvišu razinu.
 - LED će zasvijetliti.
 - Nakon što je postignuta željena sobna temperatura, lagano okrećite regulator termostata unatrag dok se uređaj ne isključi (ugasi se kontrolna lampica).
 - Termostat održava zadanu sobnu temperaturu uključivanjem i isključivanjem uređaja.

Gašenje

- Okrenite termostat na NULU (0) i pomaknite prekidač napajanja u položaj isključeno kako biste isključili jedinicu.
- Nakon upotrebe izvadite utikač iz utičnice.

Funkcionalne osobine

- Uređaj je opremljen zaštitom od pregrijavanja koja automatski isključuje uređaj u slučaju pregrijavanja.

- Proizvod ima funkciju zaštite samostalnim gašenjem kada padne ili se nagne.
- Proizvod ima elektronsku kontrolu sobne temperature.

Zaštita od pregrijavanja

Uređaj je opremljen zaštitom od pregrijavanja koja automatski isključuje uređaj u slučaju pregrijavanja.

- Pomaknite funkcijsku sklopku u položaj „0“ i izvucite utikač iz utičnice. Ostavite uređaj da se ohladi oko 10 minuta prije ponovne upotrebe.

- Provjerite je li ulaz ili izlaz zraka grijača blokiran. Ako je to slučaj, blokadu treba ukloniti.

- Ako zaštita od pregrijavanja ponovno isključi uređaj ubrzo nakon toga, vjerojatno postoji kvar. Ponovno isključite uređaj i izvucite utikač.

Tehničke informacije

Jačina struje: 1800-2000W

Grelnik ima naslednje funkcije, če so prikazane na shematski risbi:



Izdelka ne smete odstraniti skupaj s komunalnimi odpadki. Izdelek je treba na koncu njegove življenjske dobe odnesti na odlagališče za reciklažo električnih in elektronskih naprav. To velja tudi za morebitne priložene baterije in akumulatorje. Prosimo, da se glede ustreznega odlagališča pozanimате na pristojni komunalni upravi.



Naprava je primerna za uporabo le v suhih zaprtih prostorih.



Naprava je opremljena z vtičem s priključkom zaščitnega vodnika



Naprava ima 3 različne stopnje moči.



Pozor: vroča površina!



Naprave ne prekrivajte.

Varnostna navodila

- Ta izdelek je primeren le za dobro izolirane prostore ali za občasno uporabo.
- Ta izdelek ni primeren za uporabo kot glavno ogrevalno telo.
- Preverite, ali ste opremo prejeli v brezhibnem stanju. Če so vidne kakršne koli poškodbe, opreme ne priklapljajte na napajanje.
- V primeru sprememb na vaših izdelkih preverite, ali je inštalirana kapaciteta polna, ali sejalni obroč, ki je nameščen v objektu, deluje pravilno in ima slabo kapaciteto.
- Pred uporabo preverite, ali sta napajalni kabel in vtič poškodovana. Napajalnega kabla ne smete zvijati ali vleči.
 - Če je napajalni kabel poškodovan, ga morate nadomestiti z ustreznim kablom ali ustreznim nadomestnim delom, kupljenim pri proizvajalcu ali serviserju. Če je napajalni kabel tipa Y pritrjen s posebnim vijakom, lahko z njim upravlja samo proizvajalec in njegovi serviserji ali podobno usposobljeno osebje. Če se izdelek pokvari, nemudoma izklopite napajalni kabel, izdelek pa pošljite na servis.
- Med uporabo v pokrov ne vstavljajte drugih tujkov. Če so v grelniku drugi tujki, jih je treba pravočasno odstraniti, da se izognete nevarnosti
- Ne uporabljajte v vlažnih, vnetljivih ali prašnih pogojih.
- Ko zapustite prostor, izklopite napravo in izvlecite vtič.
- Otroci ne smejo uporabljati tega izdelka.
- Preden izvlečete kabel, izdelek ugasnite. Ne vlecite za napajalni kabel, ampak povlecite za vtič. V nasprotnem primeru lahko pride do kratkega stika, požara ali električnega udara. Vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami, saj lahko to privede do električnega udara.
- Grelnika ne postavljajte neposredno pod vtičnico. Zagotovite razdaljo vsaj 100 cm od vnetljivih snovi, da preprečite možnost požara.
- Grelnik mora stati na ravni podlagi. Ne uporabljajte ga v prostorih, kjer prihaja do močnih in neenakomernih vibracij. Če se ventilator ne vrti ali pa se vrti brez poganjanja zraka, nemudoma prenehajte z uporabo in poiščite vzrok za nepravilno delovanje ali pa ga pravočasno pošljite na servis.

Upoštevajte vsa varnostna navodila in navodila za poznejše branje.

Opozorila

- Tega grelnika ne uporabljajte v kopalnici, v bližini tuša ali bazena.
- Grelnika ne uporabljajte za gretje živali. Prav tako ga ne smejo uporabljati starejši, otroci in ljudje, ki ne zmorejo skrbeti sami zase

- Z grelnikom ne sušite oblačil in drugih predmetov, ga z njimi ne prekrivajte, pri uporabi pa se izogibajte vnetljivim in eksplozivnim predmetom.

Vzdrževanje

- Pred vzdrževanjem prekinite napajanje
- Komponente redno preverjajte in čistite, da se tako izognete možnosti požara, dimljenja in drugim nevarnostim.
- Če je površina umazana, jo lahko očistite z mehko krpo in čistilom. Prepovedana je uporaba kemičnih topil, npr. bencina in toluena. Ne čistite v vodi.
- Če izdelka dalj časa ne boste uporabljali, ga najprej očistite, potem pa zapakirajte v škatlo in shranite na ravno podlago v suhem prostoru ter poskrbite, da drugi predmeti ne pritiskajo nanj.

Začetek uporabe

- Napravo priključite samo na pravilno nameščeno varnostno vtičnico
- Prepričajte se, da je stopnja zaščite vtičnice, na katero je naprava priključena, vsaj 10 amperov!
- Napravo postavite na ravno in toplotno odporno površino.
- Razdalja od rešetke za odvod zraka do najbližje stene mora biti najmanj 1 m.

Sestavljanje

POZOR: Če želite grelec uporabljati kot samostojno napravo, obvezno namestite priložene nogice.

Upoštevajte sliko 1, ki prikazuje spodnjo stran naprave.

Nogi pritrdite s štirimi vijaki. Uporabljajte samo priložene vijake. Predolgi vijaki vodijo do poškodb.

Delovanje

1. Navodila za sestavljanje noge
2. Tu nastavite želeno sobno temperaturo.

Radiator ponuja 3 stopnje ogrevanja:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Kontrolna lučka sveti, ko se naprava segreva.

Nadzor sobne temperature

- Obrnite gumb za upravljanje termostata na najvišjo stopnjo.
 - LED bo zasvetila.
 - Ko dosežete želeno sobno temperaturo, počasi obračajte gumb termostata nazaj, dokler se naprava ne izklopi (kontrolna lučka ugasne).
 - Termostat vzdržuje nastavljeno sobno temperaturo z vklopom in izklopom naprave.

Izklopljanje

- Obrnite termostat na NIČ (0) in premaknite stikalo za vklop v položaj za izklop, da izklopite enoto.
- Po uporabi izvlecite vtič iz vtičnice.

Specifikacije

- Naprava je opremljena z zaščito pred pregrevanjem, ki v primeru pregretja samodejno izklopi napravo.
- Izdelek ima funkcijo samodejnega izklopa ob padcu ali prekomernem nagibu.
- Izdelek ima elektronski nadzor sobne temperature.

Zaščita pred pregrevanjem

Naprava je opremljena z zaščito pred pregrevanjem, ki v primeru pregretja samodejno izklopi napravo.

- Funkcijsko stikalo premaknite v položaj „0“ in izvlecite vtič iz vtičnice. Pustite, da se naprava ohladi približno 10 minut, preden jo ponovno uporabite.
- Preverite, ali je vstopna ali izstopna odprtina grelnika zamašena. Če je temu tako, je treba blokado odstraniti.
- Če bi zaščita pred pregrevanjem kmalu zatem znova izklopila napravo, je verjetno prišlo do okvare. Ponovno izklopite napravo in izvlecite vtič.

Tehnični podatki

Nazivna moč: 1800-2000W

Ohrievač má nasledujúce funkcie, ak sú uvedené na schematickom výkrese:



Výrobok sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Namiesto toho musí byť výrobok na konci svojej životnosti odovzdaný v zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. To platí aj pre batérie a akumulátory prípadne zahrnuté v dodávke. Informujte sa o tomto mieste na vašej príslušnej komunálnej správe.



Prístroj je vhodný výlučne na prevádzku v suchých vnútorných priestoroch.



Prístroj je vybavený zástrčkou s prípojkou ochranného vodiča



Prístroj disponuje 3 rozličnými výkonovými stupňami.



Varovanie pred horúcim povrchom.



Nezakrývajte zariadenie.

Bezpečnostné pokyny

■ Tento výrobok je vhodný iba do dobre izolovaných miestností alebo na príležitostné použitie.

■ Tento výrobok nie je vhodný ako hlavné vykurovacie zariadenie.

■ Skontrolujte, či bolo zariadenie dodané v bezchybnom stave. Ak došlo k poškodeniu, nepripájajte zariadenie k zdroju napájania.

■ V prípade zmien vašich produktov by ste mali skontrolovať, či je inštalovaná kapacita plná, či oševný krúžok, ktorý je nainštalovaný v budove, funguje správne a má nízku kapacitu.

■ Pred použitím skontrolujte, či nie je poškodený napájací kábel a zástrčka.

Napájací kábel sa nesmie krútiť ani ťahať.

■ Ak je napájací kábel poškodený, musí sa vymeniť za špeciálny kábel alebo špeciálny komponent zakúpený od výrobcu alebo oddelenia údržby. Ak je napájací kábel typu Y pripojený špeciálnou skrutkou, musí s ním pracovať výrobca a jeho servis alebo podobný kvalifikovaný personál. Ak sa výrobok pokazí, okamžite odpojte sieťovú šnúru a odošlite výrobok na opravu do oddelenia údržby.

■ Počas používania nevkladajte do krytu iné cudzie predmety. Ak sú v ohrievači iné cudzie predmety, mali by byť odstránené včas, aby sa predišlo nebezpečenstvu

■ Nepoužívajte vo vlhkom, horľavom alebo prašnom prostredí.

■ Keď odchádzate, vypnite napájanie a odpojte zariadenie.

■ Deti nesmú používať tento výrobok.

■ Pred odpojením vypnite napájanie; Net'ahajte za napájací kábel, ale za zástrčku, inak by mohlo dôjsť ku skratu, požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom. Nevyťahujte zástrčku mokrou rukou, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

■ Ohrievač sa nesmie umiestniť priamo pod sieťovú zásuvku a mal by byť najmenej 100 cm od horľavého materiálu, aby sa zabránilo požiaru.

■ Ohrievač by mal byť umiestnený na rovnom mieste a nemal by sa používať na nerovných miestach alebo so silnými otrasmi. Ak sa ventilátor po spustení neotáča alebo nefúka, musí sa okamžite prestať používať a je potrebné skontrolovať príčinu, prípadne je ho nutné včas zaslať na oddelenie údržby.

Všetky bezpečnostné pokyny a návody uschovajte pre budúcnosť.

Výstrahy

■ Nepoužívajte tento ohrievač v kúpeľni, v blízkosti sprchovej hlavice alebo pri bazéne.

■ Zvieratá sa nesmú ohrievať pri ohrievači a staršie osoby, deti a ľudia, ktorí sa nemôžu o seba postarať, nesmú prístroj používať.

- Nesušte odev a iné predmety, nezakrývajte prístroj, udržiavajte horľavé a výbušné predmety mimo dosahu prístroja, keď sa používa.

Údržba

- Pred údržbou prerušte napájanie.
- Komponenty pravidelne kontrolujte a čistite, aby nedošlo k popáleniu, dymu a nebezpečenstvu.

■ Ak je povrch znečistený, môžete ho utrieť mäkkou handrou so saponátom. Chemické rozpúšťadlá ako benzín a toluén nie sú povolené. Neumývajte vodou.

■ Ak sa zariadenie nebude dlhšiu dobu používať, najskôr ho vyčistite, potom zabaľte do škatule, uložte na rovnom a suchom mieste a nevyvíjajte na neho tlak.

Uvedenie do prevádzky

- Zariadenie zapájajte iba do správne nainštalovanej bezpečnostnej zásuvky
- Uistite sa, že stupeň ochrany zásuvky, do ktorej je zariadenie pripojené, je minimálne 10 ampérov!
- Umiestnite prístroj na tepelne odolný a rovný povrch.
- Vzdialenosť od mriežky výstupu vzduchu k najbližšej stene by mala byť aspoň 1 m.

Montáž

UPOZORNENIE: Ak chcete ohrievač používať ako samostatné zariadenie, je nevyhnutné nainštalovať dodané nožičky.

Všimnite si prosím obrázok 1, ktorý zobrazuje spodnú stranu zariadenia.

Upevnite dve nohy pomocou štyroch skrutiek. Používajte len dodané skrutky. Príliš dlhé skrutky vedú k poškodeniu.

Prevádzka

1. Pokyny na zostavenie nohy
2. Tu sa nastavuje požadovaná teplota miestnosti.

Radiátor ponúka 3 stupne vykurovania:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Kontrolka sa rozsvieti, keď sa zariadenie zahrieva.

Ovládanie teploty v miestnosti

- Otočte ovládací gombík termostatu na najvyššiu úroveň.
 - LED sa rozsvieti.
 - Po dosiahnutí požadovanej teploty v miestnosti pomaly otáčajte ovládacím gombíkom termostatu späť, kým sa zariadenie nevypne (kontrolka zhasne).
 - Termostat udržiava nastavenú teplotu v miestnosti zapínaním a vypínaním zariadenia.

Vypínanie

- Otočte termostat do polohy ZERO (0) a posuňte vypínač do polohy vypnutia, aby ste jednotku vypli.
- Po použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Funkčné charakteristiky

- Zariadenie je vybavené ochranou proti prehriatiu, ktorá automaticky vypne zariadenie v prípade prehriatia.
- Výrobok má funkciu samočinného vypínania, keď spadne alebo sa nakloní.
- Výrobok má elektronickú reguláciu izbovej teploty.

Ochrana proti prehriatiu

Zariadenie je vybavené ochranou proti prehriatiu, ktorá automaticky vypne zariadenie v prípade prehriatia.

- Prepínač funkcií prepnete do polohy „0“ a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Pred opätovným použitím nechajte prístroj približne 10 minút vychladnúť.
- Skontrolujte, či nie je zablokovaný prívod alebo výstup vzduchu ohrievača. Ak je to tak, blokovanie by sa malo odstrániť.
- Ak by ochrana proti prehriatiu prístroj krátko potom opäť vypla, pravdepodobne došlo k poruche. Zariadenie opäť vypnite a vytiahnite zástrčku.

Technické informácie

Menovitý výkon: 1800-2000W

O aquecedor tem as seguintes características, se forem mostradas no desenho esquemático:



O produto não pode ser eliminado em conjunto com o lixo doméstico. No final da sua vida útil, este deve ser entregue num ponto de recolha de aparelhos elétricos e eletrónicos para reciclagem. Tal também se aplica a eventuais baterias ou acumuladores incluídos no volume de fornecimento. Informe-se junto das autoridades locais sobre estes pontos de recolha.



O aparelho só é adequado para utilização em áreas interiores secas.



O aparelho está equipado com uma ficha com condutor de proteção.



O aparelho possui 3 níveis de desempenho diferentes.



Aviso de superfície quente.



Não cobrir o dispositivo.

Instruções de segurança

- **Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uso ocasional.**
- **Este produto não é adequado como dispositivo principal de aquecimento.**
- Verifique se o equipamento foi entregue em perfeitas condições. Se tiver sofrido algum dano, não ligue o equipamento à fonte de alimentação.
 - No caso de alterações nos seus produtos, deve verificar se a capacidade instalada está cheia, se o anel de sementes que está instalado no edifício funciona corretamente e tem uma capacidade deficiente.
- Antes de usar, verifique se o cabo de alimentação e o plugue estão danificados.

O cabo de alimentação não deve ser torcido ou puxado.

 - Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo especial ou um componente especial adquirido ao fabricante ou ao departamento de manutenção. Se o cabo de alimentação do tipo Y estiver fixado com um parafuso especial, deve ser manipulado pelo fabricante e pelo seu serviço ou pessoal qualificado semelhante. Se o produto se avariar, desligue imediatamente o cabo de alimentação e envie o produto para o departamento de manutenção para reparação.
- Não insira outros objetos estranhos na tampa durante o uso. Se houver outros objetos estranhos no aquecedor, eles devem ser removidos a tempo para evitar perigo
- Não utilize em ambientes húmidos, inflamáveis e poeirentos.
- Desligue a alimentação e desligue a ficha quando sair.
- Não é permitida a utilização deste produto por parte de crianças.
- Desligue a corrente antes de desligar a tomada; não puxe o cabo de alimentação, deve desligar a ficha da tomada, caso contrário provocará curto-circuito, incêndio, choque elétrico. Não retire a ficha da tomada com a mão molhada, pois corre o risco de choque elétrico.
- O aquecedor não deve ser colocado diretamente debaixo da tomada elétrica e deve estar a pelo menos 100cm de distância do combustível para evitar um incêndio.
- O aquecedor deve ser colocado num local plano e não deve ser utilizado num local onde a trepidação seja violenta e irregular. Se o ventilador não virar ou soprar sem vento após o arranque, deve parar de usar imediatamente e verificar o motivo ou enviá-lo ao departamento de manutenção para ser reparado a tempo.

Guarde todas as instruções de segurança e gerais para o futuro.

Avisos

- Não utilize este aquecedor na casa de banho, perto do chuveiro ou à volta da piscina.
- Os animais não podem aquecer, e os idosos, crianças e pessoas que não podem cuidar de si próprias não podem utilizá-lo

- Não seque a roupa e outros artigos, não os cubra, afaste-se de artigos inflamáveis e explosivos quando os utilizar.

Manutenção

- Por favor desligue a alimentação elétrica antes da manutenção
- Verifique e limpe frequentemente os componentes para evitar queimaduras, fumo e perigo.
- Se a superfície estiver suja, pode ser limpa com um pano macio manchado com detergente. Não são permitidos solventes químicos, tais como gasolina e tolueno. Não lave com água.
- Se não for utilizado durante muito tempo, limpe-o primeiro, depois embale-o na caixa de embalagem, guarde-o num local plano e seco, e não aplique pressão sobre ele.

Colocação em funcionamento

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada de segurança devidamente instalada
- Certifique-se de que o grau de proteção da tomada à qual o aparelho está conectado é de pelo menos 10 amperes!
- Coloque o dispositivo em uma superfície nivelada e resistente ao calor.
- A distância da grelha de saída de ar à parede mais próxima deve ser de pelo menos 1 m.

Montagem

CUIDADO: Se você quiser usar o aquecedor como um dispositivo autónomo, é essencial instalar os pés fornecidos.

Observe a ilustração 1, que mostra a parte inferior do dispositivo.

Aperte os dois pés com os quatro parafusos. Utilize apenas os parafusos fornecidos. Parafusos muito longos podem causar danos.

Funcionamento

1. Instruções para montar o pé
2. A temperatura ambiente desejada é definida aqui.

O radiador oferece 3 níveis de aquecimento:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

A lâmpada de controle acende quando o aparelho está aquecendo.

Controlando a temperatura ambiente

- Gire o botão de controle do termostato para o nível mais alto.
 - O LED acenderá.
 - Quando a temperatura ambiente desejada for atingida, gire o botão de controle do termostato lentamente para trás até que o dispositivo se desligue (a lâmpada de controle se apaga).
 - O termostato mantém a temperatura ambiente definida ligando e desligando o dispositivo.

Desligando

- Gire o termostato para ZERO (0) e deslize o interruptor de alimentação para a posição desligado para desligar a unidade.
- Retire o plugue da tomada após o uso.

Características funcionais

- O dispositivo está equipado com uma proteção contra superaquecimento que desliga o dispositivo automaticamente em caso de superaquecimento.
- O produto tem a função de autoproteção quando cai ou se inclina.
- O produto tem o controlo eletrónico da temperatura ambiente.

Proteção contra superaquecimento

O dispositivo está equipado com uma proteção contra superaquecimento que desliga o dispositivo automaticamente em caso de superaquecimento.

- Coloque o interruptor de função na posição „0“ e retire a ficha da tomada. Deixe o dispositivo esfriar por cerca de 10 minutos antes de usá-lo novamente.
- Verifique se a entrada ou saída de ar do aquecedor está bloqueada. Se este for o caso, o bloqueio deve ser removido.
- Se a proteção contra superaquecimento desligar o aparelho logo depois, provavelmente há um defeito. Desligue o aparelho novamente e retire o plugue.

Especificações técnicas

Consumo de energia: 1800-2000W

Värmaren ima право da se registruje za vize na rasporedu ulazaka:



Proizvod se ne smije zbrinuti preko kućnog otpada. Proizvod umjesto toga na kraju vijeka trajanja treba odnijeti u sakupljalište za reciklažu električnih i elektronskih uređaja. To važi za baterije ili akumulatore, koje su eventualno priložene isporuci. Molimo Vas da se kod Vaše komunalne uprave raspitate o ovoj službi.



Uređaj je pogodan za upotrebu samo u suhim zatvorenim prostorijama.



Uređaj je opremljen utikačem s uzemljenim priključkom



Uređaj ima 3 različita nivoa snage.



Upozorenje za vruće površine.



Nemojte prekrivati uređaj.

Sigurnosna uputstva

- **Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolirane prostorije ili za povremenu upotrebu.**
 - **Ovaj proizvod nije prikladan kao glavni uređaj za grijanje.**
 - Uvjerite se da je oprema isporučena u savršenom stanju. Ako je pretrpjela bilo kakvo oštećenja, nemojte spajati opremu na napajanje.
 - U slučaju promjena na vašim proizvodima, provjerite da li je instalirani kapacitet pun, da sjetveni prsten koji je ugrađen u objektu radi ispravno i da je slabog kapaciteta.
 - Prije upotrebe provjerite da li su kabel za napajanje i utikač oštećeni.
- Kabl za napajanje ne smije biti uvrnut ili povučen.
- Ako je napojni kabl oštećen, isti se mora zamijeniti posebnim kablom ili posebnom komponentom koje ćete nabaviti od proizvođača ili odjela za održavanje. Ako je y-tip napojnog kabla pričvršćen posebnim vijkom, njime mora rukovati proizvođač i njegov servis ili osoblje slične kvalifikacije. Ako dođe do kvara proizvoda, odmah isključite napojni kabl i pošaljite proizvod do odjela za održavanje radi popravka.
 - Ne stavljajte druge strane predmete u poklopac tokom upotrebe. Ako se u grijaču nalaze drugi strani predmeti, treba ih ukloniti na vrijeme kako bi se izbjegla opasnost
 - Nemojte koristiti vlažan, zapaljiv, prašnjav prostor.
 - Isključite uređaj i isključite iz utičnice kada napuštate prostoriju.
 - Djeci nije dopušteno da koriste ovaj proizvod.
 - Isključite uređaj prije isključivanja iz utičnice; nemojte povlačiti za napojni kabl, treba da isključite držeći za utikač, u protivnom može doći do kratkog spoja, požara, strujnog udara. Nemojte izvlačiti utikač mokrim rukama, postoji opasnost od strujnog udara.
 - Grijač ne smije biti postavljen direktno ispod utičnice i treba biti udaljen najmanje 100 cm od zapaljivih materijala kako bi se izbjegao požar.
 - Grijač treba biti postavljen na ravnom mjestu i ne smije se koristiti na mjestu na kojem će biti izložen snažnim i neujednačenim vibracijama. Ako se ventilator ne uključi ili ako ispuhuje bez duvanja nakon što se pokrene, odmah treba prestati s korištenjem i provjeriti razlog ili na vrijeme pošaljite uređaj do odjela za održavanje radi popravka.

Sačuvajte sva sigurnosna uputstva i instrukcije za ubuduće.

Upozorenja

- Nemojte koristiti ovaj grijač u kupatilu, blizu tuša ili oko bazena.
- Životinjama nije omogućeno da se griju, a starije osobe, djeca i ljudi koji ne mogu brinuti o sebi također ne trebaju koristiti uređaj

- Nemojte sušiti odjeću niti druge predmete, nemojte ih prekrivati, držite dalje od zapaljivih i eksplozivnih predmeta tokom korištenja.

Održavanje

- Prije radova na održavanju prekinite napajanje
- Često provjeravajte i čistite komponente kako biste izbjegli spaljivanje, dim i opasnost.
- Ako je površina prljava, možete je obrisati mekanom krpom navlaženom u deterdžent. Hemijski rastvarači poput benzina i toluena nisu dozvoljeni. Nemojte prati u vodi.
- Ako se uređaj neće koristiti duže vrijeme, očistite i zatim spakujte u ambalažnu kutiju, uskladištite ga na ravnom i suhom mjestu, nemojte primjenjivati nikakav pritisak na uređaj.

Puštanje u rad

- Uređaj priključite samo na ispravno instaliranu sigurnosnu utičnicu
- Vodite računa da stepen zaštite utičnice na koju je uređaj priključen bude najmanje 10 ampera!
- Postavite uređaj na ravnu površinu otpornu na toplinu.
- Udaljenost od rešetke za izlaz zraka do najbližeg zida treba biti najmanje 1 m.

Sklapanje

OPREZ: Ako želite koristiti grijač kao samostalan uređaj, neophodno je ugraditi isporučene nožice.

Obratite pažnju na ilustraciju 1, koja prikazuje donju stranu uređaja.

Pričvrstite dvije noge sa četiri vijka. Koristite samo priložene zavrtnje. Predugački zavrtnji dovode do oštećenja.

Funkcioniranje

1. Upute za sastavljanje stopala
2. Željena temperatura prostorije se podešava tu.

Radijator nudi 3 nivoa grijanja:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Kontrolna lampica svijetli kada se uređaj zagrijava.

Kontrola sobne temperature

- Okrenite dugme za kontrolu termostata na najviši nivo.
 - LED će se upaliti.
 - Kada se postigne željena sobna temperatura, okrenite dugme za upravljanje termostatom polako unazad dok se uređaj ne isključi (kontrolna lampica se ugasi).
 - Termostat održava podešenu temperaturu prostorije tako što uključuje i isključuje uređaj.

Isključivanje

- Okrenite termostat na NULU (0) i povucite prekidač za napajanje u položaj isključeno da isključite jedinicu.
- Izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe.

Funkcionalne karakteristike

- Uređaj je opremljen zaštitom od pregrijavanja koja automatski isključuje uređaj u slučaju pregrijavanja.
- Ovaj proizvod ima funkciju zaštite pomoću samoisključivanja kada padne ili se nagne.
- Proizvod ima elektronsku kontrolu sobne temperature.

Zaštita od pregrijavanja

Uređaj je opremljen zaštitom od pregrijavanja koja automatski isključuje uređaj u slučaju pregrijavanja.

- Pomaknite funkcijski prekidač u položaj „0“ i izvucite utikač iz utičnice. Ostavite uređaj da se ohladi oko 10 minuta prije nego ga ponovo koristite.
- Provjerite je li ulaz ili izlaz zraka iz grijača blokiran. Ako je to slučaj, blokadu treba ukloniti.
- Ako zaštita od pregrijavanja ubrzo nakon toga ponovo isključi uređaj, vjerovatno postoji kvar. Ponovo isključite uređaj i izvucite utikač.

Tehničke informacije

Jačina struje: 1800-2000W

Värmaren turi teisę registruotis vizoms gauti pagal atvykimo tvarkaraštį:



Negalima produkto išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Pasibaigus produkto naudingo tarnavimo laikui jį reikia nugabenti į elektros ir elektronikos prietaisų surinkimo punktą. Ši sąlyga taikoma ir į atitinkamą komplektaciją įeinančioms baterijoms ar akumuliatoriams. Pasiteiraukite apie tokius punktus atsakingoje savivaldybės įstaigoje.



Įrenginį galite naudoti tik sausose patalpose.



Prie įrenginio yra pritvirtintas kištukas su apsauginiu laido gnybtu.



Įrenginys turi 3 skirtingus išvesties lygius.



Įspėjimas apie įkaitusį paviršių.



Prietaiso neuždenkite.

Saugos informacija

- Šį prietaisą galima naudoti tik gerai izoliuotose patalpose arba tik retkarčiais.
 - Šis gaminys nėra skirtas naudoti kaip pagrindinis šildymo prietaisas.
 - Patikrinkite, ar įranga buvo pristatyta geros būklės. Jei ji buvo pažeista, neįjunkite įrangos į elektros tiekimo šaltinį.
 - Keičiant savo gaminius, reikėtų patikrinti, ar pilna instaliuota talpa, ar tinkamai veikia ir yra prastos talpos pastate sumontuotas sėklų žiedas.
 - Prieš naudodami patikrinkite, ar nepažeisti maitinimo laidas ir kištukas.
- Maitinimo laido negalima susukti ar traukti.
- Jei elektros laidas yra pažeistas, jį pakeiskite specialiu laidu arba instaliuokite specialų komponentą, kuriuos galite įsigyti iš gamintojo ar techninės priežiūros skyriaus. Jei y-tipo elektros laidą reikia sutvirtinti specialiu varžtu, tai turi atlikti gamintojas ir jo aptarnavimo tarnyba ar tokiam darbui kvalifikuoti darbuotojai. Jei prietaisas sugenda, nedelsdami atjunkite elektros laidą ir nusiųskite jį į techninės priežiūros skyrių taisyti.
 - Nekiškite į dangtelį kitų pašalinių daiktų naudojimo metu. Jei šildytuve yra kitų pašalinių daiktų, juos reikia laiku pašalinti, kad būtų išvengta pavojaus
 - Nenaudokite drėgnose, degiose ir pilnose dulkių vietose.
 - Jei ruošiatės išvykti, išjunkite elektros srovę ir išjunkite iš elektros tiekimo lizdo.
 - Vaikams draudžiama naudoti šį prietaisą.
 - Prieš išjungdami iš elektros lizdo, išjunkite elektros srovę; Atjungdami elektros laidą, netraukite jo, nes tai gali sukelti trumpąjį jungimą, gaisrą ar elektros smūgį. Netraukite kištuko šlapiomis rankomis, nes tai sukelia elektros smūgio pavojų.
 - Šildytuvo nestatykite labai arti elektros lizdo. Norėdami išvengti gaisro, prietaisą statykite bent 100 cm atstumu nuo degių medžiagų.
 - Šildytuvą statykite plokščioje vietoje. Jo nestatykite stipriai ir purtomose ir netolygiosiose vietose. Jei įjungtas ventiliatorius nesisuka arba nepučia vėjo, jo nebenaudokite ir patikrinkite neveikimo priežastį arba nusiųskite į techninės priežiūros skyrių taisymui garantijos galiojimo laikui.

Saugokite visas saugos ir naudojimo instrukcijas, kad galėtumėte ateityje jomis pasinaudoti.

Perspėjimai

- Nenaudokite šio šildytuvo vonios kambaryje, netoli dušo galvutės ar šalia baseino.
- Neleiskite gyvūnams būti šalia šildytuvo. Senyvo amžiaus žmonėms, vaikams ir žmonėms, negalintiems pasirūpinti savimi, šio prietaiso naudoti negalima

- Nedžiovinkite drabužių ir kitų daiktų, neuždenkite jais prietaiso, jį naudokite atokiai nuo degių ir sprogstamųjų gaminių.

Priežiūra

- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite elektros srovę
- Norėdami, kad prietaisas nedegtų, nerūktų ir nekeltų pavojaus, dažnai tikrinkite ir valykite jo sudedamąsias dalis.
- Nešvarius paviršius galite nušluostyti minkšta šluoste, užlašinę kelis lašus ploviklio. Draudžiama naudoti cheminius tirpiklius, tokių kaip benzinai ir toluenas. Neplaukite prietaiso vandenyje.
- Jei ilgą laiką nenaudosite prietaiso, pirmiausia jį išvalykite, tada supakuokite į jam skirtą dėžę ir laikykite plokščioje ir sausoje vietoje. Ant prietaiso viršaus nieko nedėkite.

Paleidimas

- Prietaisąjunkite tik prie tinkamai sumontuoto apsauginio lizdo
- Įsitikinkite, kad lizdo, prie kurio prijungtas prietaisas, apsaugos laipsnis yra ne mažesnis kaip 10 amperų!
- Padėkite prietaisą ant karščiui atsparaus ir lygaus paviršiaus.
- Atstumas nuo oro išleidimo grotelių iki artimiausios sienos turi būti ne mažesnis kaip 1 m.

Surinkimas

DĖMESIO: Jei norite naudoti šildytuvą kaip atskirą įrenginį, būtina sumontuoti priedamas kojeles.

Atkreipkite dėmesį į 1 iliustraciją, kurioje pavaizduota apatinė įrenginio pusė.

Pritvirtinkite dvi kojeles keturiais varžtais. Naudokite tik pateiktus varžtus. Per ilgi varžtai gali būti pažeisti.

Veikimas

1. Kojos surinkimo instrukcijos
2. Čia galite nustatyti pageidaujamą kambario temperatūrą.

Radiatorius turi 3 šildymo lygius:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Kontrolinė lemputė užsidega, kai prietaisas įkaista.

Kambario temperatūros reguliavimas

- Pasukite termostato valdymo rankenėlę iki aukščiausio lygio.
 - Šviesos diodas užsidegs.
 - Pasiekę pageidaujamą kambario temperatūrą, lėtai pasukite termostato valdymo rankenėlę atgal, kol prietaisas išsijungs (užges kontrolinė lemputė).
 - Termostatas palaiko nustatytą kambario temperatūrą įjungdamas ir išjungdamas įrenginį.

Išsijungimas

- Pasukite termostatą į ZERO (0) ir pastumkite maitinimo jungiklį į išjungimo padėtį, kad išjungtumėte įrenginį.
- Po naudojimo ištraukite kištuką iš lizdo.

Veikimo charakteristikos

- Prietaisas turi apsaugą nuo perkaitimo, kuri automatiškai išjungia įrenginį perkaitimo atveju.
- Prietaisui nukritus arba pakrypus, jame įsijungia apsaugos nuo savaiminio išsijungimo funkcija.
- Prietaisas turi elektroninį kambario temperatūros valdymą.

Apsauga nuo perkaitimo

Prietaisas turi apsaugą nuo perkaitimo, kuri automatiškai išjungia įrenginį perkaitimo atveju.

- Perjunkite funkcijų jungiklį į „0“ padėtį ir ištraukite kištuką iš lizdo. Leiskite prietaisui atvėsti maždaug 10 minučių prieš vėl naudodami.
- Patikrinkite, ar šildytuvo oro įleidimo arba išleidimo angos neužsikimšusios. Jei taip yra, užsikimšimas turi būti pašalintas.
- Jei apsauga nuo perkaitimo netrukus vėl išjungs įrenginį, greičiausiai yra gedimas. Dar kartą išjunkite įrenginį ir ištraukite kištuką.

Techninė informacija

Maitinimo galia: 1800-2000W

Värmarenil on õigus registreerida viisid sissesõidugraafiku alusel:



Toodet ei tohi kõrvalda koos majapidamisjätmetega. See tuleb viia oma eluea lõppedes elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. See kehtib ka pakendiga kaasas olnud patareide ja akude korral. Palun küsige selle kohta oma kohalikult omavalitsuselt.



Seade on mõeldud kasutamiseks üksnes kuivades siseruumides.



Seadmel on kaitsejuhi ühendusega varustatud pistik



Seadmel on 3 erinevat võimsusastet.



Kuuma pinnaga kokkupuute hoiatus.



Ärge katke seadet kinni.

Ohutusjuhised

- See toode sobib ainult isoleeritud ruumidesse või ajutiseks kasutuseks.
- See toode ei ole mõeldud kasutamiseks peamise kütteseadmena.
- Veenduge, et tarnitud seade on heas seisukorras. Kui sellel on kahjustusi, siis ärge ühendage seadet vooluvõrku.
- Oma toodete muudatuste korral tuleks kontrollida, kas paigaldatud võimsus on täis, et hoonesse paigaldatud külvirõngas töötab korrektselt ja on halva võimsusega.
- Enne kasutamist kontrollige, kas toitejuhe ja pistik pole kahjustatud. Toitejuhet ei tohi väanata ega tõmmata.
 - Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb see asendada tootjalt või hooldusteenuse pakkujalt saadud spetsiaalse toitejuhtmega. Kui Y-tüüpi toitejuhe on kinnitatud spetsiaalse kruviga, tohib selle paigaldada tootja, tootja volitatud teenusepakkuja või vastava kvalifikatsiooniga personal. Kui toode läheb rikki, ühendage toitejuhe kohe lahti ja saatke seade remontimiseks hooldusteenuse pakkujale.
- Ärge sisestage kasutamise ajal katte sisse muid võõrkehi. Kui kerises on muid võõrkehi, tuleks need ohu vältimiseks õigeaegselt eemaldada
- Ärge kasutage toodet niiskes, kergestisüttivas ega tolmuses keskkonnas.
- Kui lahkute, lülitage toide välja ja lahutage seade vooluvõrgust.
- Lapsed ei tohi seda toodet kasutada.
- Enne toitejuhtme lahti ühendamist lülitage toide välja; ärge tõmmake toitejuhtmest, et vältida lühist, tulekahju või elektrilööki. Elektrilöögi vältimiseks ärge tõmmake toitejuhet välja märgade kätega.
- Kütteseadet ei tohi paigutada otse toitepesa alla ja see peab jääma vähemalt 100 cm kaugusele süttivatest esemetest, et vältida tulekahju.
- Kütteseadet tuleb paigutada ühetasasele aluspinnale ja seda ei tohi kasutada kohas, kus esineb tugevat ja ebaühtlast vibratsiooni. Kui ventilaator ei pöörle ja puhub pärast käivitamist ilma tuuleta, tuleb toote kasutamine kohe lõpetada ja kontrollida tõrke põhjust või toode tuleb remontimiseks saata hooldusse.

Säilitage kõik ohutusjuhised ja juhendid tuleviku tarbeks.

Hoiatused

- Ärge kasutage seda küttekeha vannitoas, dušipüstiku lähedal ega ujumisbasseini ümbruses.
- See toode ei ole mõeldud loomade soojendamiseks; lapsed ja hoolitsust vajavad eakad ei tohi seda toodet kasutada

- Ärge kasutage seda toodet riiete ja muude esemete kuivatamiseks, vältige toote katmist nendega, toote kasutamisel hoidke eemale tule- ja plahvatusohtlikest esemetest.

Hooldus

- Enne toote hooldamist lahutage see vooluvõrgust
- Kontrollige ja puhastage komponente sageli, et vältida põlemist, suitsu tekkimist ja ohuolukordi.
- Kui pealispind on määrdunud, saab seda puhastada pesuaines niisutatud pehme lapiga. Sel otstarbel ei tohi kasutada keemilisi lahusteid nagu bensiini ja tolueeni. Ärge peske toodet veega.
- Kui toodet ei ole pikka aega kasutatud, tehke see esmalt puhtaks ja paigutage seejärel pakkekasti. Pange see hoiule kohta, mille aluspind on ühetasane ja kuiv.

Kasutusse võtmine

- Ühendage seade ainult korralikult paigaldatud turvapistikupessa
- Veenduge, et pistikupesa, kuhu seade on ühendatud, kaitseaste on vähemalt 10 amprit!
- Asetage seade kuumakindlale ja tasasele pinnale.
- Vahemaa õhu väljalaskevõrest lähima seinani peaks olema vähemalt 1 m.

Kokkupanek

ETTEVAATUST: Kui soovite kasutada kütteseadet eraldiseisva seadmena, on oluline paigaldada kaasasolevad jalad.

Pange tähele joonist 1, millel on kujutatud seadme alumine külg.

Kinnitage kaks jalga nelja kruviga. Kasutage ainult kaasasolevaid kruvisid. Liiga pikad kruvid põhjustavad kahjustusi.

Kasutamine

1. Juhend jala kokkupanekuks
2. Soovitud toatemperatuuri tase seatakse siit.

Radiaatoril on 3 küttestet:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Juhtlamp süttib, kui seade soojeneb.

Ruumi temperatuuri reguleerimine

- Keerake termostaadi juhtnupp kõrgeimale tasemele.
 - LED süttib.
- Kui soovitud ruumitemperatuur on saavutatud, keerake termostaadi juhtnuppu aeglaselt tagasi, kuni seade lülitub välja (juhtlamp kustub).
- Termostaat hoiab seadistatud ruumitemperatuuri seadme sisse ja välja lülitades.

Väljalülitamine

- Seadme väljalülitamiseks keerake termostaat asendisse ZERO (0) ja lükake toitelüliti väljalülitatud asendisse.
- Pärast kasutamist eemaldage pistik pistikupesast.

Toimivusparameetrid

- Seade on varustatud ülekuumenemiskaitsega, mis lülitab seadme ülekuumenemise korral automaatselt välja.
- Toode on varustatud ise välja lülitumise funktsiooniga, mis aktiveerub toote kukkumisel või viltu vajumisel.
- Toode on varustatud elektroonilise toatemperatuuri regulaatoriga.

Ülekuumenemise kaitse

Seade on varustatud ülekuumenemiskaitsega, mis lülitab seadme ülekuumenemise korral automaatselt välja.

- Lülitage funktsioonilüliti asendisse „0“ ja tõmmake pistik pistikupesast välja. Laske seadmel enne uuesti kasutamist umbes 10 minutit jahtuda.
- Kontrollige, kas kütteseadme õhu sisse- või väljalaskeava on blokeeritud. Kui see nii on, tuleks ummistus eemaldada.
- Kui ülekuumenemiskaitse seadme mõne aja pärast uuesti välja lülitab, on tõenäoliselt viga. Lülitage seade uuesti välja ja tõmmake pistik välja.

Tehnilised andmed

Energiatarve: 1800-2000W

Värmaren har ret til at registrere sig for visum på tidsplanen for indrejser:



Produktet må ikke bortskaffes med dagrenovationen. Efter endt brugstid skal produktet derimod afleveres ved en genbrugsstation for elektrisk og elektroteknisk affald. Dette gælder også for de batterier, der eventuelt er omfattet af leveringen. Hos din kommune kan du få mere at vide om genbrugsstationer.



Apparatet er udelukkende egnet til brug i tørre rum indendørs.



Apparatet er udstyret med et stik med beskyttelsesjording



Apparatet har 3 forskellige præstationsniveauer.



Advarsel om varm overflade.



Dæk ikke apparatet til.

Sikkerhedsanvisninger

■ Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum eller til lejlighedsvis brug.

■ Dette produkt er ikke egnet som hovedvarmeeenhed.

■ Kontrollér, om enheden blev leveret i perfekt stand. Tilslut ikke enheden, hvis den er beskadiget.

■ Ved ændringer af dine produkter bør du kontrollere, at den installerede kapacitet er fuld, at såringen, der er monteret i bygningen, fungerer korrekt og har en dårlig kapacitet.

■ Før brug skal du kontrollere, om netledningen og stikket er beskadiget.

Strømkablet må ikke snoes eller trækkes.

■ Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en speciel ledning eller komponent, der er købt fra producenten eller eftersalgsservice. Hvis netledningen af Y-typen er fastgjort med en speciel skrue, skal den repareres af producentens service eller lignende kvalificeret personale. Hvis produktet fejler skal du straks trække stikket ud og sende produktet til kundeservice for reparation.

■ Indsæt ikke andre fremmedlegemer i dækslet under brug. Hvis der er andre fremmedlegemer i varmeren, skal de fjernes i tide for at undgå fare

■ Må ikke anvendes i fugtige, brandfarlige, støvede rum.

■ Sluk for strømmen, og tag netledningen ud, når du går.

■ Børn må ikke bruge dette produkt.

■ Sluk for enheden, før du trækker i stikket; Træk ikke i netledningen, men i strømstikket, ellers kan der ske en kortslutning, brand eller opstå elektrisk stød. Træk ikke stikket ud med våde hænder, da der er risiko for elektrisk stød.

■ Varmeapparatet må ikke placeres direkte under stikkontakten og skal være mindst 100 cm væk fra antændelige materialer, for at forhindre brand.

■ Varmeren skal installeres på et jævnt sted og ikke bruges på et sted, der er udsat for voldsomme og ujævne vibrationer. Hvis ventilatoren ikke drejer efter start eller blæser uden vind, skal den straks tages ud af drift, og årsagen hertil kontrolleres, eller den skal sendes til kundeservice i god tid til reparation.

Opbevar alle sikkerhedsforskrifter og anvisninger til fremtidig brug.

Advarsler

■ Brug ikke varmeapparatet i badeværelset, i nærheden af brusehovedet eller i nærheden af et svømmebassin.

■ Dyr må ikke varme sig selv ved den, og ældre, børn og mennesker, der ikke kan passe sig selv, må ikke bruge enheden

- Tør ikke tøj og andre genstande, dæk den ikke til, hold brandfarlige og eksplosive genstande væk, når den er i brug.

Vedligeholdelse

- Frakobl strømforsyningen inden vedligeholdelsesarbejde
- Kontrollér og rengør komponenter regelmæssigt, for at undgå forbrændinger, røg og farer.

■ Hvis overfladen er beskidt, kan den aftørres med en blød klud, der er fugtet med rengøringsmiddel. Kemiske opløsningsmidler, såsom benzin og toluen er ikke tilladt. Vask ikke i vand.

■ Hvis enheden ikke skal bruges i længere tid, skal du først gøre den ren, derefter pakke den i emballagekassen, og opbevare den på et plant, tørt sted og udsæt den ikke for tryk.

Ibrugtagning

- Tilslut kun enheden til en korrekt installeret sikkerhedsstikdåse
- Sørg for, at beskyttelsesgraden af stikkontakten, som enheden er tilsluttet, er på mindst 10 ampere!

- Placer enheden på en varmebestandig og jævn overflade.
- Afstanden fra luftudtagsgitteret til nærmeste væg skal være mindst 1 m.

Samling

FORSIGTIG: Hvis du ønsker at bruge varmeren som en selvstændig enhed, er det vigtigt at installere de medfølgende fødder.

Bemærk venligst illustration 1, som viser undersiden af enheden.

Fastgør de to fødder med de fire skruer. Brug kun de medfølgende skruer. For lange skruer fører til skader.

Betjening

1. Vejledning til montering af foden
2. Her vælges den ønskede stuetemperatur.

Radiatoren har 3 varmetrin:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Kontrollampen lyser, når apparatet varmer op.

Kontrol af rumtemperatur

- Drej termostatkontrolknappen til højeste niveau.
 - LED'en vil lyse.
 - Når den ønskede rumtemperatur er nået, drej termostatkontrolknappen langsomt tilbage, indtil enheden slukker (kontrollampen slukker).
 - Termostaten fastholder den indstillede rumtemperatur ved at tænde og slukke for enheden.

Slukker

- Drej termostaten til NUL (0), og skub afbryderen til slukket position for at slukke for enheden.
- Tag stikket ud af stikkontakten efter brug.

Funktionelle egenskaber

- Enheden er udstyret med en overophedningsbeskyttelse, der automatisk slukker for enheden i tilfælde af overophedning.
- Produktet slukkes automatisk, hvis det falder eller vælter.
- Produktet har en elektronisk stuetemperaturregulering.

Overophedningsbeskyttelse

Enheden er udstyret med en overophedningsbeskyttelse, der automatisk slukker for enheden i tilfælde af overophedning.

- Sæt funktionskontakten i position "0", og træk stikket ud af stikkontakten. Lad enheden køle af i cirka 10 minutter, før du bruger den igen.
- Kontroller, om varmerens luftindtag eller -udgang er blokeret. Hvis dette er tilfældet, skal blokeringen fjernes.

■ Skulle overophedningsbeskyttelsen kort efter slukke for apparatet igen, er der sandsynligvis tale om en defekt. Sluk for enheden igen, og træk stikket ud.

Tekniske oplysninger

Strømforbrug: 1800-2000W

Värmaren har rett til å registrere seg for visum på innreiseplanen:



Produktet får ikke avhendes med husholdningssøppelet. Produktet må leveres inn på slutten av levetiden på et resirkuleringssted som tar imot elektriske og elektroniske apparater. Dette gjelder også for ev. batterier som er inkludert i apparatet. Spør din ansvarlige kommunale forvaltning.



Apparatet egner seg kun til bruk i tørre, innendørs omgivelser.



Apparatet har en kontakt med sikringsskilleklemme



Apparatet har 3 ulike nivåer.



Varsel om varm overflate.



Ikke dekk til enheten.

Sikkerhetsinformasjon

■ Dette produktet er kun egnet for godt isolerte rom eller for tilfeldig bruk.

■ Dette produktet er ikke egnet som en hovedvarmeeinheit.

■ Kontroller at utstyret har blitt levert i god stand. Hvis noen skade har oppstått må utstyret ikke kobles til strømforsyningen.

■ Ved endringer på produktene dine bør du sjekke at installert kapasitet er full, at såringen som er montert i bygget fungerer riktig og har dårlig kapasitet.

■ Før bruk, sjekk om strømledningen og støpselet er skadet.

Strømledningen må ikke vrir eller trekkes.

■ Hvis strømkabelen er skadet, må den erstattes med en spesiell kabel eller spesiell komponent kjøpt fra produsenten eller vedlikeholdsavdelingen. Hvis strømkabel av y-type er festet med en spesialskrue, må den opereres av produsenten, og dennes servicepersonale eller annet kvalifisert personale. Hvis produktet bryter sammen, koble fra strømkabelen umiddelbart, og send produktet til vedlikeholdsavdelingen for reparasjon.

■ Ikke stikk andre fremmedlegemer inn i dekselet under bruk. Hvis det er andre fremmedlegemer i varmeren, bør de fjernes i tide for å unngå fare

■ Må ikke brukes i fuktige, brannfarlige eller støvete omgivelser.

■ Slå av strømmen og trekk ut støpselet når du drar.

■ Barn må ikke bruke dette produktet.

■ Slå av strømmen før støpselet trekkes ut. Ikke trekk i strømkabelen, trekk ut støpselet, ellers kan det oppstå kortslutning, brann, elektrisk støt. Ikke trekk ut støpselet med våte hender, det er en fare for elektrisk støt.

■ Varmeelementet bør ikke plasseres direkte under stikkontakten, og bør være minst 100 cm vekk fra lettantennelige materialer for å unngå brann.

■ Varmeelementet bør plasseres på et flatt sted, og ikke brukes på et sted hvor rysting er voldsom og ujevn. Hvis viften ikke dreier, eller blåser ut uten luft etter start, bør bruk avsluttes umiddelbart, og årsaken kontrolleres, eller send det til vedlikeholdsavdelingen for reparasjon.

Behold alle sikkerhetsinstruksjoner og instruksjoner for fremtidig bruk.

Advarsler

■ Ikke bruk dette varmeelementet på badet, i nærheten av dusjhodet, eller ved svømmebassenget.

■ Dyr kan ikke varmes, og eldre, barn og mennesker ute av stand til å ivareta seg selv kan ikke bruke det

- Ikke tørk klær og andre artikler, ikke tildekk dem, og hold dem unna antenner og eksplosive artikler under bruk.

Vedlikehold

- Slå av strømtilførselen før vedlikehold
- Sjekk og rengjør komponentene jevnlig for å unngå brannfare, røykdannelse og fare.
- Hvis overflaten er skitten kan den tørkes med en myk klut fuktet med rengjøringsmiddel. Kjemiske løsemidler som bensin og toluen er ikke tillatt. Må ikke vaskes i vann.
- Hvis det ikke skal brukes på lengre tid, må det vaskes og pakkes i emballasjen, lagres på et flatt og tørt sted, uten at det påføres trykk.

Igangkjøring

- Koble kun enheten til en riktig installert sikkerhetskontakt
- Pass på at beskyttelsesgraden til stikkontakten som enheten er koblet til er på minst 10 ampere!
- Plasser enheten på en varmebestandig og jevn overflate.
- Avstanden fra luftutløpsgitteret til nærmeste vegg bør være minst 1 m.

Montering

FORSIKTIG: Hvis du ønsker å bruke varmeren som en frittstående enhet, er det viktig å installere føttene som følger med.

Vær oppmerksom på illustrasjon 1, som viser undersiden av enheten.

Fest de to føttene med de fire skruene. Bruk kun de medfølgende skruene. For lange skruer fører til skade.

Drift

1. Instruksjoner for montering av foten
2. Ønsket romtemperatur settes her.

Radiatorer har 3 varmetrinn:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Kontrolllampen lyser når apparatet varmes opp.

Kontrollere romtemperatur

- Vri termostatkontrollen til høyeste nivå.
 - LED-en vil lyse.
 - Når ønsket romtemperatur er nådd, dreier termostatkontrollknappen sakte tilbake til enheten slår seg av (kontrolllampen slukker).
- Termostaten opprettholder den innstilte romtemperaturen ved å slå enheten på og av.

Slå av

- Vri termostaten til NULL (0) og skyv strømbryteren til av-posisjon for å slå av enheten.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten etter bruk.

Funksjonsegenskaper

- Enheten er utstyrt med en overopphetingsbeskyttelse som slår av enheten automatisk ved overoppheting.
- Produktet har en automatisk beskyttende av-funksjon når det faller eller vipper.
- Produktet har elektronisk romtemperaturkontroll.

Overopphetingsbeskyttelse

Enheten er utstyrt med en overopphetingsbeskyttelse som slår av enheten automatisk ved overoppheting.

- Sett funksjonsbryteren til "0" og trekk støpselet ut av stikkontakten. La enheten avkjøles i ca. 10 minutter før du bruker den igjen.
- Sjekk om luftinntaket eller -utløpet til varmeren er blokkert. Hvis dette er tilfelle, bør blokkeringen fjernes.
- Skulle overopphetingsvernet slå av enheten igjen kort tid etter, er det sannsynligvis en defekt. Slå av enheten igjen og trekk ut støpselet.

Teknisk informasjon

Nominell effekt: 1800-2000W

Vārmaren ir tiesības reģistrēties vīzu saņemšanai ieceļošanas grafikā:



Ražojumu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Tā vietā ražojums darbmūža beigās jānogādā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes pieņemšanas punktā. Tas attiecas arī uz šajā gadījumā piegādes komplektācijā esošajām baterijām vai akumulatoriem. Lūdzu, jautāiet par šādu punktu jūsu atbildīgajā komunālajā pārvaldē.



Ierīce ir piemērota lietošanai tikai sausās telpās.



Ierīce ir aprīkota ar kontaktdakšu ar aizsargājošu vada savienojumu



Ierīcei ir 3 dažādi jaudas līmeņi.



Brīdinājums par karstu virsmu.



Neapklāt ierīci.

Drošības norādījumi

- Šis izstrādājums ir piemērots tikai labi izolētām telpām vai gadījuma rakstura lietošanai.
- Šis izstrādājums nav piemērots izmantošanai par galveno apsildes ierīci.
- Pārbaudiet vai iekārta ir piegādāta perfektā stāvoklī. Ja tai ir jebkādi bojājumi, nepieslēdziet iekārtu pie elektrotīkla.

■ Izmaiņu gadījumā jūsu produktos ir jāpārbauda, vai uzstādītā jauda ir pilna, vai ēkā uzstādītais sēklu gredzens darbojas pareizi un ar sliktu jaudu.

■ Pirms lietošanas pārbaudiet, vai strāvas vads un kontaktdakša nav bojāti.

Strāvas vadu nedrīkst griezt vai vilkt.

■ Ja strāvas vads ir bojāts, to jānomaina ar speciālu vadu vai speciālu komponenti, kas iegādāta no ražotāja vai apkopes nodaļas. Ja y-veida strāvas vads ir piestiprināts ar īpašu skrūvi, ar to jādarbojas ražotājam vai tā servisam, vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju. Ja izstrādājums sabojājas, lūdzu, nekavējoties atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas un nosūtiet izstrādājumu uz apkopes nodaļu remonta veikšanai.

■ Lietošanas laikā neievietojiet vāciņā citus svešķermeņus. Ja sildītājā ir citi svešķermeņi, tie savlaicīgi jāizņem, lai izvairītos no briesmām

- Neizmantojiet mitrās, viegli uzliesmojošās, putekļainās platībās.

- Aizejot izslēdziet strāvu un atvienojiet kontaktdakšu.

- Bērniem nav atļauts izmantot šo izstrādājumu.

■ Pirms kontaktdakšas atvienošanas izslēdziet strāvu. Neraujiet aiz strāvas vada, lai atvienotu kontaktdakšu, jo tas izraisīs īssavienojumu, ugunsgrēku, strāvas triecienu. Neraujiet kontaktdakšu ārā ar mitru roku, pastāv strāvas trieciena risks.

■ Sildītāju nedrīkst novietot tieši zem elektrības kontaktligzdas un tam jāatrodas vismaz 100 cm attālumā no degošas lietas, lai novērstu ugunsgrēka izcelšanos.

■ Sildītāju jānovieto uz plakanas virsmas un to nedrīkst izmantot vietā, kur ir liela un nevienmērīga šūpošanās. Ja pēc ieslēgšanas ventilators neieslēdzas vai nepūš ārā vēju, lietošanu nekavējoties jāpārtrauc un jāpārbauda iemeslu vai jānosūta to uz apkopes nodaļu savlaicīgai remonta veikšanai.

Saglabāiet visus drošības norādījumus un instrukciju uzziņai nākotnē.

Brīdinājumi

- Neizmantojiet šo sildītāju vannas istabā, dušas galvas tuvumā vai pie peldbaseina.

- Nav atļauts sildīties dzīvniekiem un izmantot ir aizliegts veciem cilvēkiem, bērniem un cilvēkiem, kuri nevar par sevi parūpēties.

- Nežāvējiet drēbes un citas lietas, izmantošanas laikā neapklājiet, turiet atstatu no viegli uzliesmojošiem un sprādzienbīstamiem priekšmetiem.

Apkope

- Pirms apkopes veikšanas, lūdzu, atslēdziet strāvas apgādi.
- Bieži pārbaudiet un tīriet sastāvdaļas, lai izvairītos no degšanas, kūpēšanas un briesmām.
- Ja virsma ir netīra, to var noslaucīt ar tīrīšanas līdzeklī samitrinātu mīkstu drānu. Ķīmisko šķīdinātāju, piemēram, benzīna un toluola izmantošana nav atļauta. Nemazgāt ūdenī.
- Ja tas netiek izmantots ilgāku laiku, vispirms notīriet to, tad ievietojiet iepakojuma kastē, glabājiet plakana un sausā vietā un neuzlieciet tam nekādu spiedienu.

Nodošana ekspluatācijā

- Pievienojiet ierīci tikai pareizi uzstādītai drošības kontaktligzdai
- Pārļiecinieties, vai kontaktligzdas, kurai ierīce ir pievienota, aizsardzības pakāpe ir vismaz 10 ampēri!
- Novietojiet ierīci uz karstumizturīgas un līdzenas virsmas.
- Attālumam no gaisa izplūdes režģa līdz tuvākajai sienai jābūt vismaz 1 m.

Salikšana

UZMANĪBU! Ja vēlaties sildītāju izmantot kā atsevišķu ierīci, noteikti ir jāuzstāda komplektācijā iekļautās pēdas.

Lūdzu, ņemiet vērā 1. attēlu, kas parāda ierīces apakšpusi.

Piestipriniet abas kājas ar četrām skrūvēm. Izmantojiet tikai komplektācijā iekļautās skrūves. Pārāk garas skrūves var izraisīt bojājumus.

Darbība

1. Norādījumi pēdas montāžai
2. Šeit tiek iestatīta vēlamā telpas temperatūra.

Radiatoram ir 3 apkures līmeņi:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Kontrollampiņa iedegas, kad ierīce uzsilst.

Telpas temperatūras kontrole

- Pagrieziet termostata vadības pogu augstākajā līmenī.
 - LED iedegsies.
 - Kad ir sasniegta vēlamā telpas temperatūra, lēnām pagrieziet termostata vadības pogu atpakaļ, līdz ierīce izslēdzas (kontrollampiņa nodziest).
 - Termostats uztur iestatīto telpas temperatūru, ieslēdzot un izslēdzot ierīci.

Izslēgšanās

- Pagrieziet termostatu uz ZERO (0) un pabīdiet barošanas slēdzi izslēgtā pozīcijā, lai izslēgtu ierīci.
- Pēc lietošanas izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Funkcionālais raksturojums

- Ierīce ir aprīkota ar pārkaršanas aizsardzību, kas pārkaršanas gadījumā automātiski izslēdz ierīci.
- Izstrādājumam ir paša izslēgšanās aizsargfunkcija, ja tas apgāžas vai noliecas.
- Izstrādājumam ir elektroniska telpas temperatūras kontrole.

Aizsardzība pret pārkaršanu

Ierīce ir aprīkota ar pārkaršanas aizsardzību, kas pārkaršanas gadījumā automātiski izslēdz ierīci.

- Pārslēdziet funkciju slēdzi pozīcijā "0" un izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Pirms atkārtotas lietošanas ļaujiet ierīcei atdzist apmēram 10 minūtes.
- Pārbaudiet, vai sildītāja gaisa ieplūde vai izplūde nav bloķēta. Ja tas tā ir, aizsprostojums ir jānoņem.
- Ja pārkaršanas aizsardzība īsi pēc tam atkal izslēdz ierīci, iespējams, ir radušies defekti. Vēlreiz izslēdziet ierīci un izvelciet kontaktdakšu.

Tehniskā informācija

Nominālā jauda: 1800-2000W

Бармарен има право да се региструје за визе на распореду улазака:



Proizvod ne sme da se odlaže u kućnom otpadu. Umesto toga, proizvod mora da se na kraju svog životnog veka preda na reciklažu električnih i elektroničkih uređaja. Ovo вреди i za baterije ili akumulatore koji mogu da budu uključeni u obim isporuke. Molimo da se u vezi ovoga raspitate kod Vaše odgovorne komunalne službe.



Aparat je pogodan za korišćenje samo u suvim zatvorenim prostorijama.



Aparat je opremljen utikačem s uzemljenim priključkom



Aparat ima 3 različita nivoa snage.



Upozorenje na vrelu površinu.



Ne prekrivajte uređaj.

Bezbednosna uputstva

- **Proizvod je pogodan samo za dobro izolovane prostorije ili za povremenu upotrebu.**
- **Ovaj proizvod nije pogodan kao glavno sredstvo zagrevanja.**
- Proverite da li je oprema isporučena u savršenom stanju. Ako je pretrpela bilo kakva oštećenja, ne povezujte opremu na dovod struje.
- У случају измена ваших производа, треба да проверите да ли је инсталисани капацитет пун, да семенски прстен који је уграђен у објекту ради исправно и да је слабог капацитета.
- Пре употребе проверите да ли су кабл за напајање и утикач оштећени.
Кабл за напајање не сме бити уврнут или повучен.
- Уколико је струјни кабл оштећен, мора се заменити посебним каблом или посебном компонентом купљеном од произвођача или оделjenja за одржавање. Ако је струјни кабл типа у причвршћен посебним šрафом, њиме мора управљати произвођач и његов сервис или слично квалификовано особље. Уколико се производ поквари, молимо одмах искључите струјни кабл и пошаљите производ на оделjenje за одржавање ради поправке.
- Не стављајте друге стране предмете у поклопац током употребе. Ако у грејачу има других страних предмета, треба их уклонити на време како би се избегла опасност
- I ne upotrebljavajte u vlažnom, zapaljivom i prašnjavom prostoru.
- Zapamtite da isključite struju i da ga isključite iz utikača kada odlazite.
- Deci nije dozvoljeno da koriste ovaj proizvod.
- Ugasite struju prije isključivanja; Ne vucite strujni kabl, treba isključiti strujni utikač, inače će izazvati kratki spoj, vatru, strujni udar. Ne vucite strujni utikač mokrom rukom, postoji opasnost od strujnog udara.
- Grejač se ne treba postavljati direktno ispod utičnice i treba biti barem 100cm od zapaljive tvari kako bi se sprečio požar.
- Grejač treba postaviti na ravno mesto i ne upotrebljavati ga na mestu gde je potresanje jako i neravnomerno. Ukoliko se ventilator ne okreće ili puše bez vetra nakon paljenja, treba ga odmah prestati upotrebljavati i proveriti razlog ili ga poslati odeljenju za održavanje radi popravke na vreme.

Sačuvajte sve bezbednosna uputstva i instrukcije za ubuduće.

Upozorenje

- Ne upotrebljavajte ovaj grejač u kupatilu, blizu glave tuša ili oko bazena.
- Životinje se ne smeju grejati, a starci, deca i osobe koje se ne mogu brinuti o sebi ne smeju upotrebljavati

- Не сушите одећу и друге предмете, не покривајте их и држите се подалје од запaljivih и експлозивних предмета при употреби.

Održavanje

- Molimo isključite struju pre održavanja
- Često čistite i proveravajte komponente da bi se izbeglo zapaljenje, dim i opasnost.

■ Ako je površina prljava, može se obrisati mekom tkaninom namočenom deterdžentom. Hemijski rastvarači poput benzina i toluena nisu dozvoljeni. Ne perite u vodi.

■ Ako se dugo nije upotrebljavao, prvo ga očistite, pa ga spakujte u kutiju za pakovanje, držite ga na ravnom i suvom mestu i ne vršite pritisak na njega.

Puštanje u rad

- Прикључите уређај само на исправно инсталирану сигурносну утичницу
- Уверите се да степен заштите утичнице на коју је уређај прикључен буде најмање 10 ампера!
- Поставите уређај на равну и отпорну на топлоту површину.
- Удаљеност од решетке за излаз ваздуха до најближег зида треба да буде најмање 1 м.

Montaža

ОПРЕЗ: Ако желите да користите грејач као самосталан уређај, неопходно је да уградите испоручене ножице.

Обратите пажњу на илустрацију 1, која приказује доњу страну уређаја.

Причврстите две ноге са четири завртња. Користите само приложене завртње. Предугачки завртњи доводе до оштећења.

Rad

1. Упутства за састављање стопала
2. Željena sobna temperatura postavljena je ovde.

Радијатор нуди 3 нивоа грејања:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Контролна лампица светли када се уређај загрева.

Контролисање собне температуре

- Окрените дугме за контролу термостата на највиши ниво.
 - ЛЕД ће се упалити.
 - Када се постигне жељена собна температура, окрените дугме за управљање термостатом полако уназад док се уређај не искључи (контролна лампица се угаси).
 - Термостат одржава подешену температуру просторије тако што укључује и искључује уређај.

Искључивање

- Окрените термостат на НУЛУ (0) и померите прекидач за напајање у положај искључено да искључите јединицу.
- Извуците утикач из утичнице након употребе.

Funkcionalne karakteristike

- Уређај је опремљен заштитом од прегревања која аутоматски искључује уређај у случају прегревања.

- Proizvod ima funkciju zaštite samostalnim gašenjem kada padne ili se nagne.
- Proizvod ima elektronsku kontrolu sobne temperature.

Заштита од прегревања

Уређај је опремљен заштитом од прегревања која аутоматски искључује уређај у случају прегревања.

- Померите функцијски прекидач у положај „0“ и извуците утикач из утичнице. Пустите да се уређај охлади око 10 минута пре него што га поново употребите.
- Проверите да ли је улаз или излаз ваздуха из грејача блокиран. Ако је то случај, блокаду треба уклонити.

- Уколико заштита од прегревања убрзо поново искључи уређај, вероватно постоји квар. Поново искључите уређај и извуците утикач.

Tehničke informacije

Jačina struje: 1800-2000W

Värmaren має право зареєструватися на отримання віз за графіком в'їздів:



Виріб не можна викидати разом з побутовими відходами. Продукт повинен замість цього, після закінчення терміну служби, на пункт збору для переробки від електричних та електронних пристроїв. Це також стосується будь-які батареї або акумулятори, що входять в комплект поставки. Будь ласка, запитайте про це Посада у відповідальній муніципальній адміністрації.



Пристрій призначений тільки для роботи в сухих внутрішніх приміщеннях.



Пристрій оснащений штекером із підключенням захисного провідника.



Пристрій має 3 різних рівня потужності.



Попередження про гарячу поверхню.



Не накривайте пристрій.

інструкції з техніки безпеки

- Цей продукт підходить лише для добре ізольованих приміщень або для випадкового використання.
- Цей продукт не підходить як основний нагрівальний пристрій.
- Переконайтеся, що пристрій було доставлено в ідеальному стані. Не підключайте пристрій, якщо він пошкоджений.

■ У разі внесення змін до ваших продуктів, ви повинні перевірити, чи встановлена потужність заповнена, чи встановлене в будівлі висівне кільце працює правильно та має низьку місткість.

■ Перед використанням перевірте, чи не пошкоджено шнур живлення та вилка.

Шнур живлення не можна перекручувати або тягнути.

■ Якщо шнур живлення пошкоджено, його необхідно замінити спеціальним шнуром або компонентом, придбаним у виробника або в сервісній службі. Якщо шнур живлення Y-типу закріплений спеціальним гвинтом, його має відремонтувати заводська служба обслуговування або кваліфікований персонал. Якщо виріб виходить з ладу, будь ласка, негайно від'єднайте шнур живлення та надішліть виріб до служби підтримки для ремонту.

■ Не вставляйте сторонні предмети в кришку під час використання. Якщо в обігрівачі є інші сторонні предмети, їх слід вчасно видалити, щоб уникнути небезпеки

■ Не використовувати у вологих, горючих, запилених приміщеннях.

■ Вимкніть живлення та від'єднайте шнур живлення, коли виходите.

■ Дітям заборонено використовувати цей продукт.

■ Вимкніть пристрій перед від'єднанням; Не тягніть шнур живлення, а витягніть вилку, інакше може статися коротке замикання, пожежа або ураження електричним струмом. Не витягуйте вилку з розетки мокрою рукою, існує ризик ураження електричним струмом.

■ Обігрівач не можна розташовувати безпосередньо під розеткою, він повинен знаходитися на відстані не менше 100 см від горючих матеріалів, щоб запобігти пожежі.

■ Обігрівач слід встановлювати на рівній поверхні і не використовувати в місцях, які піддаються сильній і нерівномірній вібрації. Якщо вентилятор не обертається після запуску або дує без вітру, його слід негайно вивести з експлуатації та перевірити причину або вчасно відправити в сервісну службу для ремонту.

Зберігайте всі вказівки та інструкції щодо безпеки для подальшого використання.

попередження

■ Не використовуйте обігрівач у ванній кімнаті, біля душової лійки або біля басейну.

■ Тваринам забороняється грітися, людям похилого віку, дітям і особам, які не можуть доглядати за собою, користуватися приладом.

- Не сушіть одяг та інші предмети, не накривайте, тримайте легкозаймисті та вибухонебезпечні предмети подалі під час використання.

обслуговування

- Будь ласка, вимкніть джерело живлення перед проведенням технічного обслуговування.
- Регулярно перевіряйте та очищуйте компоненти, щоб уникнути опіків, диму та небезпеки.
- Якщо поверхня забруднена, її можна протерти м'якою тканиною, змоченою м'яким засобом. Хімічні розчинники, такі як бензин і толуол, не допускаються. Не мити у воді.
- Якщо пристрій не використовуватиметься протягом тривалого часу, спочатку очистіть його, потім упакуйте в пакувальну коробку, зберігайте в рівному сухому місці та не тисніть на нього.

Установка

- Підключайте пристрій лише до правильно встановленої безпечної розетки
- Слідкуйте за тим, щоб ступінь захисту розетки, до якої підключається пристрій, була не менше 10 ампер!
- Помістіть пристрій на жароміцну і рівну поверхню.
- Відстань від вентиляційної решітки до найближчої стіни має бути не менше 1 м.

Збірка

УВАГА: якщо ви хочете використовувати обігрівач як окремий пристрій, необхідно встановити ніжки, що входять у комплект.

Зверніть увагу на малюнок 1, на якому показано нижню частину пристрою.

Закріпіть дві ніжки чотирма гвинтами. Використовуйте лише гвинти з комплекту постачання. Занадто довгі гвинти призводять до пошкодження.

функціональність

1. Інструкція по збірці лапки
2. Тут встановлюється бажана кімнатна температура.

Радіатор має 3 ступені нагріву:

3. 750W
4. 1250W
3. & 4. 2000W

Контрольна лампа горить, коли прилад нагрівається.

Контроль кімнатної температури

- Поверніть ручку керування термостатом на найвищий рівень.
 - Засвітиться світлодіод.
 - Після досягнення бажаної кімнатної температури повільно повертайте ручку керування термостатом назад, поки прилад не вимкнеться (контрольна лампа не згасне).
 - Терморегулятор підтримує задану кімнатну температуру, вмикаючи та вимикаючи прилад.

Вимкнення

- Поверніть термостат на НУЛЬ (0) і посуňte перемикач живлення у положення вимкнено, щоб вимкнути пристрій.
- Після використання вийміть вилку з розетки.

Функціональні особливості

- Уређај је опремљен заштитом од прегревања која аутоматски искључује уређај у случају прегревања.
- Виріб автоматично вимкнеться, якщо він впаде або перекинеться.
- Виріб має електронний контроль кімнатної температури.

Захист від перегріву

Прилад оснащений захистом від перегріву, який автоматично вимикає пристрій у разі перегріву.

- Переведіть перемикач функцій у положення «0» і вийміть вилку з розетки. Перед повторним використанням дайте пристрою охолонути приблизно 10 хвилин.
- Перевірте, чи не заблоковано впускний або вихідний отвір повітря обігрівача. Якщо це так, закупорку слід усунути.
- Якщо захист від перегріву невдовзі знову вимкне пристрій, ймовірно, є несправність. Знову вимкніть пристрій і витягніть вилку.

Технічна інформація

Споживання енергії: : 1800-2000W

Modellkennung(en):		R082-01			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	0,7	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	1,9	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	nein
Bei Nennwärmeleistung	el _{max}	0	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	el _{min}	0	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Im Bereitschaftszustand	el _{SB}	0	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	ja
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	nein
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	nein
				mit Fernbedienungsoption	nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	nein
				mit Schwarzkugelsensor	nein
Kontaktangaben:		Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg			

Model identifier(s): R082-01					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	2	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	no
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,7	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1,9	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	no
At nominal heat output	el _{max}	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	0	kW	single stage heat output and no room temperature control	no
In standby mode	el _{SB}	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no
				with mechanic thermostat room temperature control	yes
				with electronic room temperature control	no
				electronic room temperature control plus day timer	no
				electronic room temperature control plus week timer	no
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	no
				room temperature control, with open window detection	no
				with distance control option	no
				with adaptive start control	no
				with working time limitation	no
				with black bulb sensor	no
Contact details	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Référence(s) du modèle:				R082-01	
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P _{nom}	2	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	non
Puissance thermique minimale (indicative)	P _{min}	0,7	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
Puissance thermique maximale continue	P _{max,c}	1,9	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	non
À la puissance thermique nominale	el _{max}	0	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	el _{min}	0	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
En mode veille	el _{SB}	0	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	oui
				contrôle électronique de la température de la pièce	non
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	non
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	non
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
				option contrôle à distance	non
				contrôle adaptatif de l'activation	non
				limitation de la durée d'activation	non
				capteur à globe noir	non
Coordonnées de contact	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Typeaanduiding(en):		R082-01			
Item	Symbool	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen (selecteer één)	
Nominale warmteafgifte	P _{nom}	2	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	neen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P _{min}	0,7	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	neen
Maximale continue warmteafgifte	P _{max,c}	1,9	kW	Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	neen
Aanvullend elektriciteitsverbruik				Door een ventilator bijgestane warmteafgifte	neen
Bij nominale warmteafgifte	el _{max}	0	kW	Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur (selecteer één)	
Bij minimale warmteafgifte	el _{min}	0	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	neen
In stand-bymodus	el _{SB}	0	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	neen
				Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	ja
				Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	neen
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	neen
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	neen
				Andere sturingsopties (meerdere selecties mogelijk)	
				Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	neen
				Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	neen
				Met de optie van afstandsbediening	neen
				Met adaptieve sturing van de start	neen
				Met beperking van de werkingstijd	neen
				Met black-bulbsensor	neen
Contactgegevens	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Identificativo del modello: R082-01					
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	Pnom	2	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	no
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	0,7	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no
Massima potenza termica continua	Pmax,c	1,9	kW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no
Consumo ausiliario di energia elettrica				potenza termica assistita da ventilatore	no
Alla potenza termica nominale	elmax	0	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Alla potenza termica minima	elmin	0	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	no
In modo stand-by	elSB	0	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	no
				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	sì
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	no
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	no
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	no
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	no
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	no
				con opzione di controllo a distanza	no
				con controllo di avviamento adattabile	no
				con limitazione del tempo di funzionamento	no
				con termometro a globo nero	no
Contatti		Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg			

Identyfikator(-y) modelu: R082-01					
Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Jednostka
Moc cieplna				Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	2	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	nie
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P _{min}	0,7	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	nie
Maksymalna stała moc cieplna	P _{max,c}	1,9	kW	elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	nie
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				moc cieplna regulowana wentylatorem	nie
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{lmax}	0	kW	Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{lmin}	0	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie
W trybie czuwania	e _{lSB}	0	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie
				mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	tak
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	nie
				Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	nie
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	nie
				z regulacją na odległość	nie
				z adaptacyjną regulacją startu	nie
				z ograniczeniem czasu pracy	nie
				z czujnikiem ciepła promieniowania	nie
Dane teleadresowe	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Mallitunniste(et):		R082-01			
Kohta	Symboli	Arvo	Yksikkö	Kohta	Yksikkö
Lämpöteho				Lämmönsyötön tyyppi, ainoastaan sähkökäyttöiset varaavat paikalliset tilalämmittimet (valitaan yksi)	
Nimellislämpöteho	P _{nom}	2	kW	manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy integroitu termostaatti	ei
Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen)	P _{min}	0,7	kW	manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	ei
Suurin jatkuva lämpöteho	P _{max,c}	1,9	kW	sähköinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	ei
Lisäsähkökulutus				puhallinlämmitys	ei
Nimellislämpöteholla	el _{max}	0	kW	Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi (valitaan yksi)	
Vähimmäislämpöteholla	el _{min}	0	kW	yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä	ei
Valmiustilassa	el _{SB}	0	kW	kaksi tai useampi manuaalista porrasta ilman huonelämpötilan säätöä	ei
				mekaanisella termostaatilla toteutetulla huonelämpötilan säädöllä	kyllä
				sähköisellä huonelämpötilan säädöllä	ei
				sähköinen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiajastin	ei
				sähköinen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	ei
				Muut säätömahdollisuudet (voidaan valita useita)	
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa	ei
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa	ei
				etäohjausmahdollisuuden kanssa	ei
				mukautuvan käynnistyksen ohjauksen kanssa	ei
				käyntiajan rajoituksen kanssa	ei
				lämpösäteilyanturin kanssa	ei
Yhteystiedot	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Identificatorul de model(e): R082-01					
Parametru	Simbol	Valoare	Unitate	Parametru	Unitate
Puterea termică				Modul de acumulare a căldurii, numai în cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală cu acumulator de căldură (alegeți o variantă)	
Puterea termică nominală	P _{nom}	2	kW	control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat	nu
Puterea termică minimă (cu titlu indicativ)	P _{min}	0,7	kW	control manual al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	nu
Puterea termică maximă continuă	P _{max,c}	1,9	kW	control electronic al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	nu
Consumul auxiliar de energie electrică				putere termică comandată de ventilator	nu
La putere termică nominală	el _{max}	0	kW	Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o variantă)	
La putere termică minimă	el _{min}	0	kW	cu o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei	nu
În modul standby	el _{SB}	0	kW	două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei	nu
				cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	da
				cu control electronic al temperaturii camerei	nu
				cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică	nu
				cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală	nu
				Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)	
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	nu
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	nu
				cu opțiune de control la distanță	nu
				cu demaraj adaptabil	nu
				cu limitarea timpului de funcționare	nu
				cu senzor cu bulb negru	nu
Date de contact	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Идентификатор(и) на модела: R082-01					
Позиция	Символ	Стойност	Мерна единица	Позиция	Мерна единица
Топлинна мощност				Вид топлинно зареждане, само за електрически акумулиращи локални отоплителни топлоизточници (изберете един)	
Номинална топлинна мощност	P _{nom}	2	kW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с вграден термостат	не
Минимална топлинна мощност (примерна)	P _{min}	0,7	kW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	не
Максимална непрекъсната топлинна мощност	P _{max,c}	1,9	kW	електронен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	не
Спомагателно потребление на електроенергия				отдавана чрез обдухване топлинна енергия	не
При номинална топлинна мощност	el _{max}	0	kW	Вид топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението (изберете един)	
При минимална топлинна мощност	el _{min}	0	kW	една степен на топлинна мощност и без регулиране на температурата в помещението	не
В режим на готовност	el _{SB}	0	kW	Две или повече ръчни степени, без регулиране на температурата на помещението	не
				с механичен термостат за регулиране на температурата в помещението	да
				с електронен регулатор на температурата в помещението	не
				електронен регулатор на температурата в помещението и денонощен таймер	не
				електронен регулатор на температурата в помещението и седмичен таймер	не
				Други варианти за регулиране (възможен е повече от един избор)	
				регулиране на температурата в помещението с откриване на човешко присъствие	не
				регулиране на температурата в помещението с откриване на отворен прозорец	не
				с възможност за дистанционно управление	не
				с адаптивно управление на пускането в действие	не
				с ограничение на времето за работа	не
				с датчик във вид на черна полусфера	не
Координати за контакт		Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg			

Modellazonosító(k): R082-01					
Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység	Jellemző	Mértékegység
Hőteljesítmény				A hőbevitel típusa (csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések esetében – egyet jelöljön meg)	
Névleges hőteljesítmény	P _{nom}	2	kW	Kézi töltésszabályozás beépített termosztáttal	nem
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	P _{min}	0,7	kW	Kézi töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	nem
Maximális folyamatos hőteljesítmény	P _{max,c}	1,9	kW	Elektronikus töltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással	nem
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás				Ventilátorral segített hőleadás	nem
A névleges hőteljesítményen	el _{max}	0	kW	A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet jelöljön meg)	
A minimális hőteljesítményen	el _{min}	0	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	nem
Készenléti üzemmódban	el _{SB}	0	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	nem
				Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	igen
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	nem
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	nem
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	nem
				Más szabályozási lehetőségek (többet is megjelölhet)	
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	nem
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	nem
				Távszabályozási lehetőség	nem
				Adaptív bekapcsolásszabályozás	nem
				Működési idő korlátozása	nem
				Feketegömb-érzékelővel ellátva	nem
Kapcsolatfelvételi adatok		Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg			

Identifikacijska(-e) oznaka(-e) modela:				R082-01	
Značajka	Simbol	Vrijednost	Jedinica	Značajka	Jedinica
Toplinska snaga				Vrsta ulazne topline, samo za električne akumulacijske grijalice za lokalno grijanje prostora (odabrati jednu)	
nazivna toplinska snaga	P _{nom}	2	kW	ručna regulacija napajanja topline, s ugrađenim termostatom	ne
minimalna toplinska snaga (referentna)	P _{min}	0,7	kW	ručna regulacija napajanja topline putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi	ne
maksimalna kontinuirana toplinska snaga	P _{max,c}	1,9	kW	elektronička regulacija napajanja topline putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi	ne
Potrošnja pomoćne električne energije				predaja topline uz pomoć ventilatora	ne
kod nazivne toplinske snage	el _{max}	0	kW	Vrsta izlazne topline/regulacija sobne temperature (odabrati jednu)	
kod minimalne toplinske snage	el _{min}	0	kW	jednostupanjnska predaja topline i bez regulacije sobne temperature	ne
u stanju pripravnosti	el _{SB}	0	kW	dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature	ne
				s regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom	da
				s elektroničkom regulacijom sobne temperature	ne
				elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopni sat	ne
				elektronička regulacija sobne temperature i tjedni uklopni sat	ne
				Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)	
				regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti	ne
				regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora	ne
				s mogućnošću regulacije na daljinu	ne
				s prilagodljivim pokretanjem regulacije	ne
				s ograničenjem vremena rada	ne
				s osjetnikom s crnom žaruljom	ne
podaci za kontakt	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Identifikacijska oznaka modela(-ov):				R082-01	
Postavka	Simbol	Vrednost	Enota	Postavka	Enota
Izhodna toplotna moč				Način dovajanja toplotne moči, samo za lokalne električne akumulacijske grelnike (izberite eno možnost)	
Nazivna izhodna toplotna moč	P _{nom}	2	kW	Ročno uravnavanje dovajanja toplote z vgrajenim termostatom	ne
Minimalna izhodna toplotna moč (okvirno)	P _{min}	0,7	kW	Ročno uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem	ne
Največja trajna izhodna toplotna moč	P _{max,c}	1,9	kW	Elektronsko uravnavanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem	ne
Dodatna potreba po električni moči				Uravnavanje izhodne toplotne moči s pomočjo ventilatorja	ne
Pri nazivni izhodni toplotni moči	el _{max}	0	kW	Način uravnavanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru (izberite eno možnost)	
Pri minimalni izhodni toplotni moči	el _{min}	0	kW	Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru	ne
V stanju pripravljenosti	el _{SB}	0	kW	Z dvema ali več ročnimi stopnjami, brez uravnavanja temperature v prostoru	ne
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom	da
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru	ne
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru z dnevnim časovnikom	ne
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom	ne
				Druge možnosti uravnavanja (izberete lahko več možnosti)	
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti	ne
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna	ne
				Z možnostjo uravnavanja na daljavo	ne
				S prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja	ne
				Z omejitvijo časa delovanja	ne
				Z globus senzorjem	ne
Kontaktne podatki		Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg			

Identifikačný (-é) kód (-y) modelu:				R082-01	
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
Tepelný výkon				Spôsob prívodu tepla, iba pre elektrické akumulčné lokálne ohrievače priestoru (vyberte jeden)	
Menovitý tepelný výkon	P _{nom}	2	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so zabudovaným termostatom	nie
Minimálny tepelný výkon (orientačne)	P _{min}	0,7	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	nie
Maximálny priebežný tepelný výkon	P _{max,c}	1,9	kW	elektronické ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	nie
Vlastná spotreba elektrickej energie				tepelný výkon s pomocou ventilátora	nie
Pri menovitom tepelnom výkone	e _{lmax}	0	kW	Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jeden)	
Pri minimálnom tepelnom výkone	e _{lmin}	0	kW	jednourovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	nie
V pohotovostnom režime	e _{lSB}	0	kW	dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	nie
				s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	áno
				s elektronickým ovládaním izbovej teploty	nie
				elektronické ovládanie izbovej teploty a denný časovač	nie
				elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač	nie
				Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu)	
				ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	nie
				ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	nie
				s možnosťou diaľkového ovládania	nie
				s prispôbovým ovládaním spustenia	nie
				s obmedzením času prevádzky	nie
				so snímačom čiernej žiarovky	nie
Kontaktné údaje	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Identificador(es) de modelo:				R082-01	
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)	
Potência calorífica nominal	P _{nom}	2	kW	Comando manual da carga térmica, com termostato integrado	não
Potência calorífica mínima (indicativa)	P _{min}	0,7	kW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	não
Potência calorífica contínua máxima	P _{max,c}	1,9	kW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	não
Consumo de eletricidade auxiliar				Potência calorífica com ventilador	não
À potência calorífica nominal	el _{max}	0	kW	Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
À potência calorífica mínima	el _{min}	0	kW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	não
Em estado de vigília	el _{SB}	0	kW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	não
				Com comando da temperatura interior por termostato mecânico	sim
				Com comando eletrónico da temperatura interior	não
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	não
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	não
				Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	não
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	não
				Com opção de comando à distância	não
				Com comando de arranque adaptativo	não
				Com limitação do tempo de funcionamento	não
				Com sensor de corpo negro	não
Elementos de contacto		Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg			

Modelio žymuo (-enys)		R082-01			
Parametras	Ženklas	Vertė	Vienetas	Parametras	Vienetas
Šiluminė galia				Tiekiamosios šiluminės galios lygiai – tik elektrinių kaupiamųjų vietinių patalpų šildytuvų (pasirinkti vieną)	
Vardinė šiluminė galia	P _{nom}	2	kW	Rankinis šiluminės įkrovos valdiklis su integruotu termostatu	ne
Mažiausia šiluminė galia (orientacinė)	P _{min}	0,7	kW	Rankinis šiluminės įkrovos valdiklis su patalpos ir (arba) lauko temperatūros jutikliu	ne
Didžiausia nuolatinė šiluminė galia	P _{max,c}	1,9	kW	Elektroninis šiluminės įkrovos valdiklis su patalpos ir (arba) lauko temperatūros jutikliu	ne
Pagalbinės elektros energijos vartojamoji galia				Ventiliatorinis šilumos atidavimas	ne
Esant vardinei šiluminei galiai	el _{max}	0	kW	Šiluminės galios lygiai/patalpos temperatūros reguliavimas (pasirinkti vieną)	
Esant mažiausiai šiluminei galiai	el _{min}	0	kW	Vieno šiluminės galios lygio ir be patalpos temperatūros reguliavimo	ne
Pristabdytąja veikseną	el _{SB}	0	kW	Dviejų ar daugiau rankiniu būdu nustatomų šiluminės galios lygių be patalpos temperatūros reguliavimo	ne
				Su mechaninio termostatinio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija	taip
				Su elektroninio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija	ne
				Elektroninis patalpos temperatūros reguliavimas ir paros laikmatis	ne
				Elektroninis patalpos temperatūros reguliavimas ir savaitės laikmatis	ne
				Kitos valdymo pasirinktys (galimi keli variantai)	
				Patalpos temperatūros reguliavimas su žmonių buvimo atpažintimi	ne
				Patalpos temperatūros reguliavimas su atviro lango atpažintimi	ne
				Su nuotolinio valdymo pasirinktimi	ne
				Su adaptyviuoju šildymo pradžios momento nustatymu	ne
				Ribojamo veikimo laiko	ne
				Su spinduliavimo temperatūros jutikliu (angl. black bulb sensor)	ne
Kontaktiniai duomenys		Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg			

Mudeli tunnuskood(id): R082-01					
Näitaja	Tähis	Väärtus	Ühik	Näitaja	Ühik
Soojusvõimsus				Sissetuleva soojuse liik, üksnes elektriliste soojust salvestavate kohtkütteseadmete puhul (valige üks)	
Nimisoojusvõimsus	Pnom	2	kW	Soojushulga käsijuhtseadis sisseehitatud termostaadiga	ei
Minimaalne soojusvõimsus (soovituslik)	Pmin	0,7	kW	Soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välis temperatuuri tagasisidega	ei
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	Pmax,c	1,9	kW	Elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välis temperatuuri tagasisidega	ei
Lisaelektrienergia tarbimine				Ventilaatoriga muudetav soojusvõimsus	ei
Nimisoojusvõimsusel	elmax	0	kW	Soojusvõimsuse/toatemperatuuri seadistamise viis (valige üks)	
Minimaalsel soojusvõimsusel	elmin	0	kW	Üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	ei
Ooteseisundis	elSB	0	kW	Kahe või enama käsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	ei
				Toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	jah
				Toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	ei
				Toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	ei
				Toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	ei
				Muud juhtimisvõimalused (mitu valikut lubatud)	
				Toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	ei
				Toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	ei
				Kaugjuhtimisvõimalusega	ei
				Kohaneva käivitusjuhtimisega	ei
				Tööajapiiranguga	ei
				Musta lambiga anduriga	ei
Kontaktandmed	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Modelidentifikation(er):				R082-01	
Element	Symbol	Værdi	Enhed	Element	Enhed
Varmeydelse				Type varmetilførsel, kun for elektriske akkumulerende produkter til lokal rumopvarmning (vælg en type)	
Nominel varmeydelse:	P _{nom}	2	kW	Manuel varmelagringsstyring med integreret termostat	nej
Mindste varmeydelse (vejledende)	P _{min}	0,7	kW	Manuel varmelagringsstyring med indendørs og/eller udendørs temperaturmåling	nej
Maksimal kontinuerlig varmeydelse	P _{max,c}	1,9	kW	Elektronisk varmelagringsstyring med indendørs og/eller udendørs temperaturmåling	nej
Supplerende strømforbrug				Varmeblæser	nej
Ved nominel varmeydelse	el _{max}	0	kW	Type varmeydelse/rumtemperaturstyring (vælg en type)	
Ved mindste varmeydelse	el _{min}	0	kW	Ét-trinsvarmeydelse uden rumtemperaturstyring	nej
I standbytilstand	el _{SB}	0	kW	To eller flere manuelle trin uden rumtemperaturstyring	nej
				Med mekanisk rumtemperaturstyring	ja
				Med elektronisk rumtemperaturstyring	nej
				Elektronisk rumtemperaturstyring og døgtimer	nej
				Elektronisk rumtemperaturstyring og ugetimer	nej
				Andre styringsmuligheder (flere muligheder kan vælges)	
				Rumtemperaturstyring med bevægelsessensor	nej
				Rumtemperaturstyring med temperaturfaldssensor	nej
				Med telestyringsoption	nej
				Med adaptiv startstyring	nej
				Med drifttidsbegrænsning	nej
				Med sort globe-sensor	nej
Kontaktoplysninger		Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg			

Modeļa identifikators(-i):				R082-01	
Pozīcija	Apzīmējums	Vērtība	Vienība	Pozīcija	Vienība
Siltuma jauda				Siltuma pievades tips, tikai elektriskajiem siltumakumulācijas lokālajiem telpu sildītājiem (izvēlēties vienu)	
Nominālā siltuma jauda	P _{nom}	2	kW	manuāls siltumapgādes regulators ar integrētu termostatu	nē
Minimālā siltuma jauda (indikatīvi)	P _{min}	0,7	kW	manuāls siltumapgādes regulators ar informācijas pievadi par telpas un/vai ārtelpu temperatūru	nē
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	P _{max,c}	1,9	kW	elektronisks siltumapgādes regulators ar informācijas pievadi par telpas un/vai ārtelpu temperatūru	nē
Papildu elektroenerģijas patēriņš				siltuma jaudas regulēšana ar ventilatoru	nē
Pie nominālās siltuma jaudas	el _{max}	0	kW	Siltuma jaudas/telpas temperatūras regulēšanas tips (izvēlēties vienu)	
Pie minimālās siltuma jaudas	el _{min}	0	kW	vienpakāpes siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas	nē
Gaidstāves režīmā	el _{SB}	0	kW	manuāla divpakāpju vai daudzpakāpju siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas	nē
				ar mehānisku termostatu un telpas temperatūras regulēšanu	jā
				ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu	nē
				ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un diennakts taimeru	nē
				ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un nedēļas taimeru	nē
				Citi vadības veidi (var izvēlēties vairākus)	
				telpas temperatūras regulēšana ar klātbūtnes detektēšanu	nē
				telpas temperatūras regulēšana ar atvērta loga detektēšanu	nē
				ar tālvadības funkciju	nē
				ar adaptīvu palaišanas vadību	nē
				ar darbības laika ierobežojumu	nē
				ar siltuma starojuma sensoru melnas lodes formā	nē
Kontaktinformācija	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Identifikátor(y) modelu:				R082-01	
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
Výstup tepla				Typ tepelného příkonu, pouze pro lokální elektrická akumulční kamna (vyberte jeden)	
Jmenovitý tepelný výkon	P _{nom}	2	kW	ruční regulace tepelného nabíjení, s integrovaným termostatem	ne
Minimální tepelný výkon (indikativní)	P _{min}	0,7	kW	ruční regulace tepelného nabíjení se zpětnou vazbou na pokojovou a/nebo venkovní teplotu	ne
Maximální trvalý tepelný výkon	P _{max,c}	1,9	kW	elektronická regulace tepelného nabíjení se zpětnou vazbou na pokojovou a/nebo venkovní teplotu	ne
Spotřeba pomocné elektřiny				tepelný výkon podporovaný ventilátorem	ne
Při jmenovitém tepelném výkonu	el _{max}	0	kW	Typ regulace tepelného výkonu/pokojové teploty (vyberte jednu možnost)	
Při minimálním tepelném výkonu	el _{min}	0	kW	jednostupňový tepelný výkon a žádná regulace teploty v místnosti	ne
V pohotovostním režimu	el _{SB}	0	kW	Dvou- nebo vícešupňový tepelný výkon, žádná regulace teploty v místnosti	ne
				s regulací teploty v místnosti mechanickým termostatem	ano
				s elektronickou regulací teploty v místnosti	ne
				elektronická regulace teploty v místnosti plus denní časovač	ne
				elektronická regulace teploty v místnosti plus týdenní časovač	ne
				Další možnosti regulace (je možno několik výběrů)	
				regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	ne
				regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	ne
				s možností dálkového ovládání	ne
				s adaptivní kontrolou startu	ne
				s omezením pracovní doby	ne
				s čidlem černé žárovky	ne
Kontaktní údaje		Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg			

Обозначение модели:				R082-01	
Параметр	Символ	Значение	Единица	Параметр	Единица
Теплопроизводительность				Тип подводимого тепла, только для накопительных электрических обогревателей отдельных помещений (выберите один вариант)	
Номинальная теплопроизводительность	P _{nom}	2	kW	ручная регулировка подачи тепла, со встроенным термостатом	Нет
теплопроизводительность (ориентировочное значение)	P _{min}	0,7	kW	ручная регулировка подачи тепла, с подтверждением температуры в помещении и/или снаружи	Нет
Максимальная непрерывная теплопроизводительность	P _{max,c}	1,9	kW	электронная регулировка подачи тепла, с подтверждением температуры в помещении и/или снаружи	Нет
потребление электроэнергии				отдача тепла за счет вентилятора	Нет
При номинальной теплопроизводительности	el _{max}	0	kW	Тип теплопроизводительности / контроль температуры в помещении (выберите один вариант)	
При минимальной теплопроизводительности	el _{min}	0	kW	одноступенчатая теплопроизводительность, без контроля температуры в помещении	Нет
В режиме ожидания	el _{SB}	0	kW	Две или более настраиваемые вручную ступени, без контроля температуры в помещении	Нет
				контроль температуры в помещении с механическим термостатом	Да
				с электронным контролем температуры в помещении	Нет
				электронный контроль температуры в помещении плюс дневной таймер	Нет
				электронный контроль температуры в помещении плюс недельный таймер	Нет
				Другие опции регулировки (можно выбрать несколько вариантов)	
				контроль температуры в помещении, с распознаванием присутствия	Нет
				контроль температуры в помещении, с распознаванием открытых окон	Нет
				с опцией дистанционного управления	Нет
				с адаптивной регулировкой начала обогрева	Нет
				с ограничением времени работы	Нет
				с датчиком с зачерненным шариком	Нет
Контактные данные	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Αναγνωριστικό(ά) μοντέλου:				R082-01	
Είδος	Σύμβολο	Τιμή	Μονάδα	Είδος	Μονάδα
Θερμική ισχύς				Είδος θερμικής ισχύος, μόνο για ηλεκτρικούς τοπικούς θερμοσυσσωρευτές (επιλέξτε ένα)	
Ονομαστική θερμική ισχύς	P _{nom}	2	kW	χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου, με ενσωματωμένο θερμοστάτη	όχι
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P _{min}	0,7	kW	χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου και/ή εξωτερικής θερμοκρασίας	όχι
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	P _{max,c}	1,9	kW	ηλεκτρονικός ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου και/ή εξωτερικής θερμοκρασίας	όχι
Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας				παραγωγή θερμότητας με υποβοήθηση ανεμιστήρα	όχι
Σε ονομαστική θερμική ισχύς	el _{max}	0	kW	Είδος θερμικής ισχύος/ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου (επιλέξτε ένα)	
Σε ελάχιστη θερμική ισχύς	el _{min}	0	kW	μονοβάθμια θερμική ισχύς χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	όχι
Σε κατάσταση αναμονής	el _{SB}	0	kW	Δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες, χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	όχι
				με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	Ναι
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	όχι
				ηλεκτρονικός ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτης ημέρας	όχι
				ηλεκτρονικός ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτης εβδομάδας	όχι
				Άλλες δυνατότητες ρύθμισης (επιτρέπονται πολλές επιλογές)	
				ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου, με ανιχνευτή παρουσίας	όχι
				ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου, με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου	όχι
				με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως	όχι
				με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης	όχι
				με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας	όχι
				με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαίρας	όχι
Στοιχεία επικοινωνίας	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Model tanımlayıcı(lar):				R082-01	
Madde	Simge	Değer	Birim	Madde	Birim
Isı çıkışı				Yalnızca elektrikli depolayıcı tekli mekân ısıtıcıları için: Isı girişi türü (birini seçin)	
Nominal ısı çıkışı	P _{nom}	2	kW	entegre termostatlı manüel ısı şarj ayarı	hayır
Minimum ısı çıkışı (gösterge niteliğinde)	P _{min}	0,7	kW	oda ve/veya dış mekân sıcaklığı geri bildirimli manüel ısı şarj ayarı	hayır
Maksimum sürekli ısı çıkışı	P _{max,c}	1,9	kW	oda ve/veya dış mekân sıcaklığı geri bildirimli elektronik ısı şarj ayarı	hayır
Yardımcı elektrik tüketimi				fan destekli ısı çıkışı	hayır
Nominal ısı çıkışında	el _{max}	0	kW	Isı çıkışı/oda sıcaklığı kontrolü türü (birini seçin)	
Minimum ısı çıkışında	el _{min}	0	kW	tek kademeli ısı çıkışı - oda sıcaklığı kontrolü yoktur	hayır
Bekleme modunda	el _{SB}	0	kW	iki veya daha fazla manuel kademeli - oda sıcaklığı kontrolü yoktur	hayır
				mekanik termostatlı oda sıcaklığı kontrolü	evet
				elektronik oda sıcaklığı kontrolü ile	hayır
				elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve gün zamanlayıcısı	hayır
				elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve hafta zamanlayıcısı	hayır
				Diğer ayar seçenekleri (çoklu seçim mümkün)	
				beden varlığı algılamalı oda sıcaklığı kontrolü	hayır
				açık pencere algılamalı oda sıcaklığı kontrolü	hayır
				mesafe kontrol seçeneği ile	hayır
				uyarlanabilir başlatma kontrolü ile	hayır
				çalışma süresi sınırlaması ile	hayır
				siyah ampul sensörü ile	hayır
İletişim bilgileri	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Modellidentifierare:				R082-01	
Objekt	Symbol	Värde	Enhet	Objekt	Enhet
Värmeutgång				Typ av värmeingång, enbart för elektriska lagerutrymmesvärmare (välj en)	
Nominell värmeutgång	P _{nom}	2	kW	manuell värmekontroll med inbyggd termostat	nej
Minimal värmeutgång (indikativ)	P _{min}	0,7	kW	manuell värmekontroll med rum- och/eller utomhustemperaturåterkoppling	nej
Maximal kontinuerlig värmeutgång	P _{max,c}	1,9	kW	elektronisk värmekontroll med rum- och/eller utomhustemperaturåterkoppling	nej
Extra elförbrukning				fläktassisterad värmeutgång	nej
Vid nominell värmeutgång	el _{max}	0	kW	Typ av värtmeutgång/rumstemperaturkontroll (välj en)	
Vid minimal värmeutgång	el _{min}	0	kW	värmeutgång i ett läge och ingen rumstemperaturkontroll	nej
I standby-läge	el _{SB}	0	kW	Två eller flera manuella lägen, ingen rumstemperaturkontroll	nej
				med mekanisk termostat för rumstemperaturkontroll	ja
				med elektronisk rumstemperaturkontroll	nej
				elektronisk rumstemperaturkontroll och dagtimer	nej
				elektronisk rumstemperaturkontroll och veckotimer	nej
				Andra kontrollalternativ (flera val möjliga)	
				rumstemperaturkontroll med rörelsedetektering	nej
				rumstemperaturkontroll med detektering för öppet fönster	nej
				med alternativ för distanskontroll	nej
				med adaptiv startkontroll	nej
				med arbetstidsbegränsning	nej
				med svartkroppsgivare	nej
Kontaktuppgifter	Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg				

Identifikator(i) modela:				R082-01	
Stavka	Simbol	Vrijednost	Jedinica	Stavka	Jedinica
Izlaz toplote				Tip ulaza toplote, samo za električne grijače za lokalne prostorije skladišta (izaberite jednu opciju)	
Nominalna izlazna toplote	P _{nom}	2	kW	manualna kontrola promjene toplote s integriranim termostatom	ne
Minimalna izlazna toplote (indikativno)	P _{min}	0,7	kW	manualna kontrola promjene toplote s povratnim informacijama o temperaturi u prostoriji i/ili van nje	ne
Maksimalna kontinuirana izlazna toplota	P _{max,c}	1,9	kW	elektronska kontrola promjene toplote s povratnim informacijama o temperaturi u prostoriji i/ili van nje	ne
Pomoćna potrošnja energije				izlazna toplota potpomognuta ventilatorom	ne
Pri nominalnoj izlaznoj toploti	el _{max}	0	kW	Vrsta kontrole izlazne toplote/sobne temperature (izaberite jednu opciju)	
Pri minimalnoj izlaznoj toploti	el _{min}	0	kW	jedan nivo izlazne toplote i bez kontrole sobne temperature	ne
U režimu mirovanja	el _{SB}	0	kW	dva ili više manualno podesivi nivoi, bez kontrole sobne temperature	ne
				kontrola sobne temperature pomoću mehaničkog termostata	da
				elektronska kontrola sobne temperature	ne
				elektronska kontrola sobne temperature plus dnevni programator	ne
				elektronska kontrola sobne temperature plus sedmični programator	ne
				Ostale opcije kontrole (mogući višestruki odabiri)	
				kontrola sobne temperature, uz otkrivanje prisutnosti	ne
				kontrola sobne temperature, uz otkrivanje otvorenog prozora	ne
				opcija s kontrolom udaljenosti	ne
				kontrola s prilagodljivim pokretanjem	ne
				ograničenje s radnim vremenom	ne
				sa senzorom crne kuglice	ne
Podaci za kontakt		Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg			

Modellidentifikator(er):				R082-01	
Artikkel	Symbol	Verdi	Enhet	Artikkel	Enhet
Varmeeffekt				Type varmetilførsel, kun for elektriske varmeelementer i lagringslokaler (velg en)	
Nominell varmeeffekt	P _{nom}	2	kW	manuell varmeladingskontroll, med integrert termostat	nei
Minimum varmeeffekt (indikasjon)	P _{min}	0,7	kW	manuell varmeladingskontroll med rom- og/eller utendørs temperaturtilbakemelding	nei
Maksimum kontinuerlig varmeeffekt	P _{max,c}	1,9	kW	elektronisk varmeladingskontroll med rom- og/eller utendørs temperaturtilbakemelding	nei
Ekstra elektrisitetsforbruk				vifteassistert varmeeffekt	nei
Ved nominell varmeeffekt	el _{max}	0	kW	Type varmeeffekt-/romtemperaturkontroll (velg en)	
Ved minimum varmeeffekt	el _{min}	0	kW	ett-trinns varmeeffekt og ingen romtemperaturkontroll	nei
I standby-modus	el _{SB}	0	kW	To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturkontroll	nei
				romtemperaturkontroll med mekanisk termostat	ja
				med elektronisk romtemperaturkontroll	nei
				elektronisk romtemperaturkontroll pluss dagtidsur	nei
				elektronisk romtemperaturkontroll pluss uketidsur	nei
				Andre kontrollmuligheter (flere valg er mulige)	
				romtemperaturkontroll, med deteksjon av tilstedeværelse	nei
				romtemperaturkontroll, med deteksjon av åpne vinduer	nei
				med alternativ for avstandskontroll	nei
				med adaptiv startkontroll	nei
				med arbeidstidsbegrensning	nei
				med strålingsvarmesensor	nei
Kontakt detaljer		Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg			

Identifikator(i) modela:				R082-01	
Predmet	Simbol	Vrednost	Jedinica	Predmet	Jedinica
Izlazna toplota				Tip izlazne toplote, samo za grejače lokalnog prostora sa električnim spremnikom (odabrati jedan)	
Nominalna izlazna toplota	P _{nom}	2	kW	ručna kontrola toplotnog naboja, sa integrisanim termostatom	ne
Minimalna izlazna toplota (indikativna)	P _{min}	0,7	kW	ručna kontrola toplotnog naboja sa povratnom informacijom o sobnoj i/ili spoljnoj temperaturi	ne
Maksimalna kontinuirana izlazna toplota	P _{max,c}	1,9	kW	elektronska kontrola toplotnog naboja sa povratnom informacijom o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi	ne
Sporedna potrošnja električne energije				izlazna toplota uz pomoć ventilatora	ne
Pri nominalnoj izlaznoj toploti	el _{max}	0	kW	Tip kontrole izlazne toplote/sobne temperature (odabrati jedan)	
Pri minimalnoj izlaznoj toploti	el _{min}	0	kW	jednostadijska izlazna toplota i bez kontrole sobne temperature	ne
U stanju pripravnosti	el _{SB}	0	kW	Dva ili više ručnih stadija, bez kontrole sobne temperature	ne
				sa kontrolom sobne temperature mehaničkim termostatom	da
				sa elektronskom kontrolom sobne temperature	ne
				elektronska kontrola sobne temperature plus dnevni tajmer	ne
				elektronska kontrola sobne temperature plus nedeljni tajmer	ne
				Ostale kontrolne opcije (moguć višestruki izbor)	
				kontrola sobne temperature, sa detekcijom prisustva	ne
				kontrola sobne temperature, sa detekcijom otvorenog prozora	ne
				sa opcijom kontrole udaljenosti	ne
				sa prilagodljivom kontrolom pokretanja	ne
				sa ograničenjem radnog vremena	ne
				sa crnim senzorom sijalice	ne
Kontakt podaci		Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg			

Ідентифікатори моделі:				R082-01	
специфікація	символ	значення	одиниця	специфікація	одиниця
тепловіддача				Тільки для електричних накопичувальних локальних обігрівачів: тип регулювання теплопостачання (будь ласка, виберіть один варіант)	
номінальна теплова потужність	P _{nom}	2	kW	ручне регулювання подачі тепла за допомогою вбудованого терморегулятора	Ні
Мінімальна теплова потужність (еталонне значення)	P _{min}	0,7	kW	ручне регулювання подачі тепла зі зворотним зв'язком по кімнатній та/або зовнішній температурі	Ні
Максимальна безперервна теплова потужність	P _{max,c}	1,9	kW	електронний контроль подачі тепла зі зворотним зв'язком по кімнатній та/або зовнішній температурі	Ні
допоміжне споживання електроенергії				Тепловіддача з підтримкою вентилятора	Ні
При номінальній тепловій потужності	el _{max}	0	kW	Тип теплової потужності/регулювання температури приміщення (будь ласка, виберіть один)	
При мінімальній тепловіддачі	el _{min}	0	kW	однорівнева тепловіддача, відсутність регулювання температури приміщення	Ні
В готовому стані	el _{SB}	0	kW	два або більше рівнів, що регулюються вручну, без контролю кімнатної температури	Ні
				Контроль температури приміщення за допомогою механічного термостата	Tak
				з електронним контролем кімнатної температури	Ні
				електронний контроль кімнатної температури та регулювання часу доби	Ні
				електронний контроль кімнатної температури та регулювання робочих днів	Ні
				Інші варіанти регулювання (можливі декілька відповідей)	
				Контроль кімнатної температури з виявленням присутності	Ні
				Контроль кімнатної температури з виявленням відкритого вікна	Ні
				з опцією дистанційного керування	Ні
				з адаптивним управлінням пуском нагріву	Ні
				з обмеженням часу роботи	Ні
				з датчиком чорної кульки	Ні
Контактні дані:		Reality Leuchten GmbH, Gut Nierhof 17, 59757 Arnsberg			